

EL TIEMPO
Cubierta, con probables precipitaciones variando.
y nublado y temperaturas extremas probables de
10° y 15° anuncian para la capital la Oficina Meteoroló-
gica de la FACH. La mínima de ayer fue de
12,4° a las 7,45 horas y la máxima de 17,3° a las
13,50 horas.

La Nación

\$15

Mantenemos
el precio
Cuerpo A

SANTIAGO DE CHILE
Martes 24 de Agosto de 1982
N 21.258-Año LXVI



Durante el operativo cívico-militar iniciado ayer en Renca, las voluntarias del Comité de Jardines Infantiles enseñan a los hijos de los pobladores la forma correcta en que se debe efectuar la higiene bucal. Operativos similares se están efectuando en las distintas comunas de la Región Metropolitana.

Comuna de Renca

6.880 pobladores serán beneficiados en operativo cívico

El alcalde, que es dentista, atendió personalmente a los pobladores. Instalación de un bazar. Precios mínimos para implementos de vestir. Opiniones de los pobladores sobre los beneficios que reciben. (Información Pág. 4A)

PLAN DE OBRAS PÚBLICAS CREARÁ 80 MIL EMPLEOS

■ Programas se encuentran en estudio y se ejecutarán en regiones
■ El Secretario de Estado dio cuenta de la situación actual de las obras públicas en el país. Informó que se está abordando el proyecto de ampliación de la Línea Dos del Metro hasta Mapocho

Dentro de los planes de reactivación de la economía estimados por el Gobierno, al Ministerio de Obras Públicas se le encargó la realización de un listado de proyectos para ser ejecutados en las regiones. Ellos consisten fundamentalmente en obras de conservación, mantenimiento y saneamiento de la red vial y proporcionarán ocupación a 80 mil personas.

La información la dio a conocer el Ministro de Obras Públicas brigadier general Bruno Siebert durante una exposición que hizo en el edificio Diego Portales sobre la situación de las obras públicas en el país. El Secretario de Estado apoyó su disertación con gráficos y cuadros estadísticos de la evolución de los proyectos hasta la fecha.

El Ministro Siebert añadió que el mencionado conjunto de proyectos, antes de ponerlos en práctica, deberán ser estudiados y analizados en las respectivas regiones por los alcaldes. Sobre su financiamiento, expresó que ese aspecto no le compete al Ministerio que dirige sino al de Hacienda que se encuentra trabajando en ello.

AMPLIACION DEL METRO

Dentro de los proyectos contemplados para un futuro próximo, mencionó la iniciación de los estudios, destinados a continuar con la Línea Dos hasta Mapocho y sobre la construcción de una tercera línea que se agregaría a las dos en funcionamiento.

"Esta iniciativa —dijo— tiene por objeto agilizar la tarea de la Dirección del Metro cuando esta entidad se transforme en Sociedad Anónima. No quiero despertar falsas expectativas en cuanto a plazos, pero la idea es adelantar proyectos en esta área".

PRIVATIZACION DE CAMINOS

El Ministro Siebert, señaló que este año estará listo el reglamento de la Ley que regulará la administración de los caminos considerados dentro de las posibilidades de privatización. En un comienzo serían los de Santiago a San Antonio en las dos vías y Santiago-Farellones cuyas reglas del juego para explotarlos económicamente por particulares se fijarán en el momento de su licitación. En estos casos —enfatizó el Ministro—, se aceptarán las proposiciones más convenientes para el Estado. También se considerarán en este proyecto, algunas obras del sector aeroportuario.

RECUPERACION TOTAL DEL RIO MAPOCHO

El Secretario de Estado hizo un parentésis, para referirse especialmente a la situación del río Mapocho y expresó que la situación está totalmente controlada y que se continuará trabajando hasta el próximo invierno, con el propósito que no se vuelva a repetir una desgracia similar a la ocurrida, en junio de este año.

"En las obras de reparación de daños y encauzamiento del río —dijo— se invertirán mil millones de pesos, de los cuales 674 colocó el Gobierno y el resto al Ministerio mediante la redistribución de su ingreso para 1982".

"Setenta y ocho millones de pesos se han ocupado en los trabajos realizados desde el Puente San Enrique hasta el comienzo de las Torres de Tamar, —agregó— y hasta la fecha se han encauzado 19,3 kilómetros y se han construido espiques con roca y otros materiales en dos mil 55 metros cúbicos".

(Pasa a la Pág. 4A)

Presidente Pinochet

Las Fuerzas Armadas están decididamente comprometidas en la grandeza de la Patria

■ Al agradecer el saludo de las instituciones de la Defensa Nacional, el Jefe del Estado dijo que "la fe inquebrantable en la causa de Chile nos ha convertido en el bastión irreductible sobre el que descansa el Estado, y contra el cual se estrellan los mezquinos intereses de quienes pretenden corroerlo".
■ Teniente general Julio Canessa, a nombre del Ejército, reiteró la lealtad de la institución a su Comandante en Jefe.
■ Integrantes de la Junta de Gobierno, Ministros y autoridades hicieron llegar sus saludos al Primer Mandatario

(Informaciones en Pág. 2 y 12A)

Tensa calma en Beirut

Israel advirtió a la OLP "no violar cese del fuego pues no podemos esperar que nuestros soldados se abstengan de hacer fuego si son atacados".

JERUSALÉN. Agosto 23 (LATIN-REUTER). — Funcionarios israelíes advirtieron hoy a los guerrilleros palestinos que no intenten violar el cese de fuego en el este de Líbano, amparándose en el retiro de los combatientes palestinos de Beirut.

Los funcionarios reiteraron advertencias del Ministro de Defensa, Ariel Sharon, a Siria para que asegure que los palestinos suspendan sus ataques a las posiciones israelíes desde detrás de las líneas sirias en el Valle de Bekaa. Previamente, un vocero militar israelí dijo que los guerrilleros habían violado nuevamente la tregua al disparar morteros y bazucas contra posiciones israelíes durante la noche.

(Pasa a Pág. 10-A)



Guerrilleros palestinos camino al aeropuerto para embarcarse allí con destino a Jordania e Irak. (AP).



ESQUINAZO AL COMANDANTE EN JEFE DEL EJERCITO

Con un esquinazo criollo fuera de programa fue sorprendido S.E. el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, al llegar a las 9.00 horas al Palacio de la Moneda, con motivo de cumplir nueve años como Comandante en Jefe del Ejército.

El Ballet Folklórico Nacional, del Ministerio de Educación, que dirige el profesor Pedro Gajardo, ofreció la interpretación en honor del Primer Mandatario.

Nuevos atentados de terroristas en el Perú

■ Apagón general en Ayacucho mientras estallaban bombas y se escuchaban disparos de armas automáticas

LIMA, 23 Agosto (AP). — La ciudad de Ayacucho, centro de las actividades de terrorismo en los últimos meses, estaba esta noche a oscuras debido a un apagón general y se escuchaban detonaciones de bombas y disparos de metralletas, informó la policía.

El apagón comenzó a las 19.10 (00.10 GMT), precedido de dos explosiones. Poco después se escucharon disparos en diferentes áreas y una explosión en el sector sur, según informes obtenidos por teléfono desde Lima.

Los informantes dijeron que una de las explosiones habría ocurrido en el hospital estatal de Ayacucho, donde se hallan los cadáveres de dos de los seis guardias civiles que murieron ayer en un asalto a la estación policial de Vilcashuamán, cerca de esa ciudad.

Ayacucho está ubicada a 575 kilómetros al sureste de Lima. Ese mismo nombre tiene el departamento, que a su vez está dividido en siete provincias. Tres de estas provincias se hallan en estado de emergencia, con suspensión de garantías a raíz de los actos de terrorismo.

Las versiones sobre el número exacto de muertos en Vilcashuamán, donde 22 policías se enfrentaron a por lo menos un centenar de atacantes, seguían siendo confusas. Fuentes allegadas a la policía en Ayacucho dijeron que el número se habría elevado a 41, con seis guardias y 35 sedicinosos muertos. Anteriormente se dijo que habían muerto 20 subversivos.

El Ministro del Interior, general José Gagliardi, visitó hoy Ayacucho y Vilcashuamán. Retornó a las 19.45 a una base aérea en el aeropuerto internacional, donde se prohibió el ingreso de los periodistas.

(Pasa a la Pág. 10-A)

Niño murió en explosión

Un menor de 10 años murió a consecuencias de la detonación de un artefacto "cazabobos" en un carretón de mano dejado anoche en la esquina de Suecia e Itrarrázaval. Otros dos menores se debaten entre la vida y la muerte. (Inf. en Pág. 8-A).

En vigencia el pago con divisa preferencial

Con su publicación en el Diario Oficial de ayer entró en vigencia el "dólar preferencial" para la cancelación de deudas contraídas en esa moneda.

(Inf. Pág. 7-A)

Hoy
revista
Super Onda

Al cumplir 9 años en el mando

Primer Mandatario destacó sólida unidad de las Fuerzas Armadas

Al cumplirse nueve años desde que asumió como Comandante en Jefe del Ejército, S.E. el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, pronunció ayer un discurso en que ratificó en forma enfática los objetivos para los cuales las Fuerzas Armadas hicieron efecto el pronunciamiento militar ante el caos que vivía el país en 1973.

Asimismo, el Presidente Pinochet recibió este agasajo con la sencillez propia de un soldado de la Patria en forma emocionada y rindió un profundo homenaje a quienes, en pos de un destino mejor para el país, entregaron todo, incluso sus propias vidas.

A continuación ofrecemos la transcripción completa del discurso, pronunciado por el Primer Mandatario durante el almuerzo ofrecido en su honor en la Escuela Militar:

Con la sencillez propia de un soldado hoy miro a mi Ejército con profunda emoción, y de pie recibo vuestro homenaje al cumplirse un nuevo aniversario de la fecha en que asumí el mando en jefe de la institución.

El 23 de agosto de 1973 fue la fecha en que el destino me entregó la conducción de la institución, en un momento en que los hombres de armas afrontaban el dilema de salvar Chile de las garras del marxismo o seguir presentando la agonía de la Patria, carcomida por el caos y el odio.

Esas eran las dramáticas circunstancias que vivimos dieciocho días antes de que las instituciones armadas liberaran al país del Gobierno de la mal llamada Unidad Popular. La providencia ponía en mis manos el instrumento que me facultaba. Detener por las armas la descomposición a que se llevaba a Chile para su ruina total.

Desde el día que asumíramos la conducción del Estado, señalé a la ciudadanía que el Gobierno Militar no sería sólo un parentésis en la vida nacional, no sacábamos nada con sanear el país y, una vez solucionados sus más apremiantes problemas, devolverlo a quienes lo arruinaron, perdiéndose todo el esfuerzo de la reconstrucción nacional. Hay muchos que han olvidado o no quieren recordar cómo estaba nuestra Patria a fines de 1973.

En lo que respecta al Ejército y a las instituciones hermanas, nadie puede desconocer en qué grado de estrechez se encontraban el 23 de agosto de 1973. Los gobiernos anteriores habían descuidado por completo las necesidades de sus fuerzas armadas, pues se pensaba que los tratados y las organizaciones internacionales eran suficientes para detener toda agresión. Cuán equivocados estaban esos señores, y cómo se ha encargado el tiempo de poner al descubierto sus errores. Mientras otros países se armaban, adquiriendo elementos bélicos, Chile confiadamente descuidaba su defensa al no destinar los fondos adecuados para ese objeto. Así, teníamos fuerzas armadas profesionales, con gran espíritu y gran capacidad humana, pero insuficientemente equipadas.

Hoy vemos con satisfacción que en estos últimos años hemos recuperado nuestra capacidad militar, y podemos decir que se ha alcanzado un nivel aceptable, y que nuestras posibilidades, señores, han cambiado.

Cuando asumimos la conducción del país, debímos enfrentar también un estado de guerra interno que costó muchas vidas a nuestras instituciones y demostró cuál era la dimensión real a que habían llegado los movimientos sediciosos en nuestro país. El extremismo había recibido armas desde el exterior, amparado por la complicidad del Gobierno marxista, y se habían organizado fuerzas paramilitares con instructores adocinados en Cuba y en la Unión Soviética. Por eso fue tan importante para el país la fuerte cohesión con que actuaron las Fuerzas Armadas y de Orden el 11 de Septiembre de 1973.

Desconocer esta cohesión ha sido y es el principal error de quienes han pretendido, con ilusas esperanzas, agrietar la granítica unidad de las Fuerzas Armadas, por ello, a todas las instituciones que las integran mi sincero reconocimiento, y rindo hoy un especial homenaje a los caídos por la causa de Chile.

Peró este día 23 de agosto no es sólo significativo para el Ejército e instituciones hermanas, sino además para la Patria toda, que, gracias a su poder militar, fue capaz de romper las cadenas que la precipitaban al abismo marxista.

Hay muchos otros recuerdos y especiales connotaciones que comienzan mi espíritu, pero sin duda lo que más me motiva y enorgullece es comprobar que las Fuerzas Armadas, férreamente unidas y fundido su espíritu en el crisol de la Patria, se encuentran decididamente comprometidas en la noble herencia que nos legaron nuestros gloriosos antepasados: contribuir a la grandeza de Chile.

Los sentimientos que hoy vibran en el espíritu del Comandante en Jefe del Ejército nacen de la responsabilidad de ser herederos de una tradición que nos enorgullece legítimamente y que no todos los pueblos pueden exhibir.

Esta tradición, que es parte tan importante de la historia de nuestra patria, está firmemente arraigada en los orígenes del Ejército de Chile, y ha sido enriquecida por el aporte generoso de todas las instituciones de la defensa nacional.

Este Ejército, que hoy me honra en comandar, nació del rigor de la guerra de Arauco, y constituyó posteriormente la base del nuevo Ejército Nacional creado en 1810 para defender la causa de la libertad.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica, LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas (Aeropuerto Merino). LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción, LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 077 a las 09.00 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. AERONOR: AN 304 a las 09.45 a La Serena, AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica (Aeropuerto Cerrillos). AEROGUAYA: 09 a La Serena. 16.00 a La Serena. FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos). ICABO: 19.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba). TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapo (Cerrillos).

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 085 a las 14.45 de Arica e Iquique, LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt (Aeropuerto Merino). LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción, LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 078 a las 19.00 a Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. AERONOR: AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 19.40 de La Serena. FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos). AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. ICARO: 18.50 de Chillán y Los Angeles (Tobalaba). TAXPA: 20.00 de Copiapo, Vallenar y La Serena (Cerrillos).

VUELOS INTERNACIONALES LLEGADAS

LAN CHILE: LA 171 a las 13.00 de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y São Paulo. LA 134 a las 16.00 de Tahiti y Isla de Pascua. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires. LADECO: LAD 101 a las 21.30 de Río de Janeiro y São Paulo. AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza. AEROPERU: PL 605 a las 20.30 de México, Miami, Caracas, Bogotá, Guayaquil y Lima. AVIANCA: AV 083 a las 18.05 de Ciudad de México, Bogotá y Lima, con conexiones de Miami y Caracas. IBERIA: IB 997 a las 12.20 de Madrid. PAN AM: PA 210 a las 07.55 directo de Los Angeles. VARIG: VA 922 a las 12.40 de Roma, Lisboa, Oporto, Belén, Río de Janeiro y São Paulo. VIASA: VI 946 a las 08.50 de Caracas y Buenos Aires.

SALIDAS

LAN CHILE: LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. LADECO: LAD 100 a las 10.00 a São Paulo y Río de Janeiro. AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires. AEROPERU: PL 605 a las 21.15 a Buenos Aires. AVIANCA: AV 083 a las 18.55 a Buenos Aires. IBERIA: IB 998 a las 14.20 a Madrid. LLOYD AEREO BOLIVIANO: LB 908 a las 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz de la Sierra, Panamá y Miami. PAN AM: PA 210 a las 23.59 directo a Los Angeles. VARIG: VA 923 a las 14.00 a São Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.

PENSAMIENTO

"Al mal tiempo buena cara". Refrán anónimo castellano.

SANTORAL DE HOY: San Bartolomé Apóstol. Santa Aurea

MAÑANA: Santos Luis de Francia, José de Calasanz y Ginés



TRENES

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Diario
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Chillán	A. Local	Diario
20.15	Bangas	A. Local	D. Exp. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	A. Local	D. Exp. Dgo.
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.40	Curicó	A. Local	Diario
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	A. Expreso	Diario
12.30	Chillán	A. Salón	D. Exp. Dgo.
13.05	Pichilemu	T. Local	Diario
13.40	Chillán	A. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	A. Local	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente Autotren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt. (1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca. (2) Combinación a Valdivia.

Informaciones y Ventas de Pasajes:

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fono 391818 y 30746. Metro Estación Escuela Militar, Local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Auto-tren. Fono 31814.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1544. — Por orden de Pedro de Valdivia, Juan Bohón funda la Villa de La Serena, la que poco después fue destruida por los indios diaguitas que mandaba el toqui Michimalon. Fue repoblada por Francisco de Aguirre con el nombre de San Bartolomé de La Serena, en homenaje al santo del día.

1836. — Se crean los obispados de Coquimbo y Chiloé.

1846. — Por decreto selijan los libros de enseñanza que deben usarse en las escuelas fiscales y municipales.

1950. — En forma repentina —victima de un paro cardíaco— fallece en Santiago el ex Presidente de la República, Arturo Alessandri Palma; durante cuyos dos períodos se dictaron importantes leyes de desarrollo social, económico, laboral, previsional, habitacional y deportivo. Reformó la Constitución, creó el Banco Central y en su segundo mandato se construyó el Estadio Nacional.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1572. — Se produce la matanza de hugonotes en Francia, conocida como la Noche de San Bartolomé, ordenada por el Rey Carlos IX.

1617. — Fallece en la capital de Perú Isabel Flores de Oliva, Santa Rosa de Lima, la primera Santa de la América española.

1876. — Nació Florencio Parravicini, deportista, aviador y actor cómico argentino.

1898. — Rusia invita a las principales potencias a que cooperen en la reducción de armamentos.

1909. — Se inaugura el nuevo puerto de Montevideo.

1939. — Alemania nazi y Unión Soviética firman un pacto de no agresión de 10 años, que no respetaron pocos años después.

1954. — Se suicida el ex Presidente del Brasil, Getulio Vargas.

1968. — Francia hace estallar una bomba de hidrógeno en el Pacífico Sur, transformándose en la quinta potencia termonuclear.

1976. — Dos cosmonautas soviéticos regresan a Tierra luego de girar alrededor del planeta 48 días en un laboratorio espacial.

NATALICIOS

Max Beerbohm, artista inglés (1872-1956); Siaka Stevens, Presidente de Sierra

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés
Representante legal: Miguel Bejide C.

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269, teléfono 822222

La Salud y el Sector Privado

"El espíritu del Gobierno al incentivar el sector privado de Salud a través de los ISAPRES, no es otro que el de motivar el desarrollo de éste, lo que ha sido mal interpretado, creándose un ambiente de dudas y suponiendo un ánimo de discriminación que nunca ha existido".

Con estas palabras, el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón, ha venido a responder a algunas opiniones críticas contra la participación privada en esa área.

Valde señalar que en materia de salud el Objetivo Nacional del Gobierno de Chile, documento del año 1975, es claro en anticipar, ya en esa fecha, que se promovería la existencia y el funcionamiento de institutos de salud, tanto públicos como privados, así como el libre ejercicio de las respectivas profesiones de los integrantes de los equipos sanitarios, supervisando el Estado la eficiencia de las atenciones prestadas por los profesionales y las instituciones del ramo.

Más tarde adquirió carácter institucional esa propuesta del Objetivo Nacional, cuando en la Constitución Política del Estado se contempló la existencia de un sector estatal y otro privado en la Salud.

En consecuencia, debe quedar claro para la ciudadanía que la política del Gobierno no es privatizar la Salud, sino incentivar el desarrollo de un sector privado, destinado a complementar el estatal, y no a reemplazarlo; de hecho, lo que se busca es la implementación de un esquema mixto.

Actualmente el área de la salud es la más estatizada del país, ya que el 95 por ciento de la infraestructura asistencial y dotación de profesionales pertenece al Estado, por lo cual el principio de subsidiariedad no ha sido aplicado.

Por otra parte, el Ministro Hernán Rivera fue enfático para puntualizar que los ISAPRES no están destinados a las personas de bajos recursos. Estas últimas reciben, y se continuará haciendo, gratuidad de parte del Estado. De ello se infiere, por lógica, que en la medida que un mayor número de ciudadanos pue de ser atendido por el sector privado, el estatal se verá más descongestionado y podrá ofrecer una mejor y más digna atención a quienes no disponen de medios económicos.

No debe olvidarse que uno de los propósitos importantes del Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden es el de dar prioridad para que la población del país, sin excepción, alcance el mayor nivel de salud posible, y para lo cual se está programando que disponga de los servicios inherentes a las funciones de fomento, protección, recuperación y rehabilitación.

Es en cumplimiento de lo anterior donde tienen cabida los sistemas de salud públicos, privados y mixtos. Estos deben ser los instrumentos que permitan la concreción de una meta que nadie puede cuestionar: lograr un país sano, lo que en el corto tiempo se transforma en una mayor capacidad de desarrollo y trabajo, que, finalmente, significa el bienestar general de la ciudadanía.

Presupuesto

Por Karl ZANDER

A partir del año próximo, y hasta 1986, los gastos presupuestarios del gobierno federal alemán aumentarán más lentamente que el producto social bruto nominal del país, según las nuevas directrices de la política de austeridad que se ha fijado el gobierno de coalición.

Complementariamente, el crecimiento del presupuesto correspondiente al año 1983 solamente será aumentado en un dos por ciento con respecto al año precedente, lo que representa el índice de aumento presupuestario más bajo de la historia de la República Federal de Alemania. El presupuesto de 1983 será aproximadamente 251.000 millones de marcos y durante dicho año se limitará el crecimiento del endeudamiento público a 28.500 millones de marcos.

Estas directrices encmarcan la futura política de austeridad del Gobierno en materia de gastos, una medida que se impone al objeto de frenar el endeudamiento del Estado, el cual, a finales de 1981, ascendía a 269.000 millones de marcos. Este enorme endeudamiento implica que el año en curso el Estado tiene que pagar en concepto de intereses nada menos que 23.000 millones de marcos.

A pesar de la política de austeridad presupuestaria, los gastos de la ayuda al Tercer Mundo aumentarán el doble que los gastos globales presupuestarios.

Energía

El almacenamiento de la energía en tierra, roca y agua será el tema de una conferencia internacional que será organizada en Estocolmo del 6 al 8 de junio de 1983, por el Consejo Sueco de Investigaciones para la Construcción, en cooperación con el Departamento de Energía de los EE.UU. y el Consejo de Investigación Nacional de Canadá.

La finalidad de la conferencia es continuar y seguir el desarrollo del intercambio de informaciones relacionado con el almacenamiento subterráneo de calor, para determinar el estado de la tecnología innovadora actual, y para demostrar experimentos en escala natural. La reunión será también un paso hacia la definición de nuevas metas para el desarrollo, según informan los organizadores.

Se cubrirán aspectos tanto teóricos como prácticos del almacenamiento subterráneo de calor, inclusive pérdidas de calor, carga y descarga del almacenamiento, problemas de ingeniería geológica, química del agua, etc. La conferencia se dedicará también al almacenamiento de calor como una parte integrante de los sistemas de energía, donde los delegados tratarán sobre las fuentes y características del calor que ha de ser almacenado, problema técnico-económico, variaciones de temporadas, y la influencia del almacenamiento sobre las otras partes del sistema.

El almacenamiento subterráneo de calor cubre actualmente una amplia gama de almacenes, incluyendo cavernas, pozos y lagos así como sistemas de tubos en el suelo y en la roca. Otras variaciones del tema son las extracciones de calor del suelo, de las rocas y del agua y los mecanismos de recarga naturales pasivos.

Además de las sesiones de la conferencia, se organizarán excursiones a laboratorios y lugares experimentales en Suecia. También se mostrarán edificios experimentales que prueban varios tipos de conceptos de almacenamiento de calor.

INCONFORMISTA



De Regreso a la Bicicleta

Por Enrique PORTELA

"Hombre blanco ser muy perezoso", exclamó un día un cacique indio al ver por primera vez a un ciclista, "debe sentarse cuando marcha".

Naturalmente, esa frase fue dicha hace mucho tiempo. Hoy, existen bicicletas en todas partes. Se calcula que uno de cada diez habitantes del planeta posee una, pero resulta imposible establecer el número exacto en todo el mundo. Al contrario de lo que ocurre con los automóviles, los datos correspondientes a la construcción y parque general de bicicletas no se registran estadísticamente.

En muchos países en desarrollo, la bicicleta es una especie de adelantado del tráfico moderno. Independiente de toda fuente energética exterior, y capaz de desplazarse en las generalmente malas infraestructuras, no se deja arrinconar por los automóviles. Naturalmente, en el Tercer Mundo florecen metrópolis de envergadura mundial, en cuyos centros se registra un intenso tráfico de automóviles. Pero para amplias capas de la población, la bicicleta continúa siendo el único vehículo que pueden adquirir, y que también es utilizado para el transporte de cargas.

¿La actual República Popular China sin bicicletas? ¡Algo absolutamente inimaginable! Resulta notorio hasta qué punto es utilizada para dirigirse al trabajo y con fines laborales.

Con aproximadamente 11 millones de bicicletas anuales, China tiene hoy la producción más elevada del mundo. El parque general es calculado en 80 millones de unidades, y es imposible hablar de una saturación del mercado. Un crecimiento rápido es impedido por los altos precios y los largos plazos de entrega. En un país altamente poblado, también se transportan ciertas cargas sobre vehículos de tres ruedas "de tracción humana" y con esfuerzos increíbles.

El transporte de personas con los triciclos llamados "rickshaw" todavía no ha desaparecido y también se lleva a cabo en otras regiones del Lejano Oriente. Tampoco en las zonas veci-

nas se puede prescindir de la bicicleta. El año pasado, Japón produjo 6.55 millones de bicicletas, y se cuenta junto con Taiwán entre los más importantes proveedores de bicicletas de los EE.UU. de Norteamérica. Ambos países realizaron el año pasado el 80 por ciento de las importaciones estadounidenses de bicicletas, correspondiendo a Taiwán el 50 por ciento.

Una de las señales del renacimiento de la bicicleta en los Estados Unidos fue lanzada hace unas dos docenas de años por el Dr. Dudley P. White, un ciclista apasionado que en su calidad de médico de cabecera del ex presidente Eisenhower le recomendó vivamente el andar en bicicleta por razones de salud. Los norteamericanos, acostumbrados a los grandes "carros" y suficientes de stress automovilístico, descubrieron nuevamente la bicicleta. La venta se elevó a 12.5 millones por año, y el parque general a 90 millones de unidades. La producción propia se eleva a unos 7.5 millones de unidades anuales.

Son muy escasas las informaciones sobre la producción de bicicletas en la Unión Soviética. De círculos industriales trascendió recientemente que ocupa el segundo lugar en la producción mundial, pero se ocultan los datos exactos como detrás de una veradera cortina de hierro. Se sabe que en 1978 la Unión Soviética produjo aproximadamente 5.5 millones de unidades.

No muy alejada de esas cifras se encuentra la India. Fuentes de confianza aseguran que en 1979 abandonaron las fábricas nacionales 4.125 millones de bicicletas, y el parque general es calculado en 41.5 millones de unidades.

En el carrousel de los "gigantes de la bicicleta", la República Federal de Alemania ocupa una posición intermedia. El año pasado produjo 4.124 millones de bicicletas y cuadros de bicicletas, y el parque general (sin bicicletas de juguete para niños) se eleva a más de 31 millones. Por su parte, Francia posee 17 millones y fabricó en

1980 2.7 millones; Italia 2.1 millones y Gran Bretaña —que el año pasado importó 200.000 bicicletas de la República Federal de Alemania, convirtiéndose en primer comprador— solamente 1.27 millones.

En proporción al número de habitantes, Holanda permanece invicta en cuanto a la cantidad de bicicletas. Un poco más de 13 millones de habitantes disponían en 1980 de 9.88 millones de bicicletas, y en el mismo año se produjeron 1.238 millones de unidades. En 1979, Suecia logró una producción de 305.000 bicicletas, con un parque general de unos 5 millones. Dinamarca produjo el mismo año 301.000 unidades, con un parque de 3.5 millones.

En Sudamérica, el liderazgo corresponde a Brasil. En 1979 los brasileños produjeron 1.864 millones de bicicletas, elevando el parque a 11 millones de unidades.

En el nutrido ejército de bicicletas que se presentarán al público en ocasión del Salón Internacional de la Bicicleta y Motocicleta en Colonia, del 16 al 20 de septiembre de 1982, se cuenta una serie de modelos exóticos que son producidos o solicitados en ciertos países lejanos. En Europa, por ejemplo, son inutilizables las bicicletas para hombre con cuadro superior doble, o modelos con frenos de llanta a varilla para ambas ruedas.

Estos modelos de exportación y otros semejantes aparecerán en diversos stands del salón IFMA, que por primera vez superará los 1.100 expositores y en la exposición de vehículos de dos ruedas más importante del mundo. El hecho de que más del 60 por ciento de los expositores provengan del extranjero y de que en el IFMA de hace dos años 24.000 de los 230.000 visitantes hayan provenido de 67 países del mundo, acentúan la internacionalidad de esta "ventana al mundo en materia de dos ruedas".

Ello pone también en evidencia que los vehículos de dos ruedas, y muy especialmente las bicicletas, se encuentran en marcha triunfal en todos los continentes.

Cultura Sin Impuestos

Por Julian BEHRSTOCK

El 21 de mayo no hay ceremonias especiales en los pueblos fronterizos de ninguna parte del mundo. Sin embargo, en esa fecha se festeja el trigésimo aniversario de la entrada en vigor de una convención que iba a cambiar radicalmente el comercio internacional de los materiales de cultura. Por el acuerdo de la UNESCO para la importación de objetos de carácter educativo, científico y cultural, los aranceles aduaneros quedaron abolidos en todo lo referente a libros, periódicos, filmes educativos, discos, obras de arte e instrumentos científicos.

Más conocido como el Acuerdo de Florencia, por el nombre de la ciudad en la que fue adoptado por la Conferencia General de la UNESCO, ese acuerdo es ahora aplicado en setenta y tres países cuyo conjunto representa el volumen principal en lo referente al intercambio de materiales. Aun países que formalmente no adhirieron al Acuerdo lo invocan a menudo. De modo que, a lo largo del tiempo, puede decirse que ha llegado a constituir una norma universalmente aplicada.

Así como era natural que la UNESCO, fiel a su mandato de "promover la libre circulación de las ideas", propiciara un acuerdo internacional de semejantes propósitos, resultaba menos evidente que esta organización especializada de las Naciones Unidas pudiera organizar lo que, en esencia, constituye un arreglo aduanero y comercial. De modo que, desde un principio, la UNESCO se volvió hacia los encargados del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT) para saber hasta qué punto era factible establecer una convención en ese campo.

Además de la libertad en los derechos aduaneros, el acuerdo brinda también un sinnúmero de otros significativos privilegios. Así, algunos impuestos a las importaciones quedan simplemente suprimidos. Por otra parte, las licencias y permisos de cambios que se solicitan deben ser acordados cada vez que se trate de la adquisición de ciertos artículos considerados esenciales. Los estados firmantes han emprendido la tarea de abolir o reducir toda restricción a la que no se haga referencia explícita en el Acuerdo.

En tres décadas de aplicación, el Acuerdo ha sido, en general, estrictamente observado. Por ejemplo, hace unos años, cuando el Parlamento británico votó un fuerte impuesto al consumo sobre todos los productos, incluyendo los cubiertos por el Acuerdo de Florencia, otros países pertenecientes a la

convención protestaron vigorosamente. En fin, el avengonzado Ministro se dirigió entonces al Parlamento suprimiendo lisa y llanamente ese ofensivo impuesto.

No se han estimado nunca los aranceles aduaneros no percibidos por los diferentes gobiernos en razón de sus adhesiones al Acuerdo. Si se sabe que son importantes, ya que las franquicias en algunos casos representan hasta el veinticinco por ciento del precio total. Teniendo en cuenta el amplio número de artículos que abarca la disposición, el total de la falta de ganancia por parte de los gobiernos participantes debe cifrarse en decenas de millones de dólares al año.

En cambio, los beneficiarios son los seres humanos, que en todo el mundo deben pagar ahora mucho menos por aquellos libros y material educativo que les llega de fuera.

Así como era natural que la UNESCO, fiel a su mandato de "promover la libre circulación de las ideas", propiciara un acuerdo internacional de semejantes propósitos, resultaba menos evidente que esta organización especializada de las Naciones Unidas pudiera organizar lo que, en esencia, constituye un arreglo aduanero y comercial. De modo que, desde un principio, la UNESCO se volvió hacia los encargados del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT) para saber hasta qué punto era factible establecer una convención en ese campo.

La UNESCO en que la relativa pérdida de ingresos tarifarios que suponía la liberalización en ese sector comercial quedaría compensada con creces gracias a las mejoras educacionales y, por supuesto, también, a la mejora en los mutuos intercambios culturales entre los diferentes países.

Por lo tanto, en 1949, una sesión del GATT preparó el texto inicial de una propuesta de acuerdo, la que, tras ser estudiada, llegó a constituir la base que se adoptó unánimemente en la Conferencia General de la UNESCO en Florencia.

Esa decisión representó un avance impresionante en lo referente a la libre circulación de la información. En el mundo entero los gobiernos se vieron solicitados a fin de que apresuraran la adhesión al Acuerdo. Los solicitantes eran maestros de escuela, editores, bibliotecarios y científicos, cineastas y directores de museos, libreros y pintores. Con inhabitual velocidad —si se considera la complejidad del procedimiento que suponía alinear las nuevas tarifas— el Acuerdo fue sometido a las legislaturas nacionales y el número de ratificaciones representó un récord.

La historia del Acuerdo, en estos 30 años, ha sido marcada aún más por el revolucionario progreso en la tecnología de las comunicaciones que ha traído consigo cambios radicales en los métodos y técnicas de transmisión del conocimiento. Aparecieron así, en estos años, particularmente en el campo de la electrónica, nuevos materiales que gozan de la misma dispensa que las ya acordadas en la lista original de Florencia. Al mismo tiempo, se ha cobrado conciencia de hasta qué punto es necesario tomar medidas para promover la exportación cultural desde los países más desarrollados hasta el resto del mundo.

En 1976 la UNESCO adoptó un suplemento, o protocolo al Acuerdo de Florencia. (Perspectivas de la UNESCO).

Las Comoro

Por Gwynne DYER

El Gobierno de las Islas Comoro espera con ansiedad el día en que el nuevo Gobierno socialista francés, (bueno, ya no tan nuevo) las encuentre en el mapa. El Presidente Mitterrand ya lleva más de un año en el poder, pero la demora es comprensible; aun en el mejor de los atlas las Comoro no ocupan mucho espacio.

En el "Proyecto Socialista para África" publicado por los partidarios de Mitterrand justo antes de que asumiera la presidencia, el partido denunció el pacto de defensa entre Francia y el régimen "ilegal" del Presidente comorano Ahmed Abdallah como "sin justificación moral ni política". También declaró que la isla Mayotte, que se separó de las Comoro cuando éstas declararon su independencia en 1975, y que goza en la actualidad del estatus de "departamento de ultramar" de Francia, debe ser devuelta a la República Comorana.

A diferencia de la mayoría de las pequeñas islas diseminadas por los océanos del mundo que se dice que son "estratégicas" (por lo general lo dicen periodistas y políticos que no son capaces de reconocer la diferencia entre estrategia y zapallos), las Comoro si tienen cierta importancia estratégica. Están situadas al extremo norte del Canal de Mozambique, entre la isla de Madagascar y África continental, directamente sobre la ruta de los tanques petroleros que van desde el Golfo hacia Europa y Norteamérica.

Esas es la razón por la que París quiso retener su posición en la zona cuando se aproximó el momento de la independencia de la ex colonia francesa en 1975. Usó como palanca el hecho que mientras los 400.000 habitantes de las tres islas mayores del grupo —Gran Comoro, Anjouan, y Moheli— son musulmanes, los 50.000 de la otra isla, Mayotte, son predominantemente cristianos. En su situación de permanente minoría en un estado musulmán, estaban muy reunidos a aceptar la independencia.

Nunca se podrá probar, pero existe la ligera sospecha de que París hizo un trato con los jefes de las familias más poderosas y ricas, como la de Ahmed Abdallah, que dominaban en las islas musulmanas. Estos podrían tomarse el poder y declarar la "independencia unilateral" (para evitar la vergüenza de acceder a la separación de Mayotte) sin sacrificar la ayuda y el apoyo de Francia. Y esta última, con el beneplácito de la población cristiana local, se quedaría con Mayotte como su base naval más importante en el Océano Índico.

Tan sólo un mes después, en agosto de 1975, las cosas se echaron a perder. Un revolucionario maóista joven llamado Ali Soilih derrocó al Presidente Abdallah e inició lo que hoy se conoce oficialmente como "el período negro" de la historia de las Comoro.

Plan de obras...

Al ser consultado sobre los recursos con que abordarán los próximos deshielos, argumentó que dí acuerdo a los cálculos de nieve, en el peor de los casos la subida del cauce del río sería de sesenta metros cúbicos en noviembre próximo. "Si se considera que el 15 de julio se produjo una segunda subida de su cauce y éste alcanzó a 50 metros cúbicos, estaríamos en condiciones de enfrentarla sin peligro alguno para la población".

MAYOR INVERSIÓN REAL

El Secretario de Estado hizo ver que el MOP es el Ministerio que tiene mayor inversión real y que de su presupuesto total, estos dos últimos años, las tres cuartas partes han destinado a la Dirección de Vialidad.

En este rubro, destacó que los avances correspondientes a las obras del Programa de Repavimentación del Camino Longitudinal, han experimentado un avance del 49%. Dichas obras se ejecutan con fondos nacionales y préstamos internacionales y en ellas se invertirán durante 1982, cuatro mil 867 millones de pesos.

De los mil 725 kilómetros que deben rehabilitarse en el presente año, 324 serán mejorados y absorberán el 59,5% de la inversión realizada por la Dirección de Vialidad. Este servicio a su vez, ocupará el 77,6% de la inversión real total del Ministerio este año.

En virtud del programa que a este departamento se le ha asignado para 1982 —dijo— están también en desarrollo otros tres conjuntos importantes de obras en diferentes zonas del país. Uno de ellos es el Programa Global de Mejoramiento Vial que se financia parcialmente con fondos de un préstamo otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo y conforme al cual deberán reponerse tres mil 515 metros lineales de puentes con habilitación de circuitos en las regiones O'Higgins, Novena y Décima".

El mencionado programa, iniciado en 1978 y cuyo costo asciende a 45 millones de dólares registra un 85% de avance. Del total, 125 nuevos puentes se contemplan para ser ejecutados en el futuro próximo.

CARRETERA LONGITUDINAL AUSTRAL

Otra obra que consideró relevante el Secretario de Estado es la construcción del camino de integración Puerto Montt-Puerto Yungay, que constituirá la Carretera Longitudinal Austral y cuyo término está previsto para 1988. Dicha ruta se extenderá a través de las X y XI Regiones, con una longitud de mil 145 kilómetros y tres mil 610 metros lineales de puentes.

También consignó en su exposición, el programa de pavimentación del camino Punta Arenas a Puerto

Natales que demandará una inversión de dos mil 230 millones de pesos. Allí se han pavimentado hasta la fecha 60 kilómetros, correspondientes a un 30% del total.

OBRAS SANITARIAS

En cuanto al Servicio Nacional de Obras Sanitarias —que ocupa el segundo lugar dentro de la inversión real del Ministerio con un 14,4%— informó que se están invirtiendo mil 645 millones de pesos en la ejecución de nuevas obras. De ellas, 85 corresponden a servicios de agua potable urbana y al Programa de Agua Potable Rural, que se realiza en 220 localidades a través de las 13 regiones del país y que beneficiará a más de 100 mil habitantes.

Mencionó que hay además otras 59 obras de alcantarillado y que dentro de los programas en este sector figura la nueva aducción Canchones-Alto Hospicio, destinada a mejorar el abastecimiento de agua potable en Iquique.

Destacó que en este sector se han invertido este año, mil 645 millones de pesos y en lo que queda, se invertirán otros 873 millones de pesos considerando los proyectos de EMOS y ESSA.

Manifestó además su preocupación por el estado del alcantarillado en el Área Metropolitana, señalando que éste es un problema que hay que abordar con urgencia, adelantó que EMOS está trabajando en ello, para enfrentar la situación producida por la deficiente captación de aguas lluvias.

Adelantó que en estudio está la idea de captarlas, desviándolas hacia el sur de la capital, por el Canal Oriente o San Carlos con un aumento de su capacidad.

El Ministro Siebert terminó su exposición refiriéndose a las obras de otros servicios como la habilitación del Embalse La Paloma, la ampliación del terminal de pasajeros y construcción de una nueva pista de aterrizaje en el aeropuerto Arturo Merino Benítez, el refuerzo de los puentes de San Antonio y Puerto Montt y las que derive en esa cartera el Ministerio de Justicia.

PROGRAMAS FUTUROS

Para el próximo año, la Dirección de Vialidad ha contemplado iniciar la construcción de la segunda calzada del Camino Longitudinal Sur, en el sector San Fernando-Chillán, obra para la cual se ha previsto un financiamiento de dos mil 900 millones de pesos.

Se dará comienzo también a un programa de reposición y/o reparación de puentes de la red vial básica y mejoramiento de la infraestructura física de agua potable y alcantarillado de todo el país.

6.880 pobladores...

(Viene de la Pág. 1A)

6.880 pobladores...

(Viene de la Pág. 1A)

Un total de 6 mil 880 pobladores serán favorecidos con un operativo cívico militar iniciado ayer en la comuna de Renca, y que se prolongará varios días con motivo de la conmemoración del noveno aniversario de la Liberación Nacional, a celebrarse el próximo 11 de septiembre.

La acción se desarrollará durante la presente semana, hasta el viernes 27, en horario continuado de 9,00 a 18,00 horas, en la que participarán 24 instituciones, entre las que se cuentan el Batallón de Transportes Huelén, Regimiento de Caballería Blindado número 10, Municipalidad de Renca, Carabineros, Investigaciones, Hospital Félix Bulnes, EMOS, Chilectra, INACAP, Juntas de Vecinos, Defensa Civil, Registro Civil, Voluntariado Femenino, Secretaría Nacional de la Juventud, Cruz Roja de Renca, otras.

El operativo que beneficiará a los pobladores de los campamentos, "Villa Las Palmeras" y "Villa El Alamo", se está desarrollando en Avenida Dorsal con Avenida Los Acacios, donde se construyeron 18 casetas prefabricadas en las que se presta atención a la población.

En este sentido se destacan los dos bazaras de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, donde se vende ropa nueva de mujeres, hombres y niños, cuyos precios no superan los 60 pesos por unidad.

En el resto de las casetas, las otras instituciones proporcionan diversos beneficios a la comunidad, como atención dental, peluquería, pediatría, obstetricia, exámenes visuales preventivos, etc.

También funcionan talleres de sastrería y electrodomésticos, reparación de sedes sociales y saneamiento de todos los pozos negros de los campamentos mencionados.

La Unión Comunal de Juntas de Vecinos efectúa una labor de difusión y orientación a los pobladores del sector con respecto al operativo.

Por otra parte la Corporación de Educación de la Municipalidad ofrecerá todos los días diversas charlas sobre subsidio familiar, cesantía, pensión de vejez e invalidez, las que informarán al poblador sobre estos beneficios a los que tienen derechos.

También proyectarán películas educativas, en las que se destaca la importancia de la higiene bucal; demostración de primeros auxilios, manipulación y preparación de alimentos, prevención sobre enfermedades infecciosas y prevención del alcoholismo.

CONTACTO DIRECTO

El nuevo alcalde de Renca, Antonio Jiménez, quiso participar en el terreno. Fue así como a primeras horas de la mañana de ayer, dejó su trabajo habitual, para ejercer su profesión de dentista en una de las dos clínicas móviles. Mientras atendía a una pobladora, el jefe comunal explicó a LA NACION: "He querido participar en forma directa, saliendo de la rutina del cargo administrativo. La idea de celebrar el noveno aniversario de la Liberación Nacional es que lo hagamos trabajando, atendiendo en el terreno a los pobladores. Quiero saber lo que piensan y conocer sus inquietudes. Es importante el contacto con la población, porque me interesa lo que piensan cada uno de los habitantes de esta comuna".

"ES UNA GRAN AYUDA"

Georgina Garrido, una de las tantas pobladoras que se encontraba comprando en el bazar de la Fundación Ayuda a la Comunidad, explicó a LA NACION: "Los operativos son fantásticos porque uno puede comprar cosas nuevas y baratas".

Flor Palma señaló: "Está muy bien, porque la atención que recibimos es mejor que en los consultorios, es buena y rápida. Mariana voy a agradecer de trae los niños al peluquero y también al dentista".

Ana Muñoz, madre de cuatro hijos, explicó: "Ojalá se hicieran más seguidos, porque son una gran ayuda al poblador. La gente que trabaja aquí tiene muy buena voluntad para atenderlos".

CONTINUAN OPERATIVOS

En el departamento de prensa de la Intendencia Metropolitana se informó que todas las comunas realizarán operativos cívico-militares. Hoy se iniciarán en las comunas de María Pinto, San José de Maipo, La Reina y Melipilla; mañana, Calera de Tango, Isla de Maipo, Peñaflor, San Bernardo y Santiago; el jueves 26, La Cisterna, La Granja, Alhué, Colina, Talagante, Paine, San Pedro, Quinta Normal, Melipilla; el viernes, Pirque, Puente Alto, Quilicura, Curacaví; el sábado, San Miguel, Lampá; el lunes 30, Providencia; martes 31, El Monte, La Florida y Nuñoa, el jueves 2 de septiembre, Maipú.

En cada comuna, según se informó, los operativos se realizarán en el lapso de aproximadamente 5 días.

Debemos prepararnos a enfrentar grave crisis energética mundial

□ Científico chileno Prof. Juan Kiwi, investigador del Instituto Politécnico Federal de Suiza, señala el "alerta" ante el problema, en el encuentro de Fotoquímica al que asiste

"El mundo vive una crisis energética y debemos estar preparados para cuando no existan recursos como el gas, petróleo y carbón. Esta escasez se ha acentuado en los últimos años y a medida que pase el tiempo, la falta se hará más notoria". Esta advertencia la formuló el científico chileno, Juan Kiwi, doctor en Química e investigador del Instituto Politécnico Federal de Suiza, quien se encuentra en Santiago para participar en el Primer Encuentro Latinoamericano de Fotoquímica, que se realizará hasta el 4 de septiembre. La reunión científica es organizada por la Universidad de Santiago de Chile, con el auspicio de Dr. Juan Kiwi, chileno, investigador del Instituto Federal de Tecnología de Suiza.

ENERGÍA SOLAR

Actualmente, en muchos países, dadas sus características geográficas, les resulta más barato aprovechar la energía solar y generar combustible en el lugar que se necesita, que trasladarlo de un sitio a otro.

El Dr. Kiwi citó el caso de Arabia Saudita. "Este país requería instalar teléfonos, pero las pocas centrales eléctricas estaban muy alejadas unas de otras, por lo cual era prácticamente imposible instalar una red telefónica. Se optó entonces porque cada cabina generara su propia energía. Encima de las casetas hay un generador que funciona gracias a la radiación solar, con este sistema se pueden instalar teléfonos en cualquier parte del desierto".

Este hace señalar el Dr. Kiwi que estamos viviendo el futuro, pues se tiene conciencia de los problemas que éste acarreará y ya se están buscando las soluciones. Con apasionamiento señala que ya en Suiza y en varios países europeos se está trabajando en que cada casa genere su propia energía, para esto se captan las radiaciones solares y se obtiene calefacción para el hogar, agua caliente, etc. y en el año 2000 se busca el autoabastecimiento por unidad habitacional.

Pero esto no es todo, ahora se trabaja en un procesador de combustible que se instalaría en el techo de cada casa, con lo cual se obtendría combustible para el auto o gas para la cocina. Esto, que parece ciencia ficción, en alguna medida es realidad. Existen pueblos enteros que ha reemplazado la energía eléctrica por energía solar, produciendo una enorme economía para esos hogares.

... Y EN CHILE

El Dr. Kiwi asegura que trabajar en estos problemas en Chile no es difícil, pues existen los expertos de nivel que pueden desarrollar el sistema. "Lo más importante que tiene nuestro país, son los recursos naturales, en el norte se dan casi 300 días de sol y se cuenta con el espacio suficiente para poner en el desierto las instalaciones necesarias para captar el sol y generar hidrógeno".

Señala, el Dr. Kiwi, que por los contactos que ha tenido con grupos de fotoquímica de Chile, como los encabezados por el Dr. Lissi, en la USACH, le permite asegurar que esto es posible. Los científicos chilenos han estudiado el fenómeno de la fotoquímica, y a juicio del Dr. Kiwi están al mejor nivel, pero no cuentan con los medios materiales para avanzar con la rapidez necesaria.



Inauguración del Primer Encuentro Latinoamericano de Fotoquímica. De izquierda a derecha: Dr. Eduardo Lissi, académico de la USACH; Dr. David Whitten, representante de la Sociedad Interamericana de Fotoquímica; Director General de Planificación, Arturo Meléndez, y Juan Enrique Foerster, Decano de la Facultad de Ciencia.

Inaugurado I Encuentro de Fotoquímica Latinoamericano

Con la presencia de altas autoridades académicas de la Universidad de Santiago de Chile, se inauguró el Primer Encuentro Latinoamericano de Fotoquímica, que se desarrollará hasta el 4 de septiembre. La reunión científica, que cuenta con la participación de destacados investigadores de Europa y América, fue organizada por la USACH, con el auspicio de la Sociedad Interamericana de Fotoquímica.

El presidente de este evento, Dr. Eduardo Lissi Gervaso, agradeció la presencia de los científicos extranjeros. Señaló que la reunión tiene características especiales, pues los científicos tendrán oportunidad de dar a conocer sus líneas de trabajo y podrán intercambiar opiniones con otros investigadores que laboran en los distintos aspectos de la fotoquímica.

En la reunión internacional, el Dr. Juan Kiwi expuso el tema de la Irradiación Solar como Fuente de Energía.



Actos de conmemoración de Independencia de Uruguay

Con motivo de celebrarse el 25 de presente mes el aniversario de la independencia de Uruguay, se inició en el Instituto Cultural de Providencia la "Semana de Uruguay".

El programa de actividades comenzó ayer lunes en el Instituto, ubicado en Pedro de Valdivia, con 11 de septiembre, ocasión en que el embajador de Uruguay, Dr. Julio César Lanza, acompañado de su esposa, hizo entrega de una importante donación de libros.

La donación de libros contiene 50 volúmenes editados por la Biblioteca Artigas referentes a clásicos uruguayos.

Al acto inaugural concursó el personal diplomático y militar de la misión uruguaya, autoridades nacionales y destacadas personalidades que hicieron cultura, ocasión en que se inauguró una exposición de "Pintura Contemporánea Uruguayana", con obras de Torres García, Arzadón, Mazzei entre otros, con una obra de Joaquín Torres García.

POR LAS COMUNAS

TRASPASO DE LA CONCEPCIÓN DE RADIODIFUSIÓN

Por decreto del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Subsecretaría de Telecomunicaciones, fue autorizada la Municipalidad de San Bernardo para transferir, en favor de "Radio T.V. Comunicaciones Maipo Limitada", domiciliada para estos efectos en Santiago, calle América 1050, comuna de San Bernardo, la concesión de radiodifusión en onda media de N° 49, de 24 de Abril de 1979.

La disposición citada expresa que "en la escritura pública a que deberá rediseñarse este decreto, el nuevo concesionario deberá hacer declaración expresa de conocer y que se obliga a cumplir las disposiciones de la Ley General de Servicios Eléctricos, de sus reglamentos y sus modificaciones posteriores, del texto del presente decreto y de las leyes de Seguridad Interior del Estado, en lo que le sean aplicables, atendida la calidad que adquiere en virtud de la concesión que se le transfiere".

Por otra parte, se determina que la Subsecretaría de Telecomunicaciones representará al Fisco, en la escritura pública que se subscribirá sobre traspaso de concesión por la Municipalidad de San Bernardo. El decreto de la referencia, publicado en el Diario Oficial de ayer, tiene el N° 142.

SERVIU LICITA TERRENOS EN LAS COMUNAS

Treinta y ocho predios en 12 comunas de la Región Metropolitana, licitó el Servicio de Vivienda y Urbanismo, del Ministerio de Vivienda, con una cabida total de 26.645,05 metros cuadrados.

El objetivo, es destinar estos predios a la construcción de locales comerciales. Las bases empezaron a ser entregadas el día de ayer a los interesados, en la sede del SERVIU Metropolitano y las propuestas, serán abiertas el 23 de septiembre próximo.

El detalle de estos predios, es el siguiente: San Miguel, 2; La Cisterna, 2; San Bernardo, 2; La Granja, 4; Conchalí, 1; La Florida, 2; La Florida, 1; Puente Alto, 4; Nuñoa, 11; Maipú, 7; Santiago, 1 y Las Condes, 1.

ELECTRIFICACIÓN EN CONCHALÍ

Cinco poblaciones de la comuna de Conchalí, contarán en algún momento, con obras completas de electrificación, las que se harán con cargo a fondos sectoriales de la municipalidad respectiva.

Las poblaciones en las que se iniciarán estos trabajos a que llamó el municipio son "Lo Aránguiz", "Villa Valdivieso", "Villa La Quinta", "Ampliación Conchalí N° 3" y "Luis Cruz Martínez".

PREVENCIÓN DEL ALCOHOLISMO EN COLINA

Más de treinta profesores, médicos y otros profesionales, se encuentran perfeccionando como monitores para los establecimientos educacionales de la comuna, a través de un curso sobre "Prevención del Alcoholismo en la Comunidad Escolar de Colina", que se está desarrollando en la Universidad de Santiago, conjuntamente con el Hospital Roberto del Río, Hospital Psiquiátrico y Clínica Psiquiátrica de la Universidad de Chile.

En este curso, iniciado el 10 de agosto, destacados profesionales entre los que se incluyen ex profesionales de la salud, se han sus experiencias desde el punto de vista antropológico, psicológico, filosófico, biológico y recreativo, acompañado lo anterior con visitas prácticas a diversos centros clínicos.

Para aliviar al enfermo de cáncer hace falta el aporte comunitario

□ Colecta anual de la Corporación del Cáncer se efectuará mañana. Las voluntarias luchan incansablemente por mejorar las condiciones de los afectados

Una original alternativa han ideado las voluntarias de la Corporación del Cáncer para recolectar fondos: envían a los matrimonios una hermosa tarjeta de felicitaciones en la que, junto con deseares dicha en su nueva vida, les piden que colaboren con los enfermos de cáncer enviando sus regalos repetidos a la corporación.

El novedoso sistema les ha reportado lámparas y planchas, ceniceros y otros pequeños artefactos, que luego son rifados o utilizados directamente en el Hogar que las Damas de Verde mantienen en Santiago para acoger a todas aquellas personas de provincias que, con escasos medios económicos, deben enfrentar tratamientos oncológicos en Santiago. La iniciativa se sujeta al Banco de Drogas, pero, a diferencia de éste —que se financia con la colecta anual de la Corporación para el Cáncer— el Hogar sólo se financia con el aporte de socios cooperadores voluntarios.

TODOS PARA UNO...

La Corporación para el Cáncer nació en 1974 bajo la Presidencia de la señora Lucía Hiriart de Pinochet y su vicepresidente ejecutivo es el coronel (R) Víctor Molina Moscoso.

Con un reducido grupo de voluntarias (10 en Santiago y otras 400 en el resto del país), a quienes por su uniforme se ha dado en llamar "Las Damas de Verde", esta entidad de bien social se dedica procurar el bienestar de los enfermos de cáncer que cuentan con pocos recursos económicos y mantienen el único Banco de Drogas Oncológicas de Chile, destinado a entregar sin costo alguno los costosos medicamentos que se requieren para largos tratamientos quimioterápicos, única salvación posible para quienes sufren el cáncer en cualquiera de sus innumerables formas.

La constante permanencia de las Damas de Verde en los hospitales, en el Servicio de Oncología del Hospital San José (ex Instituto del Radium), en el bus japonés del Hospital Paula Jaqueumé (móvil para la detección precoz del cáncer gástrico) en la Fundación López Pérez y en los pabellones oncológicos del Hospital Pediátrico Roberto del Río, donde se encuentran los más pequeños enfermitos de leucemia, cáncer a la piel o malformaciones cancerosas de diversos tipos, es un bálsamo de amor y una esperanza que —como el color de su uniforme— reconforta a quienes padecen males de difícil, costosa y larga curación.

Aparato medidor de sordera donado a policlínica de CORDAM

La presidenta de la Corporación de Ayuda al Menor, CORDAM, Alicia Godoy de Mendoza, donó un audiómetro al Instituto de Prevención de la Sordera, en una ceremonia realizada en la policlínica dependiente de CORDAM.

Recibió la donación el director de dicho Instituto, el doctor Jorge Otto Gabler, quien destacó la iniciativa de CORDAM, "ya que con este nuevo instrumento se podrá prevenir en mejores condiciones posible sorderas de los menores que recurren al Instituto en forma periódica para solicitar ayuda a su rehabilitación".

Por su parte, el coordinador nacional de la Corporación de Ayuda al Menor, capitán de Carabineros Jorge Subamondes, intervino durante la entrega nombre de CORDAM, señalando que "para nadie es desconocido el objetivo del Gobierno de ayudar a quienes lo necesitan y esta donación es una muestra de la preocupación de las autoridades gubernamentales por los menores".

Función del Departamento para Arquitectura Médica

Con la modificación del decreto supremo 395, de 20 de noviembre de 1979, del Ministerio de Salud Pública, se establecieron las normas generales, mediante las cuales deberá regirse el Departamento de Arquitectura Médica de dicha Secretaría de Estado. Su creación quedó contenida en el decreto citado que disolvió la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S.A.

La modificación establece un agregado a las atribuciones del Ministerio, en relación con las construcciones hospitalarias y señala como atribución nueva la de "fijar las políticas, dictar las normas, aprobar los planes y programas generales y evaluar las acciones respecto de las construcciones, etc.

En cuanto a las atribuciones más grandes del nuevo Departamento de Arquitectura Médica, se determinaron las siguientes:

a) Estudiar, diseñar y proponer normas y normas relacionadas con materiales de diseño, proyectos, transformaciones, transformaciones y reparaciones de edificios, destinados a establecimientos hospitalarios de los Servicios de Salud;

b) Ejecutar, revisar y aprobar los servicios de Salud requeridos.

CON CALOR DE HOGAR

Pero la labor se ha extendido más allá de la sala de hospital hasta el bienestar de los padres y madres de pequeños que viajan desde zonas apartadas para recibir tratamiento. Se extiende hasta aquellos pacientes que no tienen medios para alimentarse, vestirse o pernoctar en la capital mientras dura su curación. Se extiende hasta el alivio de las últimas horas de vida en aquellos casos incurables cuya supervivencia depende de vivir cerca de una bomba de cobalto, sobre todo a las mujeres. Falta más. Faltan, por ejemplo, más voluntarias, para emprender un programa efectivo de detección precoz del cáncer femenino o gástrico o prostático. Para hacer una campaña a fondo contra el cigarrillo en los colegios. Para brindar más afecto a los que ven apagarse la llama de la vida en medio de inyecciones de morfina y tratamientos químicos. Para entretenér a los enfermitos de leucemia, que no comprenden por qué la vida se les brindó tan brevemente, tan débil, tan sin risas.

Faltan matrimonios que regalan sus regalos repetidos y manos que se entreguen. Falta usted. Recuérdelo, mañana miércoles, cuando le pidan ayuda para la colecta anual de la Corporación del Cáncer.



CENTRO DE MADRES DE LA COMANDANCIA EN JEFE DEL EJERCITO ENTREGO AJUARES.— Una donación de noventa ajuares y diez cunitas entregó a la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, el Centro de Madres de la Comandancia en Jefe del Ejército. Hasta el gabinete de la esposa del Jefe del Estado, en el Palacio de la Moneda, llegó una delegación de la Comandancia en Jefe, encabezada por la esposa del Secretario General de esa repartición, Carmen de Castro e integrada por Isabel de Concha; Jacqueline de Vergara; Perla de Arce; Leo de Lara; Eladia de Cérion, presidenta del Centro de Madres; Eugenia de Zepeda; Olga de Esparta; Gloria de Maldonado y las socias Ana de Riquelme e Inés de Gómez. Carmen de Castro, al hacer entrega de esta donación, manifestó a la Primera Dama que los ajuares y las cunitas fueron confeccionados y alhajados por las integrantes del centro de madres, con gran esmero para las obras sociales que dirige la señora Lucía. La esposa del Jefe del Estado agradeció esta entrega, señalando que "los ajuares y cunas serán distribuidos a las madres de los recién nacidos en los diferentes hospitales del país, el próximo 11 de septiembre".

En forma interina

René Salamé asumirá la Dirección de Educación

El Ministro de Educación, contralmirante Rigoberto Cruz Johnson, anunció en forma oficial que a partir del 1º de septiembre asumirá como Director General de Educación en forma interina, el profesor René Salamé San Martín, en reemplazo de Alvaro Arriagada, a quien le aceptó la renuncia a dicho puesto a contar de esa fecha.

Añadió que esta denominación tiene carácter subrogante, pues este cargo lo designa el Presidente de la República. Agregó que el Director saliente viajará a Estados Unidos a continuar sus estudios de post grado en Administración Educativa, que se imparten en la Universidad de Columbia, Nueva York.

El recién nombrado se desempeñaba como Subdirector General de Educación desde hace algunos meses. Anteriormente ocupaba el puesto de Director del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio.

DESCENTRALIZACION

Al referirse a la labor que cumplió desde marzo de 1980, Alvaro Arriagada manifestó, en primer término, sus agradecimientos al Presidente de la República por la oportunidad brindada para poder participar en una de las políticas sociales de mayor envergadura, realizada en estos últimos años, como ha sido la educación.

En relación a este aspecto, indicó que a su juicio las modificaciones más trascendentales introducidas en este campo fueron la descentralización



SEÑORA MARGARITA RIOFRÍO DE MERINO, en el acto inaugural del encuentro con las voluntarias de COANIL.

Escuelas especiales para niños limitados traspasarán a COANIL

□ El anuncio fue formulado por su presidenta, la señora Margarita Riofríos de Merino, al inaugurar el IV Encuentro Nacional de Voluntarias de la entidad, que se prolongará hasta el 27

La señora Margarita Riofríos de Merino anunció que las escuelas especiales para menores limitados serán traspasadas a COANIL y que ello será una gran responsabilidad para el organismo.

El anuncio lo formuló al inaugurar el IV Encuentro Nacional de Voluntarias.

La inauguración se efectuó en la sede de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, Julio Prado 1763.

El acto se inició con la interpretación del Himno Nacional por los asistentes. Estuvieron presentes la vicepresidenta de la Corporación, Teresa Adriásola de Poisson; la directora ejecutiva, Gloria Cristi Herrera y representantes del voluntariado de todo el país.

En la ceremonia inaugural se dirigió a las asistentes la presidenta, quien agradeció la buena disposición del voluntariado para venir a Santiago a informarse de todo lo necesario, según dijo, "en momentos cruciales para COANIL, por el próximo traspaso de las escuelas especiales a nuestra Institución", agregando que ello constituye un gran desafío y responsabilidad, para todos los que forman parte de la entidad.

Al término de las palabras de la presidenta de la entidad, las voluntarias entonaron el himno de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, COANIL.

CUARTO ENCUENTRO NACIONAL

La reunión, en la que participarán las voluntarias de COANIL, se extenderá hasta el 27 del presente mes. A través de ella se dará a conocer la política del organismo, sus objetivos, estructuras y funciones, además de la labor programada para 1983.

También, en una serie de charlas y mesas redondas, las participantes transmitirán sus experiencias e intercambiarán conocimientos, en lo que se refiere a la atención de los menores limitados, ciegos, sordos y paralíticos.

Otro aspecto importante es el que dice relación con las políticas educativas del Gobierno y el traspaso de las escuelas especiales a COANIL.

Mediación y el recurso de La Haya pueden coexistir

□ Fuentes diplomáticas se refirieron a conceptos de personero trasandino

Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores expresaron ayer su extrañeza por las recientes declaraciones formuladas por el jefe de la delegación argentina en la mediación, Carlos Ortiz de Rozas. El diplomático trasandino sostuvo que el proceso papal por el diferendo con Chile no podría subsistir junto al derecho que asiste a nuestro país de recurrir a la Corte Internacional de Justicia.

"Si Chile lleva el litigio a la Corte Internacional de Justicia de La Haya —dijo Ortiz de Rozas— patearía el tablero de la mediación papal".

Consultadas fuentes de la Cancillería, señalaron que sin son efectivas dichas declaraciones, extrañas, por cuanto ambos procedimientos pueden coexistir.

Añadieron que si Chile acude a la Corte Internacional de Justicia, lo haría justamente porque Argentina desahució el Tratado sobre Solución Judicial de Controversias, suscrito en 1972, porque aún no se logra un acuerdo en el marco de la mediación pontificia.

Señalaron, asimismo, que el Gobierno de Chile ha manifestado permanentemente su voluntad de seguir en la mediación y ha reconocido en forma tan clara la alta investidura moral del Santo Padre y la confianza que depositó en él, que aceptó la propuesta formulada por éste.

NOTIFICACION Notifíquese a doña DELFINA FRIAS V., propietaria del inmueble de calle San Isidro N° 41, de esta ciudad, que deberá proceder a su demolición total, en un plazo no mayor de 60 días de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 148º y siguientes de la Ley General de Urbanismo y Construcciones, según lo ordena el Decreto Secc. 2da, N° 1112 de 13 de agosto en curso, dictado por la Alcaldía de Santiago. La notificación se hace mediante este procedimiento, por no haber sido habida la propietaria. Secretaría Municipal

FACILIDADES
MODULARES PARA EL HOGAR Y OFICINA
DORMITORIOS Y CLOSETS
EUROMODULOS LTDA.
VICUÑA MACKENNA 315
FONO 2225976
PRESENTE ESTE AVISO
Y OBTENGA DESCUENTO

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139—TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por Chilectra Metropolitana, en la cual pide autorización para instalar y operar un enlace en la banda de U.H.F. compuesto de dos equipos de 8 watts de potencia c/u a instalarse uno en Santiago, calle San Antonio N° 580 y otro en la Subestación Eléctrica Florida, ubicada en Rincón de la Florida, ladera Poniente del Cerro Santa Rosa.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Laborales

Normas para elegir directorio sindical

Una mujer casada puede intervenir en la administración y dirección de un sindicato sin necesidad de autorización de su esposo. Así lo da a conocer la Dirección del Trabajo a través de su informativo laboral, que es distribuido periódicamente por esta entidad ministerial con el objeto de divulgar la legislación del trabajo.

Para ser director sindical es necesario ser mayor de 21 años, chileno, no haber sido condenado ni hallarse procesado por un crimen o simple delito de los señalados en el artículo 21 del D.L. 2756: saber leer y escribir; no estar afecto a las inhabilidades o incompatibilidades que establecen la Constitución Política y las leyes y tener la antigüedad como socio del sindicato que señalen los estatutos la que no puede ser inferior a seis meses, salvo que el sindicato tenga una existencia menor. Además, señala la Dirección del Trabajo, debe tener una antigüedad no inferior a dos años de trabajo continuo en la empresa.

Si la empresa tiene menos de dos años de funcionamiento, en este caso se entiende que cumplen con la antigüedad requerida los trabajadores que se hayan desempeñado en la empresa ininterrumpidamente desde el inicio de sus actividades y, si no los hubiera, o no en ese número suficiente, cualquier socio que cumpla con los requisitos generales puede ser elegido director.

El informativo señala que el director sindical está integrado por tres personas, si la organización tiene de 25 a 249 afiliados; cinco, si el sindicato tiene entre 250 y 999 socios y siete, si cuenta con mil o más asociados, y sólo una en calidad de presidente, si la empresa tiene menos de 25 trabajadores.

Para la elección del director se consideran candidatos todos los trabajadores afiliados que reúnan los requisitos exigidos en la ley para ser dirigente sindical.

Son elegidos directores quienes obtienen las más altas mayoría. En caso de igualdad de votos, se toma acuerdo según lo que dispongan los estatutos y si éstos nada estipulan se da preferencia a los que tuvieren mayor antigüedad como socios del sindicato.

Cuatro entidades gremiales pidieron entrevista a S.E.

Una entrevista con el Primer Mandatario, para analizar y dar a conocer la situación del sector laboral que ellos representan, solicitaron cuatro entidades gremiales. Así lo informó el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Emilio Torres.

El dirigente señaló que se le envió al Presidente de la República una minuta con los temas a tratar. Entre estos están la seguridad social, fijación de un ingreso mínimo y análisis de empleo mínimo, entre otros.

Torres señaló que se solicita al Presidente Pinochet que se garantice plenamente el derecho a las indemnizaciones por años de servicios convencionales obtenidos por los trabajadores en sus contratos colectivos de trabajo, sin que ellas sean rebajadas y transformadas en remuneraciones, "ya que con ello significaría su pérdida futura", agregó el dirigente.

Añadió que los trabajadores del cobre no "quieren llegar a una paralización de faenas, sólo desean dialogar con las autoridades para tener la posibilidad de exponer sus puntos de vista en lo que respecta a la Ley 18.134. Torres dijo que temía que muchos trabajadores, que llevan años desempeñándose en la gran minería, decidieran retirarse del trabajo antes de entrar a la negociación colectiva, que a su juicio —los perjudicaría.

La carta fue firmada por el presidente Nacional de la Confederación Gráfica, Arturo Martínez; el Secretario General de CONFETEM, Sergio Vergara; el presidente subrogante de la Confederación de Empleados Particulares, Jorge Millán, y el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Emilio Torres.

NOTICIERO ECONOMICO

Siguen vigentes depósitos en pesos reajustables en dólares

Continúa la vigencia en el mercado financiero nacional de los depósitos en moneda nacional, reajustables en dólares, según lo informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Se aclaró que los bancos y entidades financieras, pueden o no, adoptar la medida ya que no existe obligatoriedad para operar con el sistema.

Actualmente, atendiendo lo anterior, no todos los bancos están operando con esta línea de depósitos, a pesar de que no se han entregado nuevas disposiciones, luego de que el precio de las divisas extranjeras quedara en libertad en el país.

En cuanto a la reajustabilidad de las cuentas, trascendió que ésta será la que se establezca, de acuerdo al cambio que esté vigente al día del retiro del depósito.

Se indicó que en estos casos en que se trata de compromisos contraídos entre las entidades financieras y el público no regirá el establecimiento de un dólar preferencial o financiero de alrededor de 50 pesos, reajustado según el IPC.

SE REUNE COMERCIO DETALLISTA

El Directorio Nacional de la Confederación del Comercio Detallista de Chile, ha sido convocado para el próximo sábado a contar de las 11 horas en la capital. A la reunión deberán concurrir los 21 dirigentes nacionales que representan al comercio de las 13 regiones del país.

En esta oportunidad, asistirán, también, los Presidentes de Cámaras de Co-

mercio, y Asociaciones de base, todos los cuales participarán de un detenido análisis de la situación económica del sector. Asimismo, en este ampliado de dirigentes, la Mesa Ejecutiva Nacional, que preside Rafael Cumisile, dará a conocer las entrevistas sostenidas con el Presidente de la República, con el Ministro de Economía, y otros altos personeros de Gobierno.

Al término de la reunión, los dirigentes del comercio adoptarán acuerdos que posteriormente serán puestos en conocimiento del supremo gobierno.

ECUADOR DISMINUYE EXPORTACIONES

QUITO, 23 Agosto (DPA).— En un 20 por ciento se redujeron las exportaciones ecuatorianas durante el primer semestre del año, en relación al mismo período del año anterior.

El Ministerio de Industrias, Comercio e Integración, en el informe anual de labores señala que estas disminuciones se deben a la reducción de las exportaciones de azúcar y melazas en un 5,3 por ciento y de elaborados de cacao, petróleo, electrodomésticos y café preparado en un 49,3 por ciento.

Sostiene en cambio que durante el mismo período lo que sí se incrementó fueron las exportaciones de productos del mar, los fármacos y químicos.

Los efectos de la recesión económica internacional también han incidido en el comportamiento de las exportaciones ecuatorianas, sostiene el informe, especialmente la baja de los precios en los mercados internacionales, que han provocado la pérdida de mercados para el banano por ejemplo.

APOYO DE EE.UU. A MEXICO

NUEVA YORK, Ago. 23 (Latin Reuter).— Funcionarios de los bancos internacionales que durante la semana pasada evaluaron aquí la crisis financiera de México, respondieron positivamente a la solicitud de ese país de 1.000 millones de dólares en nuevos créditos, dijeron fuentes bancarias.

Los informantes señalaron que numerosos bancos desean intervenir en la operación. Un banquero dijo que "nos hemos comprometido para darle una respuesta a México a principios de esta semana".

El Ministro de

Finanza mexicano, Jesús Silva Herzog, formuló el correspondiente pedido el viernes.

Los bancos acordaron una postergación de 90 días en los pagos de alrededor de 10.000 millones de dólares de la deuda externa mexicana.

Las obligaciones mexicanas con las instituciones extranjeras totalizan 80.000 millones de dólares y casi 60.000 millones son adeudados a bancos internacionales.

Como parte de la operación de rescate, México espera recibir 4.500 millones de dólares.

NUEVO PRESIDENTE DE CORMA

El Directorio de la Corporación Chilena de la Madera A.G. en su última reunión de Directorio, eligió por unanimidad como presidente de la institución, por el período 1982-1983, al Director, don Guillermo Lukis Craig.

El señor Lukis, ampliamente conocido en el quehacer empresarial nacional, es Director de numerosas empresas y presidente de la Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S.A. y por más de diez años se encuentra ligado a las actividades forestales de nuestro país.

Lo acompañarán en su gestión Carlos Vargas, como primer vicepresidente, Salvador Correa R., como segundo vicepresidente, y Hernán Vergara de la S., como director tesorero.

BAJA VALOR DE ONZA DE ORO

HONG KONG, 23 (AP).— El precio del oro en el mercado local declinó hoy el equivalente de 3,10 dólares estadounidenses por onza troy, de los 378,72 dólares. El sábado lo había hecho a 381,82 dólares.

DECRECEN RESERVAS URUGUAYAS

MONTEVIDEO, Agosto 23 (UPI).— Las reservas internacionales uruguayas cayeron en 68,8 millones de dólares durante la semana comprendida entre el 6 y el 13 de agosto, informó hoy oficialmente el Banco Central.

Según la fuente, la disminución de las reservas internacionales al promediar el octavo mes del año, se ubicó en un 45,57 por ciento respecto a las existentes al 31 de diciembre de 1981.

El volumen de las reservas internacionales netas ascendía al 13 de agosto pasado, a los 457 millones de dólares, lo que significa una pérdida de 383,2 millones de dólares en siete meses y medio.

CONSUMO DE ENERGIA

LONDRES, 23 (AP).— El consumo de energía se redujo en un 3,5 por ciento el año pasado en Gran Bretaña, informó hoy el Departamento de Energía.

La industria británica, afectada por la recesión, consumió un 8,9 por ciento menos de energía. La utilización de

carbón bajó un 2 por ciento a 118,4 millones de toneladas y de petróleo se redujo en un 8,7 por ciento a 65,2 millones de toneladas.

Durante los próximos 9 años

Servicio de deuda externa bajará en más de US\$ 2.000 millones

En 2.789,4 millones de dólares disminuirá en los próximos 9 años el servicio total de la deuda externa del país, al bajar de 3.050,5 millones que es la actual a 261,1 millones de dólares en 1991.

Lo anterior está contenido en proyecciones efectuadas por el Banco Central de Chile, dadas a conocer por la revista especializada Economic and Financial Survey.

Al respecto se indica que el servicio de la deuda externa del sector público alcanzará a 244,1 millones de dólares en los próximos nueve años, descendiendo de un total actual que asciende a la fecha a 997,3 millones de dólares. La disminución paulatina será la siguiente:

1982	997,3	millones de dólares.
1983	903,6	millones de dólares.
1984	816,9	millones de dólares.
1985	809,9	millones de dólares.
1986	854,6	millones de dólares.
1987	685,4	millones de dólares.
1988	564,9	millones de dólares.
1989	405,9	millones de dólares.
1990	222,0	millones de dólares.
1991	244,1	millones de dólares.

SECTOR TOTAL

que será la correspondiente al año 1991.

La evolución de la deuda externa del sector privado durante los próximos nueve años, será la siguiente:

1982	2.053,2	millones de dólares.
1983	2.085,9	millones de dólares.
1984	1.406,1	millones de dólares.
1985	2.123,7	millones de dólares.
1986	2.088,2	millones de dólares.
1987	1.704,9	millones de dólares.
1988	698,0	millones de dólares.
1989	174,0	millones de dólares.
1990	64,1	millones de dólares.
1991	17,0	millones de dólares.

SECTOR PRIVADO

El servicio total de la deuda externa de mediano y largo plazo llegó en 1981 a 3.214,9 millones de dólares:

- a amortizaciones por 1.792,4 millones;
- al pago de intereses por 1.422,5 millones.

Sobre el total de amortizaciones por 1.792,4 millones, en el año, 1.169,6 millones (un 65,3%) correspondió a la deuda pública; y el saldo, 622,8 millones de dólares (el 34,7% del total) a la deuda privada.

Sobre el total de los 1.422,5 millones de dólares pagados en intereses de la deuda al exterior, 487,3 millones (un 34,3%) correspondieron al sector público y 935,2 millones de dólares (el 65,7% restante) a intereses de la deuda privada.

La relación entre servicio de la

ESTIMACION DEL SERVICIO TOTAL DE LA DEUDA EXTERNA DEL PAIS ENTRE 1982/91 (1)

Millones de dólares

Detalle	1. Amortizaciones	2. Intereses	3. Total Servicio Deuda Externa (1 + 2)
1982	1.257,8	1.792,7	3.050,5
1983	1.703,4	1.286,1	2.989,5
1984	1.274,9	948,1	2.223,0
1985	2.101,8	831,8	2.933,6
1986	2.312,0	630,8	2.942,8
1987	1.985,7	404,6	2.390,3
1988	1.051,2	211,7	1.262,9
1989	468,5	112,3	580,8
1990	215,5	70,6	286,1
1991	208,4	52,7	261,1

FUENTE: Banco Central.

(1) Incluye los sectores público y privado.



rios el mercado ofrece 53 modelos y 14 tipos de jeep.

GUIA AUTOMOVILISTICA. — Gran éxito ha tenido una agenda especializada denominada Mialta. La edición, que contiene una detallada información de los modelos de automóviles, ha contribuido en gran medida a un mejor conocimiento del mercado nacional automotriz. Durante el mes de agosto se escogió por su rendimiento y capacidad al modelo Ford Rey Ouro, que aparece en el grabado durante una prueba de suficiencia. Al mismo tiempo se presentan 158 modelos nuevos con sus precios y características principales. Según la misma guía, en vehículos utilitarios

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.255,13

Valor de hoy: \$ 1.255,94

Valor de mañana: \$ 1.256,74

de los 378,72 dólares. El sábado lo había hecho a 381,82 dólares.

El lunes lo hará a 381,82 dólares.

El martes lo hará a 381,82 dólares.

El miércoles lo hará a 381,82 dólares.

El jueves lo hará a 381,82 dólares.

El viernes lo hará a 381,82 dólares.

El sábado lo hará a 381,82 dólares.

El domingo lo hará a 381,82 dólares.

El lunes lo hará a 381,82 dólares.

El martes lo hará a 381,82 dólares.

El miércoles lo hará a 381,82 dólares.

El jueves lo hará a 381,82 dólares.

El viernes lo hará a 381,82 dólares.

El sábado lo hará a 381,82 dólares.

El domingo lo hará a 381,82 dólares.

El lunes lo hará a 381,82 dólares.

El martes lo hará a 381,82 dólares.

El miércoles lo hará a 381,82 dólares.

El jueves lo hará a 381,82 dólares.

El viernes lo hará a 381,82 dólares.

El sábado lo hará a 381,82 dólares.

El domingo lo hará a 381,82 dólares.

El lunes lo hará a 381,82 dólares.

El martes lo hará a 381,82 dólares.

El miércoles lo hará a 381,82 dólares.

El jueves lo hará a 381,82 dólares.

</

Jefe del sindicato del crimen protagonizó espectacular fuga

□ Manuel Tapia Backland, uno de los asaltantes de más alta peligrosidad del país, es intensamente buscado por la policía. □ Entre sus múltiples acciones encabezó la evasión de 61 reos desde la Cárcel Pública, liberó a un compañero de delitos desde el Traumatológico y se batió a tiros con detectives.



Arturo Aranda Bravo, por meses dirigió el denominado "sindicato del crimen", luego que fuera liberado desde el Instituto Traumatológico por su lugarteniente Manuel Tapia Backland.

Investigaciones detuvo al sádico de cerro Sta. Lucía

□ El antisocial, de 17 años de edad, fue aprehendido tras intensas diligencias que se extendieron a 17 días

Tras intensas diligencias, que se prolongaron por 17 días, oficiales de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales lograron la aprehensión del sádico que violó y provocó graves heridas al menor J.F.V., de 13 años de edad, hecho perpetrado en la noche del día 6 del presente en un oscuro sector del cerro Santa Lucía.

El detenido, que quedó a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen de Santiago, fue identificado por sus iniciales M.A.A.S., de 17 años de edad.

M.A.A.S., dijo que en la noche del mencionado interceptó al menor J.F.V., cuando éste se hallaba en las proximidades de la avenida Libertador Bernardo O'Higgins y, amenazándolo con un arma blanca, lo obligó a ir al cerro Santa Lucía.

Cuando llegaron a un bosco sitio, siempre intimidándolo con el

Uma espectacular fuga desde el Centro de Detención Preventiva de Buin, protagonizó el reo Manuel Tapia Backland, considerado uno de los delincuentes de más alta peligrosidad del país y actual jefe del denominado "sindicato del crimen".

Junto al antisocial huyó también el joven recluso Juan Carlos Doller Motzert, quien era procesado por el delito de robo con intimidación -asalto- por un tribunal local.

Ambos individuos, aprovechando un descuido de los gendarmes y mientras se encontraban en el patio de reos rematados del penal, saltaron una pandereta y tras alcanzar un sitio erizado, emprendieron la rápida huída.

El hecho movilizó a personal de Carabineros, detectives y Gendarmería. La captura de Tapia y Doller, fue encargada a todas las unidades del país.

Los antecedentes del caso fueron enviados al titular del juzgado del crimen competente, mientras que la superioridad de Gendarmería de Chile, ordenó la instrucción del sumario administrativo correspondiente.

Mujer repelió a sus atacantes: ultimó a uno e hirió al otro

Un muerto, un herido grave y una detenida fue el resultado de una riña registrada en la madrugada de ayer, debido a antiguas rencillas, y que tuvo como escenario las calles de la población "José María Caro", en el sector surponiente de la capital.

Los hechos comenzaron a desarrollarse poco después de la una de la madrugada, en el interior del restaurante situado en la calle 22 Sur 6070, cuando Enrique Oyarce Pinto y Cristián Contreras Merino, de 27 y 18 años de edad, respectivamente, ingresaron al local y, en forma inmediata comenzaron a insultar a Rosa Ester Rivas León, de 29 años, quien estaba acompañada de un antisocial que es conocido en el sector como "El Yero".

Ante la reacción de los dos parroquianos, la mujer optó por retirarse y cuando caminaba en dirección a su domicilio, fue interceptada por Oyarce y Contreras, los que le dieron varios golpes con pies y puños.

En un momento dado, a Oyarce se le cayó un cortaplumas automático, de 20 centímetros de longitud, el que fue recogido por Rosa Ester, quien nuevamente emprendió la huida.

Los dos antisociales volvieron a interceptar a Rosa Rivas, a unos trescientos metros del lugar donde se produjo la primera agresión, y se abalanzaron sobre ella, golpeándola con objetos contundentes.

En su desesperación, Rosa Ester sacó de un bolígrafo el cortaplumas de Oyarce, el que había pasado a su poder en la anterior lucha, con la que infligió varias heridas cortopunzantes a sus atacantes.

Contrales dejó de existir cuando era ingresado al servicio de urgencia del Hospital Ramón Barros Luco, víctima de una herida cortopunzante en el tórax, mientras que su amigo, Enrique Oyarce, quedó internado en el mismo centro asistencial con diagnóstico grave, ya que presenta una herida penetrante en la región abdominal.

La homicida fue detenida por Carabineros cuando llegó hasta el mismo centro asistencial para ser atendida por las numerosas hematomas que le provocaron sus atacantes.

Bomba fue colocada en carromato

Un niño muerto y otros dos heridos graves en explosión

□ Otros cuatro artefactos explosivos detonaron en distintos lugares de la capital, cerca de la media noche

Un menor de diez años de edad, identificado como Alejandro Rubilar Burgos, murió y otros dos niños fueron heridos de gravedad, al estallar un artefacto explosivo ubicado en un carro de mano estacionado en Avenida Irarrázaval con Suecia, en la comuna de Ñuñoa.

La explosión se produjo cuando los menores procedían a revisar el carro sin sospechar que en su interior se encontraba una bomba. El hecho, ocurrido a las 00.30 horas de hoy, provocó la muerte instantánea de Alejandro Rubilar, dejó herido de gravedad a su hermano Gabriel (de 11 años de edad) y en similares condiciones a un tercer niño, cuya identidad no fue posible obtener.

Los heridos se encuentran internados en la Posta N° 4 de la Asistencia Pública.

OTRAS EXPLOSIONES
En la Municipalidad de Las Con-

des, pocos minutos después de las 23.00 horas de ayer, estalló otro artefacto explosivo provocando sólo destrozos menores en los ventanillas interiores del recinto.

Simultáneamente otra bomba explotó en el Juzgado de Policía Local de San Miguel, José Joaquín Vallejos esquina El Llano, provocando sólo destrozos menores en los ventanillas interiores de la oficina.

Finalmente, en la Oficina de la Corporación para el Desarrollo de la Comuna de Maipú, en calle Alberto Llona con Esquina Blanca, se produjo otro hecho similar sin mayores consecuencias.



Manuel Tapia Backland, peligroso delincuente que acaba de fugarse del penal de Buin, aparece internado en un hospital capitalino luego que resultara gravemente herido, en junio del año pasado, en un enfrentamiento con detectives y en el cual murió su compañero de delitos Francisco Santibáñez.

Entre las múltiples acciones delictivas perpetradas por Tapia Backland, se cuenta el espectacular asalto al Instituto Traumatológico, lugar donde un grupo comando por el delincuente liberó a los reos de robo con intimidación -asalto- por un tribunal local.

Ambos individuos, aprovechando

un descuido de los gendarmes y

mientras se encontraban en el patio de reos rematados del penal, saltaron una pandereta y tras alcanzar un sitio erizado, emprendieron la rápida huída.

El hecho movilizó a personal de Carabineros, detectives y Gendarmería. La captura de Tapia y Doller, fue encargada a todas las unidades del país.

Los antecedentes del caso fueron

enviados al titular del juzgado del

crimen competente, mientras que la

superioridad de Gendarmería de Chile,

ordenó la instrucción del sumario ad-

ministrativo correspondiente.

Entre las múltiples acciones

delictivas perpetradas por Tapia

Backland, se cuenta el espectacular

asalto al Instituto Traumatológico,

lugar donde un grupo comando por

el delincuente liberó a los reos de

robo con intimidación -asalto- por

un tribunal local.

Ambos individuos, aprovechando

un descuido de los gendarmes y

mientras se encontraban en el patio

de reos rematados del penal, saltaron

una pandereta y tras alcanzar un sitio

erizado, emprendieron la rápida huída.

El hecho movilizó a personal de

Carabineros, detectives y Gendarmería.

La captura de Tapia y Doller, fue

encargada a todas las unidades del

país.

Los antecedentes del caso fueron

enviados al titular del juzgado del

crimen competente, mientras que la

superioridad de Gendarmería de Chile,

ordenó la instrucción del sumario ad-

ministrativo correspondiente.

Entre las múltiples acciones

delictivas perpetradas por Tapia

Backland, se cuenta el espectacular

asalto al Instituto Traumatológico,

lugar donde un grupo comando por

el delincuente liberó a los reos de

robo con intimidación -asalto- por

un tribunal local.

Ambos individuos, aprovechando

un descuido de los gendarmes y

mientras se encontraban en el patio

de reos rematados del penal, saltaron

una pandereta y tras alcanzar un sitio

erizado, emprendieron la rápida huída.

El hecho movilizó a personal de

Carabineros, detectives y Gendarmería.

La captura de Tapia y Doller, fue

encargada a todas las unidades del

país.

Los antecedentes del caso fueron

enviados al titular del juzgado del

crimen competente, mientras que la

superioridad de Gendarmería de Chile,

ordenó la instrucción del sumario ad-

ministrativo correspondiente.

Entre las múltiples acciones

delictivas perpetradas por Tapia

Backland, se cuenta el espectacular

asalto al Instituto Traumatológico,

lugar donde un grupo comando por

el delincuente liberó a los reos de

robo con intimidación -asalto- por

un tribunal local.

Ambos individuos, aprovechando

un descuido de los gendarmes y

mientras se encontraban en el patio

de reos rematados del penal, saltaron

una pandereta y tras alcanzar un sitio

erizado, emprendieron la rápida huída.

El hecho movilizó a personal de

Carabineros, detectives y Gendarmería.

La captura de Tapia y Doller, fue

encargada a todas las unidades del

país.

Los antecedentes del caso fueron

enviados al titular del juzgado del

crimen competente, mientras que la

superioridad de Gendarmería de Chile,

ordenó la instrucción del sumario ad-

ministrativo correspondiente.

Entre las múltiples acciones

delictivas perpetradas por Tapia

Backland, se cuenta el espectacular

asalto al Instituto Traumatológico,

lugar donde un grupo comando por

el delincuente liberó a los reos de

robo con intimidación -asalto- por

un tribunal local.

Ambos individuos, aprovechando

un descuido de los gendarmes y

mientras se encontraban en el patio

de reos rematados del penal, saltaron

una pandereta y tras alcanzar un sitio

erizado, emprendieron la rápida huída.

El hecho movilizó a personal de

Carabineros, detectives y Gendarmería.

La captura de Tapia y Doller, fue

encargada a todas las unidades del

país.

Los antecedentes del caso fueron

enviados al titular del juzgado del

Sorteo de boletas

Las boletas de compraventas que tengan la numeración 174459 emitidas entre el 16 y el 22 de agosto obtendrán el premio semanal de 60 mil pesos sorteado por el Servicio de Impuestos Internos.

Además, a los favorecidos se les devolverá el valor de su compra hasta la suma de 5 mil pesos.

Si el número de la boleta es de tres, cuatro o cinco cifras se debe anotar a las primeras cifras del RUT del negocio emisor y ver si coinciden con la sexta premiada.

Estudian trastornos del lenguaje infantil

Los trastornos del lenguaje oral en el niño como experiencia en una escuela especial, fueron estudiados por dos docentes de la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina y dos alumnas de la carrera, bajo la asesoría de la directora del primer establecimiento educacional.

Como resultado de este análisis, de un total de 877 consultantes en un período de tres años y cinco meses, presentaron patología 314 (el 35,5%). De este total se desprendió un franco predominio del sexo masculino (71%) siendo las dislalias el trastorno de lenguaje más frecuente (86%), seguido del retraso del lenguaje (20%) y de la tartamudez (un 12%).

En relación al rendimiento terapéutico, en dislalias se encuentra una mediana de 22 sesiones para el alta; tartamudez, de 17 sesiones; y en retraso de lenguaje, 63 sesiones. Más de la mitad de los pacientes fueron dados de alta a los cuatro meses de iniciado el tratamiento y la probabilidad de abandono global de tratamiento registrada fue de 31,4 por ciento.

El estudio señala que "estas conclusiones merecen un profundo motivo de reflexión, ya que el sector educación refiere la mayor cantidad de niños (42% de los pacientes en tres años). Si se considera que en educación básica los menores tienen más de 6 años y que a los 5 años deben dominar todos los fonemas y poseer un lenguaje estructurado, la referencia es tardía".

"El programa de salud del niño y el adolescente, contempla la actividad de control de crecimiento y desarrollo hasta antes de los 6 años, por lo tanto, los problemas del lenguaje incipiente deberían pesquisar en este control", agregan los autores.

Los datos con que trabajaron los investigadores de la Facultad de Medicina fueron extraídos de la ficha clínica de los niños atendidos en la Escuela de Educación Diferencial FN N° 79. Trastornos del Lenguaje Oral, dependiente del Ministerio de Educación, situada en Avenida Independencia N° 1345, sector norte, Región Metropolitana.

En su introducción el trabajo señala que se persigue como objetivo describir la magnitud de la demanda de una escuela especial para trastornos del lenguaje oral y determinar otras variables en relación a características de los consultantes, sus patologías y los resultados obtenidos con el tratamiento.

INTERFERENCIAS EN EL LENGUAJE

El lenguaje —dicen los autores— es el medio de comunicación más importante del ser humano. Este es el resultado de un proceso evolutivo y que el niño debe alcanzar de acuerdo a diferentes etapas de un desarrollo neuropsicop-lingüístico. Se ha demostrado que pueden existir interferencias de tipo anatómico o funcional en la adquisición de un lenguaje completamente estructurado a edades estimadas como normales.

Cabe destacar que el Ministerio de Educación ha creado escuelas especiales para atender niños que presentan problemas de lenguaje oral. Dichos planteles están a cargo de fonólogos o profesores de enseñanza básica con mención en trastornos del lenguaje oral. Estos reciben niños provenientes del sector salud y del sector educación, fundamentalmente.

Llaman a un concurso literario sobre la historia de la farmacia

Urigenes, tradiciones y evolución de la farmacia en nuestro país, será el tema del concurso sobre historia de estos establecimientos organizado por el Colegio de Químicos Farmacéuticos A.G.

La convocatoria de la entidad premial está destinada a profesionales e historiadores chilenos.

Los trabajos de una extensión máxima de 80 carillas, tamaño oficio, deben referirse a la historia de la farmacia, especialmente en nuestro país. Personajes relacionados con la actividad, la biografía, monografías, desarrollo de los estudios de farmacia en el siglo XIX y trayectoria de la carrera profesional, desde 1833 adelante.

En la sede de la orden profesional, Merced 50, se recibirán los originales hasta el 31 de diciembre. Los de provincias podrán ser enviados por correo a la casilla 1138, Santiago.

Estos trabajos serán analizados por un jurado compuesto por miembro de la Academia Chilena de Historia y de la Sociedad de Escritores de Chile.

El concurso tendrá un premio único de 1.000 dólares y se otorgará tres menciones honoríficas.

Proyecto sobre el derecho de llaves estudiarán comisiones

□ Permitirá agilizar el comercio y capitalizar las operaciones, expandiendo la función económica

El dotar a un establecimiento comercial de la movilidad necesaria para ser enajenado, sin perder el derecho de llaves, incorporado con el esfuerzo de su titular y posibilitar su cesión en prenda para obtener financiamiento y protegerlo como una verdadera unidad económica, es uno de los conceptos fundamentales contenidos en el proyecto de ley que establece normas y regula los establecimientos de comercio del país, y que esta semana será considerado por las Comisiones Legislativas, junto con otras nueve iniciativas.

La importancia del proyecto antes señalado, estriba en que se da al propietario un importante respaldo para que pueda operar con máximas condiciones en el mercado y pueda, asimismo, incluso, usar del "derecho de llaves" como elemento económico eficaz para prosperar en su actividad.

OTROS PROYECTOS EN ESTUDIO

Esta semana también se considerarán por las Comisiones Legislativas otros nueve proyectos.

Estos son los siguientes:

1) El que libera al Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, de las normas aplicables al sector público, es decir, de aquellas que restan eficacia a su actividad.

2) Modificaciones a los Códigos de Procedimiento Penal y Penal. Estas modificaciones permitirán dar mayor eficacia al procedimiento, de forma de hacer que los trámites se abrevien y, especialmente, los sistemas probatorios sean menos complicados. Estos estudios se encuentran radicados en la Comisión Conjunta.

3) Conservadores de Bienes Raíces. Nuevas disposiciones de agilidad en los trámites y funciones de los funcionarios encargados.

4) Facultades al Tesorero General de la República, para renovar el aval al Banco del Estado, en garantía de créditos otorgados al sector reformado, lo que implica modificar el Art. 132, derogar el Art. 134, de la Ley 16.640. A través de este proyecto, se pretende suprimir los requisitos y modalidades que entorpecen la libre transferencia de los bonos de la Reforma Agraria y facultar a sus titulares, para entregarlos a terceros en garantía y buscar permitir la negociación de los créditos que los beneficiarios de la reforma, centraron en el Banco del Estado, avalados por la ex CORA-ADENA.

5) Normas sobre actividad postal. Iniciativa que tiende a eliminar el monopolio estatal que ejerce la Empresa de Correos de Chile.

6) Sobre alcoholos. Se trata de derogar el Art. 164 de la Ley 17.105, sobre horarios de funcionamiento de establecimientos de comercio que expenden bebidas alcohólicas.

7) Combustibles derivados del petróleo. Tiende a establecer una existencia, por cada actividad que se realice como productor, importador o distribuidor de combustibles líquidos, derivados del petróleo.

8) Transferencia de viviendas, construidas con el impuesto habitacional. Pretende resolver situaciones que no están debidamente reguladas; y

9) Código Sanitario. Agrega un libro que reglamenta lo relativo al aprovechamiento de órganos, tejidos o partes del cuerpo de un donante vivo y la utilización de cadáveres o partes de ellos, con fines científicos y terapéuticos.



El Presidente Pinochet recibe un efusivo saludo del Ministro del Interior, general Enrique Montero.

Autoridades reiteraron a Primer Mandatario su respeto y admiración

El Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer los saludos de los integrantes de la institución con motivo de cumplir nueve años como Comandante en Jefe del Ejército.

En la tradicional ceremonia, el Vicecomandante en Jefe, teniente general Julio Canessa Roberts, reiteró al Primer Mandatario "nuestra más irrestricta lealtad", al tiempo que destacó que "le deseamos el mayor de los éxitos en sus complejas como difíciles tareas y la mayor ventura personal en compañía de su distinguida esposa y familia".

Los parientes de los miembros de la casa militar, los recibió el Jefe del Estado en el hall de su residencia particular, cuando eran las siete horas de ayer. En representación de la casa militar habló el jefe subrogante y edecán militar de S.E., teniente coronel Hernán Ramírez.

Luego fue saludado por el personal superior de la comandancia en jefe del Ejército que formó en el patio interior de la casa presidencial, donde intervino el secretario general de la institución, coronel Ramón Castro.

A las 08.00 horas, el Presidente Pinochet fue congratulado por una delegación del personal del Ejército que integraron representantes de los distintos grados y armas junto a la gran bandera de la guardia militar.

El Vicecomandante en Jefe, teniente general Julio Canessa, dirigió al Primer Mandatario breves palabras de saludo, luego de lo cual se estrecharon en un abrazo, dirigiéndole S.E. a hacer lo propio con cada uno de los presentes mientras la banda interpretaba "Cumpleaños Feliz" y una selección de marchas militares.

Los oficiales de la rama femenina del Ejército entregaron un artístico bouquet de flores a la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, mientras el Presidente de la República recibía un obsequio de recuerdo.

Numeroso público, vecinos y trabajadores que se dirigían a sus ocupaciones presenciaron la ceremonia, brindando un caluroso aplauso al General.

El Ministro del Interior, general Enrique Montero, al hacer uso de la palabra en nombre del gabinete ministerial, en el Salón "O'Higgins" de la Moneda, dijo que "el Ejército es una institución llena de heroismos, de hazañas y de historia, para servir a un pueblo que se enorgullece de su pasado, realza en el presente, con la seguridad de que el futuro le pertenece toda su grandeza".

Añadió que es precisamente en esta trilogía donde se genera la esencia de la libertad por la que tanto hemos luchado y que hoy apreciamos y disfrutamos la libertad que, en el decir, permite tener el corazón a la altura del pensamiento y que, por sobre todo, "enseña al hombre a ser hombre".

Señaló el Ministro del Interior que este noveno aniversario no puede limitarse al saludo exclusivamente de carácter castrense, porque su designación como Comandante en Jefe del Ejército "sobrepasó, desde sus comienzos, lo militar para ampliarse a un sentido nacional".

Dijo que por ello mismo los Ministros de Estado "también agregamos nuestro saludo, porque en esta fecha y en su persona se confunde una dualidad que esperó ansiosamente el país que estaba próximo a sumirse en una desorganización política, social y económica en la víspera a ese 11 de septiembre en que culminaría la proyección del soldado hacia el gobernante".

Homenaje de las esposas de oficiales a la Primera Dama

"En nombre de las esposas de los señores generales, jefes, oficiales y personal de la institución, me ha correspondido en esta oportunidad el alto honor de ofrecer esta manifestación de reconocimiento y aprecio, a nuestra Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, con ocasión de conmemorar hoy el 9º aniversario de la asunción del mando del Ejército de Chile, por S.E. Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte", manifestó a la esposa del Jefe del Estado, la señora Adriana Benavente de Canessa, durante el homenaje realizado en el Club de Campo de Oficiales del Palolén.

Durante la reunión, a la que asistieron también la señora Carmen Monteverde de Benavides, la señora Eliana Fournier de Carrasco; Lucía Pinochet, Jacqueline Pinochet, las esposas de los generales y delegaciones de las esposas de los de las diferentes reparticiones de la institución.

En parte de su discurso, la señora Canessa expresó que "en esta ocasión, señora Lucía, hemos querido estar a su lado para representarle nuestro más profundo afecto y sincero agradecimiento, por habernos señalado junto a su esposo, el camino claro y seguro que ha encabezado nuestro trabajo por Chile, nuestra querida patria, que junto con significar para nosotros los más elevados valores espirituales representa también el hogar de nuestros hijos y descendientes".

La Primera Dama de la nación agradeció esta distinción señalando que "este homenaje que Uds. han querido hacer en mi persona, lo siento como un homenaje a todas las mujeres de los soldados de Chile, porque todas, en una medida u otra, sufrieron en carne propia los dolores, las angustias y las ofensas en la época de la triste llamada Unidad Popular".

TERMAS Y AGUA DE PANIMAVIDA S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Extraordinaria a los Accionistas de la sociedad Termas y Agua de Panimavida para el día 9 de septiembre 1982 a las 18.00 horas, en las oficinas de la Sociedad: Estado 115 Of. 202, con el fin de tratar las siguientes materias:

1.- Aprobar un aumento de capital de \$ 20.000.000 a \$ 40.000.000 dividido en 10.000.000 de acciones de un valor de \$ 4 cada una, en forma y condiciones que determine, inclusive modificando dichos montos.

2.- Adoptar todos los acuerdos necesarios para la completa legalización de estos acuerdos.

Podrán participar y votar todos los accionistas que estén registrados con 5 días de anticipación a la fecha de la Junta.

EL PRESIDENTE



VISITA AL INTENDENTE. — Una visita de cortesía al Intendente Metropolitano realizó el embajador de la República de Corea, Kwang Je Scho, quien departió cordialmente con el

COOP. EUGENIO SALAS E. LTDA.

Cita a Junta General Ordinaria a todos sus socios el día domingo 29 de agosto de 1982, a las 10.30 horas en Primera Citación y 11.00 horas en Segunda Citación, en calle Del Rey N° 1566, Maipú.

Acta anterior, Memoria y balances 1980 y 1981, renovación parcial Consejo de Administración y total Junta de Vigilancia y Comité de Educación; Varios.

El Presidente

CITACION

Citase a Asamblea General Extraordinaria de la Corporación Habitacional de la Cámara Chilena de la Construcción, para el día 31 de Agosto de 1982, a las 12.30 horas en primera citación, en el local de Alonso Ovalle N° 1465 6º piso.

Tabla:

1.- Venta de Bien Raíz Comuna de Quilicura; 2.- Facultades de Venta de Bienes Raíces.

El Consejo Administrativo

En la ONU

Enérgica nota de respuesta de Inglaterra a Argentina

NACIONES UNIDAS, 23 (AP).— Gran Bretaña expresó al Consejo de Seguridad su "sorpresa" de que "la Argentina", como agresor, intente establecer unilateralmente las condiciones para concertar una paz efectiva y justa", en el archipiélago de las Malvinas (Malvinas), así como "condiciones que prejuzgan el resultado a su favor".

La enérgica nota del Gobierno británico refuta la reciente protesta de la Cancillería argentina sobre la "intercepción" de barcos pesqueros argentinos en el Atlántico Sur y fue enviada por el Embajador J. A. Thomson al presidente del Consejo, Noel Dorr. Thomson sustituyó hace poco más de una semana a Sir Anthony Parsons como representante permanente de las Naciones Unidas.

La Cancillería británica afirma que "esta actitud simboliza la inobligación de la Argentina del respeto de los principios de la Carta de las Naciones Unidas, inclusive los principios de autodeterminación. Esto sólo puede dar lugar a sospechas en cuanto a sus verdaderas intenciones".

Señala que las responsabilidades del Reino Unido "hacia el pueblo de las Malvinas (Islas Malvinas), conforme la carta de la ONU, incluyendo la necesidad de respetar el principio de la autodeterminación, hace que sea totalmente ilusorio esperar que Gran Bretaña entre en negociaciones con la Argentina sobre la soberanía".

La nota precisa que "la invasión argentina ha alterado radicalmente la situación. Habrá de pasar largo tiempo antes de que pueda restablecerse la confianza en cuanto a las intenciones de la Argentina y haya perspectivas para esas negociaciones".

La nota británica, que fue cursada al Consejo de Seguridad a última hora de la tarde del viernes, fue distribuida hoy.

Abañados 50 rebeldes salvadoreños

SAN SALVADOR, 23 (ANSA).— El ejército salvadoreño dio por concluido hoy su operativo antiguerrillero en el Departamento de San Vicente, actualmente incomunicado por atentados insurgenes contra las líneas telefónicas, afirmando haber dado muerte a 50 insurgentes, desmantelando ocho campamentos y deteniendo a 5 personas (algunos niños) supuestamente pertenecientes al "frente Farabundo Martí de Liberación Nacional".

La zona oriental del país se encuentra sin energía eléctrica desde la semana pasada, al tiempo que se hace sentir la carestía de combustible.

El ejército informó hoy que daba por finalizado el operativo antiguerrillero "teniente coronel Mario Azenón Palma", iniciado la semana pasada en San Vicente con el declaración

do propósito de destruir los reductos existentes principalmente en las faldas del volcán Chinchinape.

En un comunicado oficial informó que el operativo permitió desmantelar ocho campamentos guerrilleros, destruir un polvorín, dar muerte a 50 insurgentes y la captura de cinco personas, cuyas edades oscilan entre los 11 y los 83 años, supuestamente pertenecientes a un grupo integrante del FMLN.

Los capturados formaban parte de las Fuerzas Populares de Liberación (FPL) que tenían sus campamentos en San Jacinto, La Burrera, El Chilí, La Hacienda y San Juan de Marinos en la jurisdicción de San Esteban, Catamarca y Santa Clara, según informe oficial, sus edades oscilan entre los 11 y 83 años.

Delicada fase negociadora enfrentan Guyana y Venezuela

CARACAS, 23 (AP).— La controversia fronteriza entre Venezuela y Guyana por el territorio de Esequibo ingresó en una nueva fase delicada tras la negativa guyanesa de acceder a la negociación directa y la ostensible inquietud que esa actitud provocó al gobierno venezolano.

Una comisión asesora compuesta por decenas de personalidades de los más importantes sectores de Venezuela y encargada de aconsejar al gobierno sobre los pasos a seguir en la disputa, fue convocada de urgencia para esta semana.

Después de escuchar a esa comisión, el gobierno deberá responder al planteamiento guyanes, que el viernes comunicó que, antes que negociaciones directas, prefiere que el litigio sea resuelto por la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

El presidente Luis Herrera declaró este fin de semana que Venezuela es partidaria de la negociación directa, pidió a sus compatriotas serenidad y afirmó que su gobierno mantiene "la

más absoluta firmeza" en la reclamación.

El canciller José Alberto Zambrano calificó la propuesta de Guyana como "incomprendible" y pidió "buena fe" para abordar el problema.

La disputa se arrastra desde el siglo pasado, cuando un arbitraje internacional, que Venezuela considera válido, asignó el territorio a Gran Bretaña, que a su vez lo incorporó a Guyana.

El Esequibo, región fronteriza con Brasil y considerada rica en minerales, se extiende por más de 257.000 kilómetros cuadrados, dos tercios del territorio de Guyana.

La iniciativa de Guyana "nos coloca en una situación sumamente incómoda", declaró el ex presidente Rafael Caldera. "Tenemos que hacer el mayor esfuerzo diplomático posible para obligar a Guyana a sentarse en la mesa de negociaciones y buscarnos (al problema) una solución práctica y satisfactoria".

Reforma en gabinete brasileño

BRASILIA, Agosto 23 (UPI).— Dos generales y una mujer asumen mañana como Ministros del Gobierno de Joao Figueiredo, en una reforma de Gabinete destinada a enfrentar los problemas políticos, de tierras y de educación, a tres meses de importantes elecciones.

El general Rubem Ludwig asumirá como Ministro Jefe del Gabinete Militar de la Presidencia; el General Danilo Venturini como Ministro Extraordinario para Asuntos de Tierra, y la profesora Esther Figueiredo Ferraz como Ministro de Educación.

Ludwig, que ocupó hasta ahora el Ministerio de Educación, es considerado un importante canal de comunicación entre políticos, militares y la presidencia, además de ser mencionado por comentaristas políticos como un posible futuro candidato a la sucesión de Figueiredo.

Venturini asumirá el recién creado Ministerio de Tierras con el propósito de acelerar el proceso de distribución de tierras y eliminar así los conflictos que frecuentemente desembocan en violencia en la región centro-oeste del país, que está siendo rápidamente ocupada.

Los conflictos de tierras inclusive provocaron roces en las relaciones entre Gobierno e Iglesia, con su caso más agudo en la condena a más de ocho años de prisión de dos misioneros franceses acusados de subversión en su apoyo a la posición de colonos en su lucha contra terratenientes.

Venturini ocupaba el cargo de Ministro del Gabinete Militar de la Presidencia, de vital importancia política en un régimen surgido de las Fuerzas Armadas, ya que trata de la relación entre el Ejército y el ejecutivo.

La profesora Figueiredo Ferraz, la primera mujer que asume un ministerio en la historia brasileña, adelantó que piensa adoptar un análisis liberal al espino contacto entre las autoridades y la prostituta Unión Nacional de Estudiantes (UNE), que aspira a ser reconocida nuevamente como portavoz legal de los estudiantes.

Presidente filipino abandonó el hospital

MANILA, Agosto 23 (AP).— El Presidente Ferdinand Marcos regresó hoy al palacio gubernamental tras ser internado el sábado en un hospital militar con neumonía y asma, informó un vocero.

Un boletín médico indicó que Marcos, que cumplirá 65 años el 11 de septiembre, "continúa mejorando", pero aún tiene tos y otras molestias. Agregó que la fiebre cedió ayer.

Señaló el boletín que "como se han hecho todos los análisis necesarios y el Presidente se siente incómodo en el hospital, los médicos le permitieron regresar al palacio para continuar el tratamiento y descansar".

El vocero presidencial Adrián Cristóbal dijo ayer que la enfermedad no modificaría los planes de Marcos de visitar los Estados Unidos. No se fijó la fecha, pero fuentes del palacio dijeron que se anticipaba que viajaría unos días después de su cumpleaños.



El Primer Mandatario de Filipinas, Ferdinand Marcos, sale del hospital de Manila, donde fue internado afectado de neumonía y asma. (Radiofoto AP)



El Presidente de Argentina, General Reynaldo Bignone, dará a conocer posiblemente hoy las nuevas medidas para aumentar los sueldos en el país.

Inmigrantes haitianos aún confían en EE.UU.

DUNN, ESTADOS UNIDOS, 23 (UPI).— Los inmigrantes haitianos tienen fe en la idea de que Estados Unidos es el lugar donde pueden mejorar su situación, a pesar de la falta de trabajo y la indiferencia que han encontrado en la comunidad de esta ciudad de Carolina del Norte.

"Ellos vinieron aquí porque no hay trabajo en Haití", dijo Neil Boisen, un trabajador social de la Diócesis Episcopal de Carolina del Norte. "Los haitianos tienen aún el sueño de que Estados Unidos es un paraíso", señaló.

Un estimado de 3.000 a 10.000 haitianos se han asentado en los condados de Sampson, Johnston, Harnett, Nash y Wilson para la recolección de cosechas, sin embargo el clima frío ha causado daños en la producción y la abundancia de otras ha determinado una baja en los precios de manera que las cosechas están siendo dejadas en el campo.

Boisen dijo que como resultado de lo anterior "uno tiene que por un mes y hasta por un mes y medio los haitianos no están haciendo nada".

Algunos trabajadores sociales de la Iglesia informaron a la prensa que los haitianos se quejan menos y que trabajan más duro que otros inmigrantes.

Sin embargo este punto de vista no es compartido por Carson Barnes, un agricultor de Spring Hope, quien contrató alrededor de medio millar de inmigrantes en un año para recoger sus cosechas de papas.

"No me importaría si nunca más veo un haitiano", dijo. Agregó que "los haitianos no son civilizados. No usan los cuartos de baños o las cocinas eléctricas. No hablan inglés. Pelean entre sí con piedras y palos. Una gran parte de las mujeres están embarazadas. Constituyen una responsabilidad para el gobierno de Estados Unidos".

Boisen informó que ha confrontado problemas para convencer a los residentes locales para que ayuden a los haitianos.

"Estoy golpeándome la cabeza contra una pared. No puedo obtener en esta tarea ayudar inmediata para esta gente. Tengo un presupuesto de 800 dólares, cuando es necesario contratar con 8.000", dijo.

Los haitianos obtienen la mayor parte de ayuda de la asociación de trabajadores agrícolas temporales, que ha establecido una red de 33 intérpretes en 25 condados.

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Príncipe señalando el diario el periódico "Sun".

"Estoy contento de no haber sabido eso cuando estaba a unos 80 kilómetros del barco", dijo el Prínc

En noveno aniversario en el mando

Ejército de Chile reiteró lealtad a su jefe máximo

- General Pinochet recibió sólidas manifestaciones de apoyo de las distintas ramas de la Defensa Nacional en su aniversario como Comandante en Jefe del Ejército
- El Vicecomandante de la institución, teniente general Julio Canessa, en su discurso destacó los objetivos, proyectos y nuevas adquisiciones realizadas en el último tiempo, resaltando una vez más la fuerte cohesión que existe entre las Fuerzas Armadas

"Para comprender todo lo que significa este aniversario, hay que haber vivido todos los apremios y presiones que caracterizaron los negros y dramáticos días que Chile vivía en 1973, en que culminando un prolongado período de politiquería y demagogia, se acercaba a su fin un largo proceso desequilibrado, fría y maquinalmente conducido para destruir el país y, sobre sus ruinas, implantar las más negras y materialistas de las esclavitudes a que, por desgracia, muchas naciones se encuentran sometidas en el mundo actual".

Los siguientes fueron los términos de la alocución del teniente general Julio Canessa:

"En un 23 de agosto, como hoy, hace nueve años, asumió el mando en Jefe del Ejército el entonces General de División y Jefe del Estado Mayor General de la Institución, nuestro actual conductor, Excmo. Sr. Presidente de la República, Capitán General Dn. Augusto Pinochet Ugarte.

De todos los aniversarios que se conmemoran a lo largo del año y que demarcan la vida de la institución, quizás no haya otro que tenga más trascendencia en los acontecimientos posteriores del Ejército y del país que éste, y por ende haya influido más profundamente en la vida de los ciudadanos y particularmente de los soldados que integran esta antigua y gloriosa institución.

Muchas veces, agitados por los afanes que caracterizan la vida moderna, particularmente en un país que se vio obligado a enfrentar una crisis tan grave como la de 1973, con todas las consecuencias que de ella se derivaron, no hay tiempo para meditar con la profundidad que se merece, hechos como éste, destinados a tener una gravitación decisiva en el curso de la Historia Nacional, y lo mismo, naturalmente, sucede dentro de una institución que como ésta estuvo tan ligada al desarrollo de esos hechos".

EL PRONUNCIAMIENTO MILITAR

Para comprender en todo lo que significa este aniversario hay que haber vivido todos los apremios y presiones que caracterizaron los negros y dramáticos días que Chile vivía en 1973, en que culminando un prolongado período de politiquería y demagogia, se acercaba a su fin un largo proceso desequilibrado, fría y maquinalmente conducido para destruir el país y, sobre sus ruinas implantar las más negras y materialistas de las esclavitudes a que, por desgracia, muchas naciones se encuentran sometidas en el mundo actual.

A la ciudadanía, desconcertada y sin esperanza, después de haber agotado todos los medios a su alcance para salir de la encrucijada, sólo le restaba mirar con esperanza a aquellos organismos de los que siempre se ha dicho constituyan la reserva moral de la nación: las instituciones de las Fuerzas Armadas y de Orden", acotó el Vicecomandante en Jefe del Ejército.

AMOR A LA PATRIA

"Los soldados del Ejército, en nuestros cuarteles, viviendo plenamente inspirados en los moldes de la más acendrada disciplina y respeto a la Constitución y a las leyes, mirábamos como la Patria, para cuya defensa habíamos sido formados, era pisoteada y destruida, y otras banderas se alzaban junto a aquella que habíamos jurado defender y que en nuestros corazones ocupaba —la única— ese lugar de privilegio, el mismo en que siempre la visualizamos nuestros Padres de la Patria y nuestros Héroes en Maipú, Yungay, Iquique, Chorrillos, Miraflores y La Concepción, y en tantas otras gestas heroicas".

"Si bien el gran objetivo de todo soldado chileno estaba como siempre allí, iluminando nuestras mentes y corazones; si bien estábamos conscientes de lo que la ciudadanía esperaba de nosotros, ora suplicante, ora impaciente, nos debatíamos ante el terrible dilema, de cómo proceder sin quebrar lo que es la columna vertebral del Ejército, la disciplina, o seguir siendo obediencia e impasibles testigos de la destrucción de nuestro querido Chile".

Saludos de los miembros de la Junta de Gobierno a S.E.

Los miembros de la Junta de Gobierno enviaron sendas notas de saludo al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, con motivo de celebrarse el Noveno Aniversario de su asunción a la Comandancia en Jefe del Ejército.

Los mensajes del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino; del Comandante en Jefe de la FACH, General Fernando Matthei; del General Director de Carabineros, César Mendoza, y del Teniente General Raúl Benavides, son los siguientes:

Santiago, 23 de Agosto de 1982

"Excelentísimo Señor Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército Capitán General Don Augusto Pinochet Ugarte"

Presente

"En nombre de la Armada de Chile, y muy particularmente en el propio, me es grato hacerle llegar a V.E. el más cordial saludo de congratulaciones con oportunidad de cumplirse en esta fecha el Noveno Aniversario de la asunción del Mando del Ejército de Chile".

"Al compartir con profunda satisfacción este nuevo acontecimiento, reñovamos la confianza y fe en los nobles y sagrados ideales que sustentan nuestras fuerzas y que motivaron aquella histórica decisión que recuperó la libertad y los valores fundamentales de la Nación".

"El compromiso contraido ante nuestro querido Chile constituye el más fuerte estímulo en la común acción de todos los días para que el país se proyecte a un porvenir próspero y seguro para las generaciones venideras".

"Aprovecho la oportunidad para expresarle a V.E. nuestros sinceros deseos por vuestra ventura personal y familiar, como asimismo renovarle en

Las expresiones corresponden al Vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Julio Canessa, durante el almuerzo ofrecido por la institución a su Comandante en Jefe, Capitán General, Augusto Pinochet Ugarte, quien cumplió ayer nueve años en su cargo. Al acto de camaradería asistieron además el Almirante José Toribio Merino, el General de Aviación, Fernando Matthei, el General de Carabineros, César Mendoza, el Miembro de la Honorable Junta de Gobierno, Teniente General César Benavides; Ministros de Estado; generales y almirantes; el Director General de Investigaciones; subsecretarios y oficiales superiores; jefes, suboficiales y clase del Ejército.

Durante su alocución, el Vicecomandante en Jefe destacó los hechos más importantes acaecidos durante los nueve años de jefatura del General Pinochet, explicando asimismo la dura tarea que significa ejercer el poder político del país y la Comandancia en Jefe del Ejército en forma paralela.

"Muchos aquí son muy jóvenes. El desarrollo institucional ha incorporado a miles de novatos oficiales y clases, que siendo en esa época aún niños, no pueden captar lo que fueron esos momentos de angustia e impaciencia. Pero para aquellos que ocupaban puestos en el alto mando, o los que tenemos también grandes responsabilidades en los mandos medios, ese día 23 de agosto fue el primer respiro de la Gran Alborada del 11 de Septiembre, que 19 días después iba a marcar el inicio de una nueva era de nuestra historia".

APARECE EL "HOMBRE"

"Sin tener mucha experiencia ni conocimiento de los hechos políticos, intuimos en nuestras mentes de soldados que al asumir el mando nuestro General Pinochet, había aparecido ese jefe que iba a conducir y guiar, con mano segura, los destinos de la institución".

Y desde ese mismo instante comprendimos con meridiana claridad aquél pensamiento que un día expusiera Napoleón, de que en las grandes crisis, en las guerras "los hombres no valen nada; lo que ellos necesitan es el hombre". La Divina Providencia nos había dado ese hombre, y el Ejército lo siguió a conciencia y con fe como su conductor."

CONSECUENCIAS

"Se había resuelto el problema esencial: sin quebrar la disciplina del Ejército. De allí hacia adelante todos los obstáculos eran superables y fueron y seguirán superados. Se había evitado no sólo el contemplar imposibles como se destruía nuestra Patria, sino participar también nosotros en esa destrucción, al despedazarnos en una sangrienta y estéril guerra fratricida. Es sabido que con el mismo cinismo que los marxistas proclamaban no a la guerra civil, todas sus miras apuntaban a esa finalidad".

"El Ejército estaba intacto, sólido y monolítico, listo para enfrentar, bajo la guía de su jefe máximo, todas las circunstancias que el destino le deparaba y de la mano de sus hermanas, las otras instituciones armadas y de orden, superar los obstáculos, los que el destino le reservaba, con la fe más absoluta en el venturoso destino de la Patria".

EJÉRCITO NACIDO DEL PUEBLO

"Y este Ejército, nacido de las entrañas mismas del pueblo de Chile, y por lo tanto inseparable de él, y de cuyo vientre generoso nacieron de una u otra forma las demás instituciones de la defensa del país, y cuyas necesidades vitales de desarrollo fueron ignoradas por largos años por muchos gobiernos anteriores, no sólo fue capaz —bajo la dirección de su Comandante en Jefe— de consolidarse, crecer y desarrollarse no tan sólo para constituirse en una eficiente herramienta de apoyo en la titánica tarea de la reconstrucción y desarrollo de Chile, sino también para cumplir sus insumisibles tareas de seguridad, bajo cuyo airoso protector, en lo interno, ha sido posible la infatigable tarea del Supremo Gobierno, y en lo externo, hacer frente a los desafíos planteados a la Seguridad Nacional, respaldando la posición internacional de Chile, basada en una pacífica y fraternal convivencia inspirada en el permanente afianzamiento de la paz, bajo el sereno imperio del Derecho Internacional".

NOVENO ANIVERSARIO

"Creo —señala— que una oportunidad como ésta en que



Al cumplir nueve años como Comandante en Jefe del Ejército, el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet, fue homenajeado con un almuerzo en la Escuela Militar, al que asistieron todos los integrantes de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado y personalidades del acontecer nacional. El ambiente del agape fue de amena camaradería, siendo amenizado con un show artístico.

— La constante reestructuración de los Planes de Estudio e Instrucción;

— El constante y creciente equipamiento de las Unidades, dentro de lo cual citó, por ejemplo, la adquisición de material blindado, de artillería, telecomunicaciones, antiblandaje, así como importantes compras de armamento mediano y liviano; así como importantes compras de armamento mediano y liviano;

— El desarrollo de una prometedora industria militar, con su complementaria contrapartida en la industria privada;

— El efectivo aumento de los vitales niveles de existencia;

— El notable crecimiento de la infraestructura militar y social, en especial en áreas decisivas;

Son algunas de las realizaciones que podemos destacar con satisfacción y orgullo y que al cumplirse un nuevo Aniversario de su Mando, queremos agradecerle, mi General.

Sabemos que estamos lejos de haber alcanzado el ideal. Pero existe concretamente ese ideal, y si así fuera, es posible alcanzarlo. La Historia demuestra que nunca parecen suficientes las fuerzas allí donde se pue de o se piensa enfrentar una batalla decisiva para los destinos de un país. Pero lo importante es que sabemos lo que tenemos, lo que nos falta y bajo su dirección, avanzamos día a día por alcanzarlo.

¡Y eso es lo esencial! Lo demás consiste en inspirarnos en nuestros Padres de la Patria y en nuestros héroes, porque allí encontraremos con creces la indispensable orientación.

Sintetizo lo dicho, expresando que quien conoció la Institución hace 9 años y la contempla hoy, vería la profundidad de los cambios que quizás nosotros, mirándola día a día, nos costaría captar.

COHESIÓN DE LAS FUERZAS ARMADAS

Finalmente el teniente general expresó: Antes de terminar quiero expresar nuestro más profundo agradecimiento al Sr. Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Dn. José Toribio Merino Castro, al Sr. Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire Dn. Fernando Matthei Aubel, y al Sr. General Director de Carabineros, Dn. César Mendoza Durán, a los Ministros, a los Sres. Generales, Almirantes y Director de Investigaciones y a las distinguidas visitas que nos acompañan en este modesto pero significativo Rancho de Cuartel.

Ellos, miembros de las Instituciones hermanas, e integrantes del Gobierno, que persiguen nuestros mismos ideales, nos acompañan a compartir nuestra satisfacción y alegría al rendir un justo homenaje a nuestro Comandante en Jefe.

Su presencia aquí es la más pura y efectiva demostración de la sólida cohesión que nos anima y nos une en la tarea de hacer grande a este Chile, cuya dirección superior está a cargo de S.E. el Presidente de la República, Capitán General Don Augusto Pinochet Ugarte.

Termino mis palabras, mi General, expresándole el sentido que anima a todos los integrantes de la Institución, al cumplir U.d. un año más al Mando del Ejército, y ese sentido es de reconocimiento y admiración. Recíbelo como el simbólico aniversario de sus subalternos. No tenemos más que ofrecerle hoy siempre, que nuestra lealtad y total dedicación, y estamos convencidos que U.d. como Soldado sabrá apreciarlo, porque que otra cosa más podemos ofrecer que nuestras vidas, para tener el honor de servir —a sus órdenes— a lo que más queremos aquí en la tierra: A nuestra amada Patria!

¡He dicho!

MISIONES DEL EJERCITO

De esos supremos valores morales nace esa superior orientación intelectual que inspira nuestros planes y orienta nuestras acciones para, paso a paso, ir solucionando los problemas y alcanzando las metas que nos acercan cada vez más, a la máxima aspiración que puede tener un Ejército: garantizar una paz digna, que permita la acción del Gobierno en los mejores días para todos los ciudadanos. Y esa inquietud y perfeccionamiento intelectual, que va desde el más joven Cadete, Dragoneante o Conscripto hasta las más altas jerarquías —en forma inconfundible y segura— es la más sólida garantía del futuro Institucional."

REALIZACIONES

Por ese firme sendero de desenvolvimiento moral e intelectual ha marchado el desarrollo material de la Institución. No es posible que yo enumere todas las realizaciones materiales de los últimos años:

— Las profundas reestructuraciones orgánicas para ponerse a tono con el progreso;

— El contacto sistemático y permanente —por vez primera— con importantes cantidades de reservistas para su inscripción y readecuamiento;

— La preparación de una movilización rápida y efectiva que nos permita afrontar cualquier emergencia, que estamos lejos de desear, pero que no tememos;

— Las profundas reestructuraciones orgánicas para ponerse a tono con el progreso;

— El contacto sistemático y permanente —por vez primera— con importantes cantidades de reservistas para su inscripción y readecuamiento;

— La preparación de una movilización rápida y efectiva que nos permita afrontar cualquier emergencia, que estamos lejos de desear, pero que no tememos;

"Excmo. Señor Presidente de la República Capitán General Don Augusto Pinochet Ugarte" Presente.

Excelentísimo Sr. Presidente:

"En esta ocasión tan especial de su existencia, en que se cumple el aniversario de su asunción al cargo de Comandante en Jefe del Ejército, me es grato hacer llegar a V.E. en nombre de Carabineros de Chile y en su propio, las más cordiales y expresivas congratulaciones".

"En esta celebración, cuyos relieves sobrepasan los márgenes de la historia armada de un digno mando, para proyectarse sobre los anales de la historia patria, es valioso comprender y valorar la magnitud de la obra iniciada por la legítima voluntad de un pueblo libre y soberano, ha de impulsar a la República hacia un venturoso porvenir".

"La delicada gestión de V.E. en procura de un futuro de grandeza para el Ejército y un esplendoroso mañana para Chile, no hace más que ratificar su digno merecimiento a la lealtad de sus subalternos y a la adhesión y respaldo de sus conciudadanos".

"Al reiterarle los sentimientos de mi más elevada consideración y agradecimiento, me complazco en expresar a V.E. mis sinceros votos de éxito y ventura personal, en unión de su distinguida señora esposa y demás seres queridos".

Saluda muy atentamente a V.E.

César Mendoza Durán
General Director de Carabineros
Miembro de la Junta de Gobierno

"Excelentísimo Señor Presidente de la República Capitán General en Jefe del Ejército Capitán General Don Augusto Pinochet Ugarte" Presente.

Excelentísimo Sr. Presidente:

"Con ocasión de celebrarse, el noveno aniversario de la fecha en que se asumió el mando de la institución, tengo el alto honor de hacerle llegar en nombre de los integrantes de la IV Comisión Legislativa que presido y en mi propio, nuestras más calurosas felicitaciones".

"Esta significativa fecha marca un hito emblemático en la vida del Ejército de Chile y de sus componentes, pues a partir de ella, nuestra institución avanzó con firmeza y claridad hacia el histórico 11 de septiembre de 1973".

"Transcurridos nueve años de nuestro mando, podemos ver con satisfacción que se han logrado grandes objetivos, los que mantienen a la institución plenamente capacitada para cumplir la función que la Constitución Política de la República le asigna y seguir apoyando los esfuerzos que V.E. realiza con el propósito de conseguir las metas de desarrollo fijadas, las que permitirán a los chilenos vivir en paz, libertad y bienestar".

"Al reiterar nuestras congratulaciones, expresamos a V.E. los mejores votos de éxito y felicidad en el cometido de vuestras altas funciones como Comandante en Jefe del Ejército y Presidente de la República".

Saluda a V.E. con afecto y respeto.

César Raúl Benavides Escobar
Teniente General de Ejército
Miembro de la Junta de Gobierno



El Gabinete Ministerial en pleno concurrió hasta el Palacio de la Moneda para presentar sus saludos al Presidente de la República.



Santiago de Chile,
Martes 24 de Agosto de 1982

Cuerpo B

Por falta de combinación aérea, ambos equipos chilenos debieron quedarse 24 horas más en Guayaquil

ESTA NOCHE REGRESAN LOS TRIUNFADORES DE ECUADOR



Raúl Ormeño, autor del segundo gol de Colo Colo ante Barcelona.



LIMINHA, uno que en Melipilla tuvo muchas ocasiones pero que no pudo finiquitar.

Se enfrentan este fin de semana en Ñuñoa

A "U", AHORA SOLO PIENSA EN COBRELOA

Los punteros del campeonato aseguran que la racha no se termina con los coperos del norte

Los dos puntos melipillanos ya fueron saboreados y, ahora, en Universidad de Chile, el pensamiento "vuela" hacia el próximo compromiso, el que deben jugar con el "copero" Cobreloa en la capital.

A Santiago Morning debimos golear, pero fallamos en la finiquitación. Cuántas oportunidades de gol tuvimos que no concretamos? Son las cosas que tiene el fútbol, pero lo positivo es que logramos los dos puntos y seguimos como punteros, esperando el compromiso con Cobreloa... Contra ellos, de ganar, ya quedariamos más solitarios en la tabla, porque así dejamos a un "enemigo" fuera momentáneamente de competencia... He visto mucho a Cobreloa y creo que es un equipo ganable", manifestó Liminha.

Y en Melipilla, Castec intuyó un casi total reencuentro con su juego pre-lesión... "Futbolísticamente creo que he ido alcanzando el juego que tenía antes. Creo que jugando y sólo jugando voy a alcanzarlo. En Melipilla creo que jugué bien, porque

pero lo importante es ganar... Cobreloa? Tendremos que trabajar mucho para ganarle a un excelente equipo que se desempeña muy bien de visita. Ya lo demostró en Ecuador: buscan el punto y tienen jugadores

para conseguirlo. Sin embargo, como todo equipo, haciéndoles el primer gol, tiene que salir y arriesgar. Ahí está nuestra ganancia..."

Finalmente, Héctor Hoffens comentó: "No convertí, pero fui impor-

tante en el gol de Castec. Para mí, lo vital es que el equipo gane, porque así nos afianzamos como punteros. Ahora debemos pensar sólo en Cobreloa. Será un partido difícil, pero ganable, como cualquier otro".

CASTEC QUIERE MAS GOLES

Frente a Santiago, el ariete azul anotó el primero después de su reaparición.

Fue en Melipilla, en el minuto 55, cuando Sandrino Castec volvió a dialogar con las redes...

"En mi gol, el mérito perteneció al "chico" Hoffens, quien construyó toda la jugada. Tuve la suerte de "meterla" y eso me alegra, porque verdaderamente tenía muchos deseos de estar presente en el marcador. Además, con ese gol, Santiago Morning tuvo que arriesgar y ahí pudimos asegurar el partido... Lo más importante de todo fueron los dos puntos conseguidos como visita, porque ellos nos permite seguir como punteros y esperar los próximos partidos con más optimismo..."

Y en Melipilla, Castec intuyó un casi total reencuentro con su juego pre-lesión... "Futbolísticamente creo que he ido alcanzando el juego que tenía antes. Creo que jugando y sólo jugando voy a alcanzarlo. En Melipilla creo que jugué bien, porque

entré desde el primer minuto y cooperé en el triunfo de mi equipo".

Ahora, Castec descansa, pero no deja de pensar en el posible título.

"Para nosotros, este año, el único objetivo es el título. Sé que queda mucho campeonato, pero si no es este año, ¿cuándo?... Además, el equipo está "maduro" y con el aporte de los nuevos-excelentes inyecciones para el rendimiento vamos a conseguir el Campeonato, para ofrecerlo a esa hinchada que anhelante lo espera. Claro, tenemos a dos "enemigos": Colo Colo y Cobreloa, pero de continuar jugando como lo estamos haciendo, pienso que será difícil que puedan impedir que nosotros alcancemos nuestro colectivo objetivo".

Fue en Melipilla, en el minuto 55, cuando Sandrino Castec volvió a dialogar con las redes...

Objetivos juicios de los colegas del Guayas
Prensa ecuatoriana reconoce superioridad de los chilenos

Definen a los elencos visitantes como dos cuadros muy sólidos.

QUITO, Agosto 23 (UPI).— La prensa deportiva ecuatoriana acepta hoy que la actuación de los equipos chilenos, Colo Colo y Cobreloa, que terminaron invictos su campaña en este país, fue superior a la de los conjuntos ecuatorianos Barcelona y Liga Deportiva Universitaria.

En la primera jornada, el miércoles, Barcelona empató con Cobreloa 1-1, en Guayaquil, mientras tanto, en Quito, hubo empate 2-2 entre Colo Colo y Liga Deportiva Universitaria.

Ayer, en Quito, en el choque entre los vicecampeones de ambos países, Cobreloa y Liga Deportiva Universitaria empataron sin goles.

En Guayaquil, en la confrontación entre campeones, Colo Colo superó a Barcelona 3-1, ubicándose en posición de privilegio en la tabla de posiciones del grupo 4 de la Copa Libertadores de América.

En Calama, 16 horas: Cobreloa-Barcelona.

En Santiago, 20 horas: Colo Colo-Liga Deportiva Universitaria.

En Viernes 10 de septiembre: Cobreloa-Liga Deportiva Universitaria.

En Santiago, 20 horas: Colo Colo-Barcelona.

En Miércoles 22 de septiembre:

En Calama, 16 horas: Cobreloa-Colo Colo.

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
1º Colo Colo	3	1	2	0	5	3	4
2º LDU	4	1	2	1	7	8	4
3º Cobreloa	3	0	3	0	1	1	3
4º Barcelona	4	1	1	2	8	10	3

"Colo Colo lució mejor, mostró fútbol más contundente y supo capitalizar en su favor los errores del rival", dice hoy el diario El Comercio.

"El partido estaba para el empate, Cobreloa lo quiso y lo consiguió, su rival trató de impedirlo, pero le faltó fútbol", opina el diario, con respecto al encuentro en Quito.

En general, la prensa deportiva

anota que los equipos chilenos mostraron mayor solidez y juego de conjunto y los ecuatorianos, sobre todo Barcelona, defraudaron a sus hinchas.

Colo Colo marcha en primer lugar con 4 puntos y mejor diferencia de goles, luego de tres encuentros disputados.

Liga Deportiva Universitaria, de Quito, tiene también 4 puntos, pero en 4 encuentros.

Cobreloa lleva tres puntos, pero

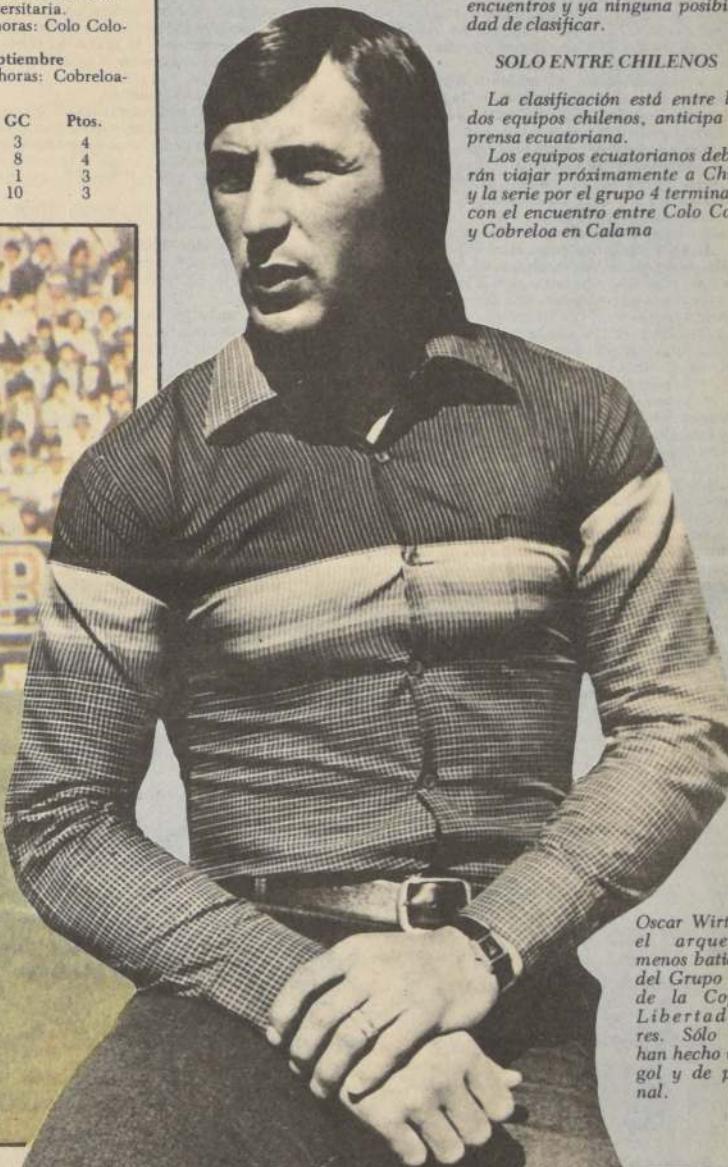
todos ganados como visitante y luego recibirá a los tres equipos en Calama.

Barcelona tiene tres puntos en 4 encuentros y ya ninguna posibilidad de clasificar.

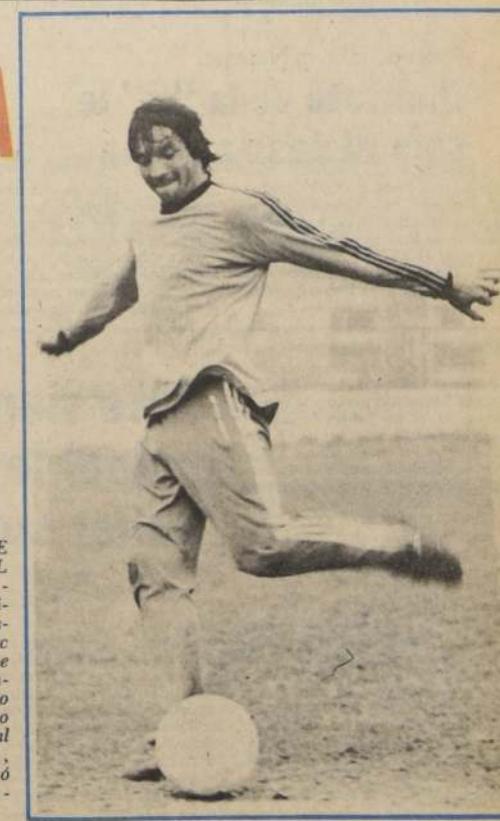
SOLO ENTRE CHILENOS

La clasificación está entre los dos equipos chilenos, anticipa la prensa ecuatoriana.

Los equipos ecuatorianos deberán viajar próximamente a Chile y la serie por el grupo 4 terminará con el encuentro entre Colo Colo y Cobreloa en Calama.



Oscar Wirth, el arquero menos batido del Grupo 4 de la Copa Libertadores. Sólo le han hecho un gol y de penal.



Tras vencer al local Miguel Mir 7-6 y 6-1

Fillol se adjudicó un campeonato español

LUANCO, España, 23 (AP).— El chileno Jaime Fillol se adjudicó el XII Torneo de Tenis "Playa de Luanco" tras derrotar ayer al español Miguel Mir en el partido final.

Fillol ganó en dos sets, 7-6 y 6-1.

El partido se jugó en el Club de Tenis de esta localidad asturiana, ante unas 1.000 personas.

CONNORS, SIGUE DE LÍDER

LONDRES, Agosto 23 (UPI).— Posiciones de los tenistas que participan en el Campeonato del Gran Premio de Tenis, en la sección masculina, después de 49 competencias.

1. Jimmy Connors, EE.UU., 2.685 puntos; 2. Guillermo Vilas, Argentina, 1.930; 3. Iván Lendl, Checoslovaquia, 1.890; 4. John McEnroe, EE.UU., 1.225; 5. José Higueras, España, 1.186; 6. Vitas Gerulaitis, EE.UU., 1.130; 7. Mats Wilander, Suecia, 1.080; 8. Yannick Noah.

Mundial de básquetbol

EE.UU. apabulló a Colombia: 100 x 83

CALI, COLOMBIA, 23 Agosto (AP).— En una sorpresiva actuación, Colombia luchó a la par del poderoso seleccionado de los Estados Unidos, uno de los favoritos para triunfar en el IX Campeonato Mundial de Básquetbol masculino. 100x83 fue el escor.

Los basquetbolistas colombianos representaron un serio esfuerzo para sus contrincantes en la primera etapa, la que perdieron sólo por cuatro puntos, 44-40.

Pero el país anfitrión, el único participante de América Latina en esta rueda, cayó finalmente por 100-83.

El contragolpe, la voluntad de buscar la recuperación y el apoyo de los 14.000 espectadores que se reunieron en el coliseo El Pueblo, fueron vitales en la posterior actuación colombiana.

El quinteto colombiano había sido derrotado por España 137-84, y por la Unión Soviética 143-76.

Sin embargo, el resultado fue celebrado como una victoria y los aficionados aclamaron a los jugadores, que 24 horas antes fueron objeto de silbidos.

Ahora se espera con optimismo los compromisos contra Canadá y Australia. Los colombianos piensan que es posible terminar el torneo al menos con una victoria.

En la apertura de la cuarta jornada, España, que el sábado había fracasado ante Yugoslavia, se recuperó y logró doblegar a Australia por 99-87, en la primera etapa. España ganaba 53-50.

A esta altura del torneo los entrenadores se preocupan por un punto que se gane o se pierda. La brega se presenta equilibrada.

Unión Soviética, Estados Unidos, Yugoslavia y España aspiran a distribuirse las medallas. Es posible un triple empate en la segunda casilla, y para romperlo se recurriría, según la reglamentación del torneo, a los tantos a favor y en contra.

Entretanto, los entrenadores de los conjuntos de Es-

tados Unidos, España, Australia y Colombia expresaron su desagrado por las condiciones de la cancha. Las caídas abundaron debido a su estado resbaladizo.

Aparentemente, la noche del sábado se desparó sobre algunos sectores de la cancha un líquido, presumiblemente petróleo, y el piso de madera perdió la condición ideal para jugar básquetbol.

El técnico norteamericano llegó a plantear el retiro de su equipo si esas condiciones no son reparadas. Robert Weitlich dijo a periodistas que esta noche no presentaría a su quinteto frente a Canadá si la cancha sigue igual. "No puedo arriigar la integridad de los hombres", dijo.

TRIUNFO ESPAÑOL

La selección de España, luego de vencer a Australia 99-87 en la cuarta jornada del IX Campeonato Mundial, quedó en la primera posición de la clasificación general del torneo.

Sin embargo, tiene cuatro partidos disputados, uno más que los otros finalistas.

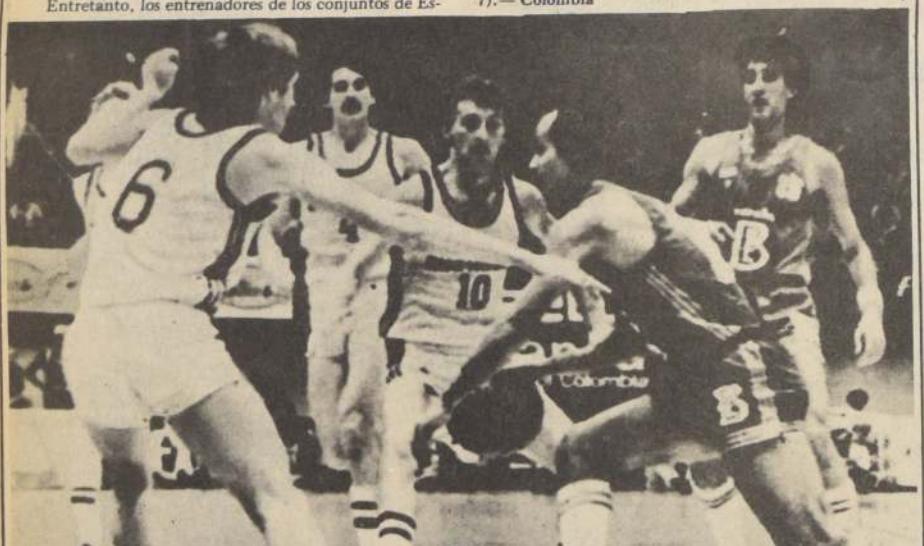
La Unión Soviética es el único invicto entre los siete participantes en esta fase.

Estados Unidos, que le ganó a Colombia 100-83, aparece en el tercer lugar.

Posiciones en la rueda final del IX Campeonato Mundial:

	Puntos
1).— España	7
2).— Unión Soviética	6
3).— Estados Unidos	5
4).— Yugoslavia	5
5).— Australia	4
6).— Canadá	3
7).— Colombia	3

La representación española consiguió superar a Australia, cuadro éste que se había convertido en la sensación del Campeonato Mundial de Básquetbol, que se desarrolla en Colombia. El marcador de los hispanos fue favorable 99-87. (AP).



Esta noche en el Nataniel

Quinteto de la "U" le sale al paso a Unión

Esta noche prosigue en el gimnasio de Nataniel con el desarrollo de la competencia oficial del básquetbol masculino de Santiago. El calendario indica a las 19.15 hrs., el partido de Stadio Italiano con Chilectra y de fondo a las 20.30 hrs., Unión Española y Universidad de Chile.

MILANO, 23 Ago. (ANSA).— "Siento profundamente la responsabilidad que asumo cuando confío uno de mis bólidos a un piloto y lo considero seguro, en los límites de la perfección humana". Así se expresó Enzo Ferrari, 84 años, el creador e indomable animador de la casa automovilística italiana que lleva su nombre, en una entrevista concedida a Catherine Spaak (desde hace tiempo periodista, además de actriz y cantante) para el más difundido semanario italiano (1.900.000 copias) "TV Sorrisi e Canzoni".

Cuando Catherine Spaak le preguntó "¿Qué siente cuando muere uno de sus pilotos?", Ferrari, que este año vio la muerte de Gilles Villeneuve y el grave accidente de Didier Pironi, respondió: "Más allá de los valores sentimentales, podría decir afectivos, considero un deber imperativo tratar de conocer si el accidente fue causado por razones técnicas", y agregó: "después me siento solo y culpable de haber sobrevivido..."

Únion cuenta con valores del baloncesto local, como son Ivo Beovic, Daniel Araya, Carlos Troncoso, Claudio Duboy, Javier Lourido y el americano Dan Mazella.

Por su parte Universidad de Chile destaca valores jóvenes muy promisores de este deporte: Alejandro Giubergia, Rafael Brahm, Rodrigo Zenteno, Pablo Maass, Juan Figueiroa, Hernán Moya y su conductor, de larga experiencia en las canchas chilenas, el bien dotado Mauricio Unda.

Es de esperar un buen programa para esta noche en el gimnasio.

"Me siento solo y culpable de haber sobrevivido..."

Ferrari, cuando muere uno de sus pilotos

Durante la entrevista Ferrari habló de las dificultades financieras de la casa con sede en Maranello (Módena). El déficit de la administración deportiva en 1981 fue de casi seis mil millones de liras (unos 4 millones y medio de dólares). Pero para Ferrari, "la única propaganda admisible es la de los que contribuyen a la evolución técnica del auto de carrera".

En cuanto a la discutida utilidad de las carreras automovilísticas, Ferrari no duda: "El automóvil progresó con las carreras. La competición es el necesario ayal de cualquier invención técnica, porque sólo el piloto puede encontrarse en un estado de necesidad que lo lleve a una suma de maniobras impensables e imprevisibles".

RESULTADOS



Jaime Fillol corrobora día a día sus condiciones de gran deportista. El fin de semana que pasó en España se adjudicó el XII Torneo de Tenis "Playa de Luanco".

Chileno Morovic ganó al búlgaro Trifonov

Por el Mundial de Ajedrez Juvenil que se juega en Dinamarca. Mientras que a otro chileno, en Ecuador, Eduardo Rojas, le fue aplazada su partida con el local Bernardo Morán

COPENHAGUE, (AP).— Resultados de la novena ronda de las 13 que abarca el Campeonato Mundial de Ajedrez Juvenil, en el que intervienen aquí 52 representantes de 47 países:

Andrei Sokolov, Unión Soviética, derrotó a Michael Wiedenkeller, Suecia.

Joel Benjamin, EE.UU., Derr. a Dan Barbulescu, Rumania.

Alon Greenfeld, Israel, Derr. a Greg Jeorth, Australia.

Curt Hansen, Dinamarca, Derr. a Marcelo Tempone, Argentina.

Niaz Murshed, Bangladesh, tablas con José Horvath, Hungría.

Igor Stohl, Checoslovaquia, Derr. a José Gil, España. Johann Hjartarsson, Islandia, Derr. a Juergen Graf, Alemania Occ.

Iván Morovic, Chile, a Dimitar Trifonov, Bulgaria.

Gilberto Milos, Brasil, Derr. a Ennio Arlandi, Italia.

Sebastián Luce, Francia, Derr. a Adrián Lloyd, Nueva Zelanda.

Luc Winnats, Bélgica, tablas con José Klinger, Austria.

Vladan Vuletic, Alem. Occ. John Jarecky, Isla Virgenes, aplazada.

Harry Froeberg, Finlandia-Fabian Mässer, Suiza, tablas; Neeraj Mishra, India 1-Mark Roberton, Austria, 0; Robert Sue Ho, Jamaica-Arpak Woryka, Irak, aplazada; Abdulwahab al Othman, Kuwait-Jimmy Baez, aplazada; Paul Cuddihy, Gales, 1-Benedict Bito, Antillas Holandesas, 0.

Karsten Rasmussen, Dinamarca, tablas con Dean Hargott, Canadá.

Utut Adianto, Indonesia, Derr. a Stuart Conquest, Gran Bretaña.

Antonio Fernández, Portugal, Derr. a Geoffrey Borg, Malta.

Valeri Allegro, Suiza, Derr. a Nabil Doghri, Tánez.

Heroyuki Mishimura, Japón, Derr. a Stephen James, Gales.

Mika Ebeling, Finlandia, Derr. a Serge Wolff, Luxemburgo.

Robert Bator, Polonia, Derr. a Kevan Sandrasegaran, Zimbabue.

Nassar Said, Emiratos Árabes Unidos, Derr. a Henri Thomsen, Islas Feroe.

Mezeane Ziad, Argelia, tablas con Cristián Martínez, Colombia.

Parmod Singh, India, Derr. a Anthony Stephenson, Jamaica.

Frederick Asmah, Ghana, Derr. a Per Manne, Noruega.

Mari Condle, Escocia-Lars Schandorff, Dinamarca. Jesper Noergaard, Dinamarca-Fresco Nijboer, Holanda.

LUGARES

Primeras posiciones luego de 9 rondas (un punto por triunfo, medio punto por tablas): Sokolov 8; Hansen, Greenfeld, Benjamin 6,5;

Comenzó la Bundesliga

El millonario arquero PFAFF no impidió derrota del Bayern

FRANCFORT, ALEMANIA OCCIDENTAL (AP).— El arquero belga Jean-Marie Pfaff, que le costó un millón de marcos a Bayern Munich, falló en la iniciación del campeonato de Primera División del fútbol alemán occidental y permitió el único gol que le costó el partido a su nuevo equipo frente a Werder Bremen.

Otros dos favoritos, Hamburgo y Colonia, empataron 2-2 sus respectivos partidos frente a Nuremberg y Eintracht Braunschweig.

Borussia Dortmund surgió como puntero de las posiciones con 3 puntos, pero gracias a que esta semana se le permitió jugar dos partidos para poder ir a Madrid el fin de semana próximo.

RESULTADOS

Eintracht Braunschweig 2, Colonia

2; Werder Bremen 1, Bayer Munich 0; FC Nuremberg 2, Hamburgo 2; Fortuna Düsseldorf 2, VFL Bochum 0; Borussia Mönchengladbach 4, Schalke 04 2; Karlsruher SC 1, Eintracht Frankfurt 0; Arminia Bielefeld 1, Bayer Leverkusen 0.

POSICIONES

1. Borussia Dortmund 3; 2. Borussia Mönchengladbach 2; 3. Fortuna Düsseldorf 2; 4. Arminia Bielefeld 2; 5. Werder Bremen 2; 6. Karlsruher SC 2; 7. Eintracht Braunschweig 1; 8. Hamburgo 1; 9. 1. FC Kaiserslautern 1; 10. A. Colonia 1; 11. 1. FC Nuremberg 1; 12. VFB Stuttgart 1; 13. Hertha BSC Berlin 1; 14. Eintracht Frankfurt 0; 15. Bayer Leverkusen 0; 16. Bayer Munich 0; 17. Schalke 04 0; 18. VFL Bochum 0.

Fútbol sudamericano

BOGOTÁ, (AP).— Deportes Tolima y Deportivo Independiente Medellín, que se destacaban en las posiciones del torneo de fútbol de Colombia, sufrieron sendas derrotas.

Tolima, representante de Colombia en la ronda semifinal de la Copa Libertadores de América, fue superado por el local Junior 3-1 y Medellín 2-1.

Pereira, que superó 2-1 al visitante Santa Fe en la serie "A", Tolima fue alcanzado en el grupo "B" por Millonarios que blanqueó al visitante Caldas 3-0.

OTROS RESULTADOS

Medellín 1—América 2; Pereira 2—Santa Fe 1; Cali 2—Santa Marta 2; Quindío 1—Bucaramanga 2; Millonarios 3—Caldas 0; Junior 3—Tolima 1; Cucuta 2—Nacional 2.

POSICIONES EN EL GRUPO "A"

1. Pereira 9 puntos; 2. Medellín 8;

3. Cali, Santa Marta, Nacional y América 7; 4. Santa Fe 5.

GRUPO "B"

1. Tolima y Millonarios 11; 2. Junior 10; 3. Cucuta y Bucaramanga 5;

6. Caldas 4; 7. Quindío 2.

PARAGUAY

ASUNCIÓN, (ANSA).— Se desarrolló la sexta fecha de la segunda rueda del campeonato oficial del fútbol tras la cual no se presentaron variantes en la punta de la tabla tras la victoria de los tres punteros: Olimpia que batió 2x0 a Oriental, River Plate se impuso 4x1 ante Sportivo Luqueño en tanto que Nacional ganó 1x0 a Tembetary. En los otros encuentros Guarani se impuso 1x0 a Cerro Porteño y sin goles empataron Libertad y Sol de América. Olimpia, River Plate y Nacional siguen con veinte puntos cada uno.

Los siguientes son los resultados: Libertad con 17, Cerro Porteño 15,

Posiciones al día

Primera División

PTOS	ENQUIPOS	LUG	J G E P	GF GC	PROXIMO RIVAL
12	U.de CHILE	*	1°	6 5 1 0	20 7
10	COLO COLO	*	2°	5 4 0 1	9 3
10	NAVAL		2°	6 4 2 0	10 5
9	ATACAMA		4°	5 4 1 0	9 3
9	O'HIGGINS		4°	6 4 1 1	11 6
6	COBRELOA	*	6°	5 3 1 1	14 2
8	DEPORTES ARICA		6°	6 4 0 2	8 6
7	U.CATOLICA	*	8°	5 2 2 1	9 8
6	PALESTINO		9°	6 2 2 2	6 6
4	MAGALLANES		10°	6 1 2 3	5 9
4	DEP.1.ULUE		10°	6 2 0 4	4 13
3	A.ITALIANO		12°	6 1 1 4	7 10
3	U.ESPAÑOLA		12°	6 1 1 4	11 15
2	LA SERENA		14°	6 0 2 4	3 10
2	STGO.MORNING		14°	6 0 2 4	3 11
0	RANGERS		16°	6 0 0 6	5 20

* EQUIPOS BOMIFICADOS.

GOLEADORES: Con 7 goles: H. Hoffers de U.de Chile.

Con 6 goles: Jorge Siviero de Cobreloa.

Con 5 goles: M.A. Gamboa (U) y J. Vargas (O'H).

Segunda División

PTOS	ENQUIPOS	LUG	J G E P	GF GC	PROXIMO RIVAL
23	ANTOFAGASTA	1°	13 10 3 0	20 6	Mublense (V)
18	TRASANDINO	*	2°	12 8 1 3	27 12
18	SAN ANTONIO		2°	13 6 5 1	13 6
17	CORESAL	*	4°	13 6 4 3	21 16
16	U.CALERA		5°	13 4 8 1	18 11
15	EVERTON	*	6°	12 4 5 3	18 19
15	S.WADERERS		6°	13 5 5 3	13 8
15	FDEZ.VIAL		6°	13 4 7 2	18 13
15	U.SAN FELIPE		6°	13 6 3 4	13 13
14	CO.UIMBO		10°	13 4 6 3	16 12
14	LOTA		10°	13 4 6 3	14 13
13	DEP.CONEPCION		12°	12 5 3 4	15 12
13	GREEN CROSS		12°	13 5 3 5	23 19
12	DEP.OVALLE		14°	13 5 2 6	10 11
11	MUELENSE		15°	12 2 7 3	9 10
10	SAN LUIS		16°	13 4 2 7	14 19
9	LIMARES		17°	13 3 3 7	14 18
9	HUACHIPATO		17°	13 2 5 6	13 23
9	TAGTE.FERRO		17°	13 4 1 8	18 33
8	COLCHAGUA	*	20°	13 2 3 8	16 25
7	DEPORTES IBERIA		21°	13 1 5 7	10 23
6	MALLECO		22°	13 1 4 8	8 17

* EQUIPOS BOMIFICADOS.

GOLEADORES: Con 11 goles: Caupolicán Escobar de Trasandino.

Con 7 goles: J. M. Varela (ANT) y L. Vergara (LIN).

Con 6 goles: J. C. Barraza (COUBO).



SANTIAGO MORNING, un equipo que futbolísticamente también tiene problemas.

En Santiago sólo lamentos

□ A sus "quemantes" problemas económicos se adicionaron sus males futbolísticos

Entre problemas económicos y los males futbolísticos, Santiago Morning renace lentamente...

Ante Universidad de Chile, el domingo recién pasado, el equipo trasuntó una serie de vacíos que de no llenarlos puntualmente, el mañana —hoy confuso— será absolutamente negro. Y esto lo intuyen muchos de los integrantes del plantel melipillano...

"Tenemos que mejorar futbolísticamente porque no podemos seguir perdiendo. No sé, quizás nos falte un poco más de fortuna, porque hemos realizado buenas presentaciones, pero los resultados no nos han acompañado. Ahora, frente a la "U", haremos lo humanamente posible y contra ellos aunque uno se sacrifique, es difícil

luchar... Pese a todo, el plantel confía en su recuperación, ya que para ello lucharemos," manifestó Jaime Ramírez.

Por su parte, uno de los nuevos: Epzo "Pillo" Silva contó: "Aunque nos ha ido mal, pienso que más adelante tendremos que mejorar, ya que el equipo se entrega en la cancha, pero los resultados no llegan. Claro esto es intranquilo, pero no hay que perder la confianza, porque más adelante puede llegar el tiempo de cosecha... Ahora, debemos pensar en Deportes Arica, otros equipo difícil... Allá trataremos de ganar como sea para que empiece luego el repunte".

Magallanes ya reencontró a todos sus "comandos"

□ Y este fin de semana ponen en práctica plan de rehabilitación

En Talcahuano, pese a perder, el equipo volvió a sus raíces, es decir, se entregaron cabalmente y ello hace pensar en una cercana rehabilitación," manifestó ayer el técnico de Magallanes, Eugenio Jara quien, además aseguró que este fin de semana se rehabilitan ante Deportes Iquique.

"Aunque uno nunca sabe qué pasará en un determinado partido, pienso que ante Iquique, entrará otro Magallanes, el Magallanes que todos desean ver, porque ahora, el equipo volvió a recuperar el nivel que tenían el año pasado, cuando todos se asombraron con los "comandos". Hemos perdido tres partidos seguidos, pero todavía hay tiempo para recuperarse y reencontrarse con una posición más alentadora" finalizó diciendo "Jirita".

Por su parte, José Bernal es otro de los que confía: "Afortunadamente el equipo, pese a perder tres partidos seguidos, aún mantiene el optimismo, porque sabe que este fin de semana vamos a rehabilitarnos. Ya no podemos seguir perdiendo más. Recientemente no merecimos perder. Independiente de aquello, el equipo mostró la garra de siempre y esto nos hace presentir que el mañana será favorable a Magallanes. Con la reaparición de Nef y el debut de Quintano, Magallanes nuevamente volverá a ser una fuerza temida".

Por su parte, José Bernal es otro de los que confía: "Afortunadamente el equipo, pese a perder tres partidos seguidos, aún mantiene el optimismo, porque sabe que este fin de semana vamos a rehabilitarnos. Ya no podemos seguir perdiendo más. Recientemente no merecimos perder. Independiente de aquello, el equipo mostró la garra de siempre y esto nos hace presentir que el mañana será favorable a Magallanes. Con la reaparición de Nef y el debut de Quintano, Magallanes nuevamente volverá a ser una fuerza temida".



El subdirector de DIGEDER, comandante Jorge Valenzuela, junto al Intendente Claudio Guzmán, corta la tradicional cinta tricolor que da por inaugurada la nueva estructura deportiva de la IV Región.

En Coquimbo

DIGEDER entregó Fortín

COQUIMBO.— La Dirección General de Deportes y Recreación, entregó el nuevo y moderno Fortín "Francisco Motta", en ceremonia presidida por el Intendente de la IV Región, teniente coronel Claudio Guzmán Pérez, y que contó con la presencia del Subdirector de DIGEDER, comandante Jorge Valenzuela.

En la obra se invirtieron \$ 9.200.000 provenientes del Sistema de Pronósticos Deportivos "Polla Gol" y ella reemplaza al ya desaparecido fortín que se ubicaba en el sector de la costanera de Coquimbo, destruido por el tiempo y los terremotos.

El nuevo fortín se levanta hoy en el sector de La Pampilla, donde tradicionalmente se celebran los días de Fiestas Patrias con asados, juegos populares, fondas, al aire libre, con la asistencia de las familias de esta región y otras del país.

Posteriormente se descubrió una placa con el nombre del gimnasio y la entidad que financió el proyecto, procediéndose enseguida, por parte del Intendente Guzmán y Subdirector de DIGEDER, comandante Valenzuela, al corte de la tradicional cinta tricolor.

Al inaugurar las instalaciones, el Subdirector de DIGEDER, comandante Valenzuela, luego de entregar el salud al Presidente de la República y al Director de la Institución, expresó que "esta obra es el símbolo y ejemplo de la proyección social y del esfuerzo permanente en que se en-

cuentra empeñada DIGEDER y representativa de las políticas actuales, delineadas por el Supremo Gobierno, caracterizadas por su orientación en beneficio de la niñez, de la juventud y los adultos, que encontraron aquí, en el Parque La Pampilla de Coquimbo, las instalaciones adecuadas para una actividad de sano esparcimiento y conveniente provecho físico y mental".

Luego recibió el nuevo gimnasio el alcalde de Coquimbo, Jorge Morales Adiazola, quien destacó la importancia que reviste para las prácticas deportivo-recreativas de la comunidad y para el desarrollo sano de los niños y jóvenes.

Posteriormente se descubrió una placa con el nombre del gimnasio y la entidad que financió el proyecto, procediéndose enseguida, por parte del Intendente Guzmán y Subdirector de DIGEDER, comandante Valenzuela, al corte de la tradicional cinta tricolor.

La inauguración concluyó con una visita al interior del Fortín "Francisco Motta" y exhibición de destreza deportiva y jóvenes, en diversas especialidades.

Síntesis deportiva

OLIMPIADA SANTA MARÍA

VALPARAISO.— La Dirección General de Asuntos Académicos a través del Departamento de Educación Física, Deportes y Recreación de la Universidad Santa María, ha programado la realización de la Sexta Olimpiada Intersedes, que se desarrollará entre el 24 y el 27 del mes en curso.

Esta Olimpiada tiene por objetivo favorecer un mayor contacto personal entre los alumnos de las distintas sedes de la Universidad, a través de una convivencia deportiva y de poder efectuar la selección de los deportistas que representarán a esa casa de estudios, en los próximos Campeonatos Universitarios.

A través de esta Olimpiada Intersedes se competirá en atletismo, fútbol, básquetbol y voleibol. Los equipos participantes representarán a las siguientes sedes y departamentos universitarios: Centro Educativo "Rey Baldwin de Bélgica"; sede "José Miguel Carrera"; Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas "Fundación Adolfo Ibáñez"; Departamento de Electrotécnica; Ingeniería Civil, Casa Central; y Departamentos de Ingeniería de la Informática, Química, Mecánica, Civil-Industrial, Casa Central.

La Olimpiada Intersedes 1982 fue inaugurada a las 10 horas en la cancha de fútbol de la Universidad Santa María, con la presencia de autoridades universitarias, profesores, dirigentes y participantes de esta competencia deportiva.

Este año se continuará con la disputa del trofeo "Universidad Técnica Federico Santa María" que actualmente se encuentra en poder de la Casa Central: Alianza Electro-Civil.

DIMAYOR

CONCEPCIÓN.— Entre ellos jugarán en la primera fecha del Campeonato de la División Mayor del Básquetbol, DIMAYOR, los cuadros de Universidad-Petroz y el cuadro de Naval.

La competencia, se iniciará los días 27 y 28 de este mes.

El primero de los cuadros, informó hoy el dirigente Eduardo Silva, representante de DIMAYOR, está conformado por un combinado de los mejores elementos de los habituales equipos de la "Universidad de Concepción" y el representativo de Petroz.

El mismo representativo estará asimismo reforzado para la ocasión con un par de valores extranjeros, así como lo estará el equipo de Naval, que también recibirá refuerzos norteamericanos.

Eduardo Silva señaló que falta aún por determinar el escenario de este partido, en la zona.

BOWLING

VIÑA DEL MAR.— Delegaciones de ocho regiones del país toman parte en el Campeonato Nacional de Bowling para las categorías adultos y juveniles en las pistas del Bowling Center, de esta comuna.

La competencia, organizada por la Asociación Viña del Mar, cuenta con la participación de los equipos de Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Viña del Mar, Concepción, Puerto Montt y Santiago.

El torneo se prolongará durante toda la semana de acuerdo a un programa especial fijado por el comité organizador del torneo.

MONTAÑISMO

Un curso deportivo de montañismo dictará la Escuela Nacional de Montaña de la Federación de Andinismo de Chile durante los meses de septiembre y octubre próximo.

El Director de la Escuela Nacional de Montaña, Claudio Luceo, dijo que el objetivo de este curso es preparar a las personas con inquietudes andinistas para practicar el montañismo con seguridad, constituyéndose este factor en una de las principales preocupaciones de este organismo deportivo.

La actividad constará de clases teóricas en Santiago y cuatro salidas de práctica a cargo de profesores especializados quienes expondrán además sobre: vestuario, equipo, alimentación, campamento, orientación, primeros auxilios, técnica de marcha, cruce de ríos y uso de implementos.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

UASQUEZ



Desde las 9,00 a 18,00 horas, el Cerro Renca estuvo invadido de aficionados que acudieron al llamado de las autoridades deportivas comunales a la prueba recreativa de ascensión al cerro y que permitió a toda la comunidad gozar plenamente.

Desde las primeras horas del domingo pasado, miles de personas, de todas las edades, iniciaron la subida al cerro Renca, como un homenaje al Mes de la Montaña.

Todo fue muy bien organizado por el Departamento de Deportes de la Municipalidad.

Primero subían un tramo y en una pequeña meseta recibían un cupón de participación, el cual tenía marcada las tres etapas del recorrido.

Familias completas partieron en

La tercera fecha de la segunda rueda del campeonato de Tercera División tuvo dos sorpresas en los resultados. En el Grupo "A", Defensor de Casablanca venció por dos goles a uno al puntero, Super Lo Miranda.

Un partido que se pensó que terminaría en empate a un gol, marcando Juan Barraza a los 46' para Defensor y empatajando Luis Bascuñán a los 68. Vicente Moya logró el tanto de la victoria para el cuadro local a los 71.

La otra sorpresa fue en el clásico de la zona sur, donde Deportes Victoria doblegó sin apelación a Deportes Laja, por la cuenta de tres a cero, con goles de Luis Zambrano, a los 43 minutos, Gregorio Nelcufir, a los 72, y Orlando Alvarez, a los 83.

RESULTADOS OFICIALES

Grupo "A": Lautaro de Buin e Iván Mayo, de Villa Alemana, empataron sin goles.

Quintero Unido goleó por 4 a 0 al Cultural Doñihue, con goles de Juan Bugueño, en dos oportunidades, Juan Tempini y Jaime Briones. Deportes Maipo ganó como local a Tricolor Municipal, de Paine. Luis Zenteno y José Barrera para Maipo, el descuento fue de Víctor Mercado.

Defensor ganó 2 x 1 a Super Lo Miranda, con goles de Juan Barraza y Vicente Moya, para el local, el tanto de Lo Miranda, de Luis Bascuñán.

Con National ganó uno a cero, a Deportivo Peumo, tanto logrado en el minuto 90 por Luis Nova.

Gran Prix, de Maipú ganó por 1 a 0 al General Velásquez, con gol de Pedro Lillo, a los 74 minutos.

GRUPO "B": Atlético Caupolicán, de Rengo ganó 1 x 0 a Deportes Tomé con gol de Marco Ibarra, a los 15 minutos de iniciadas las acciones.

Unión Santa Cruz (ex Unión Comercio) registró un empate a dos goles con Curicó Unido. Goles de Juan Alvear y Osvaldo Pavez, para Santa Cruz y dos goles de Marco Muñoz, para Curicó Unido.

Deportivo Liceo, de Curicó empató a un gol con Independiente de Cauquenes. Patricio Quintal hizo el tanto de Liceo y Luis Cárdenas, el de Independiente.

Atlético Molina fue derrotado en su propio campo, por Municipal de Talagante, 1 x 5 fue la cuenta final y podían haber sido más ante la débil defensa local ante la pujanza ofensiva de los talagantinos, los cuales marcaron por intermedio de Andrés Morales, en dos oportunidades; Hernán Parraguez, dos goles más y Luis Silva. El local lo hizo Cristián Lara, a los 82 minutos.

Deportes Parral ganó 2 x 1 a Campos de Batalla, de Maipú, con tantos de Romilio Bravo y Jorge Cancino, el descuento de Campos de Batalla fue de Iván Arriola, a los 80' de juego.

El triunfo de Victoria sobre Laja, de 3 x 0, lo dejó en expectable posición en su grupo. Un cuadro local con ansiadas de triunfo y con un estadio lleno que le brindó su respaldo. Fue una fiesta de goles y de alegría para Victoria al vencer a su clásico rival con goles de Luis Zambrano, Gregorio Nelcufir y Orlando Alvarez.

PUNTAJES

Grupo "A": Super Lo Miranda y Lautaro de Buin, 19 puntos cada uno; Con Cón National, 18; Quintero Unido, 17; Tricolor Municipal, General Velásquez y Grand Prix, 16; Iván Mayo y Deportes Maipo, 13; Defensor 11; Deportivo Peumo, 10; y Cultural Doñihue, 2.

Grupo "B": Unión Santa Cruz (ex Unión Comercio), 20 Puntos; Curicó Unido y Deportes Laja, 19; Atlético Caupolicán, 18; Deportivo Parral y Deportes Victoria, 15; Municipal de Talagante, 14; Deportes Tomé, y Deportivo Liceo de Curicó, 12; Independiente, 9; Atlético Molina, 8; y Campos de Batalla, 7.

MUNICIPAL GOLEÓ 5x1 al Atlético Molina. Andrés Morales y Hernán Parraguez, lograron dos goles cada uno y cerró el marcador Luis Silva. El próximo rival será Independiente y los Municipales irán a Cauquenes.



REMOLINOS, el muchacho llegó a las 8,30 horas con 100 remolinos, a las 10 ya no le quedaban. Niños y adultos participaron en la ascensión al cerro Renca, luego en competencia de volantines y finalizó la fiesta con juegos pirotécnicos. Buena iniciativa que hay que repetir.

Fiesta popular fue la subida al cerro Renca

busca de la meta fijada, muchos no llegaron, pero como llevaban cocaína, hicieron un descanso que se convirtió en un paseo grato y al aire libre.

Linda fue la iniciativa y mejor la respuesta de los habitantes de la co-

munidad, los que siguieron subiendo hasta las 18 horas, instante que la Secretaría Comunal de la Juventud hizo una gran fogata junto a los scouts, los que con sus brigadas daban un toque especial.

La Defensa Civil y la Cruz Roja

instalaron carpas para atender a los que sufrieron cansancio o posibles caídas, y los vendedores pusieron la nota pintoresca.

Al atardecer, fuegos artificiales a la mitad del cerro Renca, ilumina-



FILAS para tener un tikec que sería cortado en cada etapa. Luego en la cima del cerro, un diploma como recuerdo del esfuerzo. Miles de personas, de todas las edades, participaron en este homenaje al Mes de la Montaña, programado por el Departamento de Deportes de la Municipalidad de Renca.

□ Miles de personas recibieron un diploma como testimonio de su participación

este homenaje al Mes de la Montaña.

Un día sin grandes gastos para las familias que participaron y se regalaron con sólo gastar un poco de energías.

Defensor de Casablanca hizo la gracia

Cayó el puntero de tercera

□ Super Lo Miranda perdió 2 x 1. En el clásico sureño Victoria aventajó a Laja 3 x 0

PROXIMA FECHA

En Peumo, Deportes Peumo con Deportes Maipo. En Paine, Tricolor Municipal con Lautaro. En Casablanca, Defensor con Grand Prix. En Lo Miranda, Super Lo Miranda con Con Cón National. En Quintero, Quintero Unido con General Velásquez; y en Villa Alemana, Iván Mayo con Cultural Doñihue.

Grupo "B": En Maipú, Campos de Batalla con Deportes Victoria. En Tomé, Deportes Tomé con Liceo de Curicó. En Laja, Deportes Laja con Atlético Caupolicán. En Cauquenes, Independiente con Municipal de Talagante. Deportes Parral; y en Santa Cruz, Unión Santa Cruz (ex Unión Comercio) con Atlético Molina (RDS).



CAMBIAZON NOMBRE. Los punteros del Grupo B "Unión Comercio", del torneo de Tercera División, seguirán en el torneo como "Unión Santa Cruz". En la próxima jornada serán locales ante el Atlético Molina.



CAMPOS DE BATALLA, DE MAIPU, será local la próxima jornada ante Deportes Victoria, cuadro este último que viene de vencer a Deportes Laja 3x0.



Quintero Unido goleó 4x0 a Cultural Doñihue. Fueron de visita y mostraron una ofensiva ejecutiva. Dos goles de Juan Bugueño, uno de Juan Tempini y Jaime Briones. Próximo rival General Velásquez, partido programado en Quintero.



MUNICIPAL GOLEÓ 5x1 al Atlético Molina. Andrés Morales y Hernán Parraguez, lograron dos goles cada uno y cerró el marcador Luis Silva. El próximo rival será Independiente y los Municipales irán a Cauquenes.

ron todo el sector y mostraron su belleza pirotécnica. No faltó la buena guitarra, el pie de cueca y la empanada fue como un adelanto a las fiestas dieciocheras con remolinos, bebidas y gritos de alegría de la juventud que participó de lleno en

esta homenaje al Mes de la Montaña.

Un día sin grandes gastos para las familias que participaron y se regalaron con sólo gastar un poco de energías.

□ Miles de personas recibieron un diploma como testimonio de su participación

Chilectra superó a Unión Veterana, de Peumo. Fue como visita y se trajo los dos puntos al vencer por la cuenta mínima, tanto logrado por Jorge Aranda.

Regional Zona Central

LAN-Chile venció por 2-0 a Metalúrgico Faro de Nos

□ Ricardo Cea y Gonzalo Berrios le dieron el triunfo al puntero

Nuevo triunfo de LAN-Chile, ahora venció a Metalúrgico Faro, por dos goles a cero y se mantiene como puntero del Regional. Metalúrgico puso una porfiada resistencia, manteniendo el score en blanco hasta el minuto 52. Se cobró una falta penal y disparó Ricardo Cea, venciendo a Mario Llapung. Metalúrgico reclamó y le expulsaron a un defensa. En un contra golpe de "los aviadores", en el minuto 58, Gonzalo Berrios en la punta derecha, cruzó a Julio Morales, y devolvió en velocidad, salió el arquero para rechazar con el pie, pero llegó antes Berrios el que levantó de "embocuillada", logrando afianzar la victoria.

Buen partido, con un público que disfrutó de un encuentro de buen fútbol, pese a la derrota del local, Metalúrgico Faro.

LOS EQUIPOS:

LAN-CHILE: Francisco Araya; Jorge Valdebenito; Francisco López; Alfredo Fuentes; Claudio Sepúlveda; Alfredo Vilas; Armando Berrios; Patricio Arenas; Julio Morales; Ricardo Cea; Gonzalo Berrios; David Hernández y Raúl Arias.

METALURGICO FARO: Mario Llapung; Víctor Gutiérrez; Nibaldo Salinas; José González; Jaime Lemus; Manuel Salinas; Luis Mora; Juan Piñetti; Juan Contreras; Rodolfo Vollrath; Luis Díaz; Alfonso Caro y Juan Pinante.

OTROS RESULTADOS

Chilectra fue a Peumo y regresó con un triunfo al vencer a Unión Veterana, por uno a cero, tanto de Jorge Aranda a los 6 minutos de juego.

Soinca, de Melipilla, venció por 4-1, goles del vencedor de Roberto Castillo, en dos oportunidades, Rubén Sandoval y Jaime Reyes.

Andarivel de El Monte y Chiprodal empataron a tres goles, el cuadro local, Andarivel, marcó por intermedio de Fernando Cofré, dos, y Juan Osorio.

Los del Chiprodal: Dos de José Campos y uno de Juan Leiva.

Unión Cepol, de Polpaico, logró un buen triunfo como visita en Buin, al Comercio. Dos a uno fue la cuenta final, con tantos de Luis Salgado, en dos oportunidades para Unión Cepol; el descuento lo hizo Mario Martínez.

Municipal de Las Condes y Autobuses empataron a un gol. Roberto Berrios para Municipal y Manuel Reyes logró el empate de Autobuses, a los 70 minutos, en el Estadio Municipal de Las Condes.

PUNTAJES OFICIALES

LAN-Chile, 23 puntos; Soinca, 22; Andarivel, 21; Chilectra, 20; Gasco, 17; Arrieta Guindos, 15; Autobuses, 14; Chiprodal y Unión Cepol, con 11 puntos cada uno; Comercio, 10; Unión Veterana, 9; Granja Juniors y Municipal, 8 y Metalúrgico Faro, 7 (RDS).



LAN-CHILE sigue líder en la competencia oficial del Regional Zona Central, que ya entró en su segunda rueda. Venció 2-0 a Metalúrgico Faro, cuadro colista del torneo que puso porfiada resistencia al puntero.



Andarivel de El Monte y Chiprodal empataron a tres goles, el cuadro local, Andarivel, marcó por intermedio de Fernando Cofré, dos, y Juan Osorio.

Los del Chiprodal: Dos de José Campos y uno de Juan Leiva.

Unión Cepol, de Polpaico, logró un buen triunfo como visita en Buin, al Comercio. Dos a uno fue la cuenta final, con tantos de Luis Salgado, en dos oportunidades para Unión Cepol; el descuento lo hizo Mario Martínez.

Municipal de Las Condes y Autobuses empataron a un gol. Roberto Berrios para Municipal y Manuel Reyes logró el empate de Autobuses, a los 70 minutos, en el Estadio Municipal de Las Condes.

PUNTAJES OFICIALES

LAN-Chile, 23 puntos; Soinca, 22; Andarivel, 21; Chilectra, 20; Gasco, 17; Arrieta Guindos, 15; Autobuses, 14; Chiprodal y Unión Cepol, con 11 puntos cada uno; Comercio, 10; Unión Veterana, 9; Granja Juniors y Municipal, 8 y Metalúrgico Faro, 7 (RDS).

GASCO sigue subiendo en la tabla de posiciones. Ganó 4x1 al

Resultados de Automovilismo de Regularidad

Atractiva e interesante resultó la quinta fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Regularidad, desarrollada el pasado fin de semana y que tuvo como recorrido los puntos: Santiago y Puentem Manuel Rodríguez, y que fue organizada por la Asociación Metropolitana de este deporte.

Los resultados registrados en esta oportunidad fueron los siguientes: Primera categoría: Sergio Ávalos (piloto) y Orlando Moreno (copiloto), club Care, 38 faltas; Felipe Alonso Gonzalo Concha, E. Español, 90 faltas; y Roberto Acevedo-Hernán Mora, U. de Chile, 96 faltas.

Segunda categoría: Carlos Haselbauer-Sonia de Haselbauer, D. Nacional, 160 faltas; Ricardo Santibáñez-Hernán Solís, Care, 227 faltas y Carlos Moreno-Gastón López, D. Nacional, 227 faltas.

Tercera categoría: Hernán Lazzano-Roberto Escalante, U. de Chile, 63 faltas; Alvaro Eder-José M. Yule, U. de Chile, 108 faltas y Eduardo Fábregas-Eduardo Ibarra, U. de Chile, 158 faltas.

Quinta categoría: Ariel Jessen-Fernando Ibarra, U. de Chile, 13 faltas; Eduardo Prieto-Luis Valle, 22 faltas; Francisco Sagredo-Ramón Oxman, Audax, 23 faltas; Jorge Smith-Fernando Manzano Jr., Audax, 40 faltas; y Eduardo Miranda-Fernando García, Care, 65 faltas.



Héctor Zúñiga (izquierda) y Roberto Quiroz, extienden el Pabellón Nacional en la cumbre del Cerro San Gabriel, después de 4 horas de agotadora marcha por la gran cantidad de nieve acumulada.

Otro "fenómeno" en categoría welter

El norteamericano Johnny Bumphus, de 23 años, marcha invicto con 15 victorias (11 de ellas por K.O.)

MCAFEE, EUA, 23 (AP).— El pugilista del peso welter junior estadounidense Johnny Bumphus derrotó fácilmente en esta localidad de Nueva Jersey a su compatriota Ricardo Jiménez, y ahora tiene la vista puesta en el Campeonato Mundial de su categoría.

Bumphus, de 23 años e invicto campeón welter junior de Estados Unidos, noqueó a Jiménez al minuto y 16 segundos del octavo asalto de la pelea programada a 10 rounds.

El vencedor está clasificado en el segundo lugar de la categoría por la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y en cuarto puesto por el Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

AHORA EL TÍTULO

La aspiración inmediata de Bumphus, reveló su promotor Dan Duva, es buscar una pelea por el cetro con el campeón welter junior del CMB Lester Haley.

Duva está más interesado en una pelea de su pupilo con Haley que con el campeón de la AMB Aaron Pryor porque este tiene programada una defensa de su corona en noviembre contra el campeón ligero del CMB Alexis Arguello, de Nicaragua.

Ante Jiménez, nativo de Los Angeles, Bumphus mostró una gran velocidad y demoledores golpes. El árbitro Paul Venti detuvo la pelea luego de que Bumphus propinó una lluvia de golpes que dejaron en malas condiciones a su adversario, quien ya había caído a la lona para una cuenta de nueve en el sexto asalto y tenía el ojo izquierdo muy hinchado.

La marca de Bumphus es ahora de 15-0 con 11 nocauts, mientras que la de Jiménez, de 21 años, cayó a 28-7-2 con 17 victorias por la vía rápida.

Minuta deportiva amateur-laboral

PARQUE O'HIGGINS

Competencia entre trabajadores de los negocios del Parque O'Higgins tuvo su clásico, entre El Rancho "El Bazo" y "La Jaula Dorada".

A Carlos Salazar le correspondió tocar el pitón y se iniciaron las acciones, mostrando a un equipo superior, la Jaula Dorada, logró cuatro goles de César Novaro, Carlos Alexi y los hermanos Roberto y Eduardo Mestrada, con la dirección técnica de Francisco Rossel. Para "El Bazo" marcaron Carlos Lázaro y Alberto Hermosilla; como D.T. Jorge Anabalón.

REUNIONES

Para esta noche se ha citado a varias asociaciones y ligas deportivas que se indican:

En local del Consejo Local de Deportes de Santiago, se reúnen los delegados de la competencia de la Mutual de AFAVIECH. 19 horas en Avda. Viel 1550.

CANADEL-Santiago y su rama de básquetbol, para dar a conocer todos los resultados de la fecha y la programación de esta semana, 19 horas en Teatinos 20, a las 19.30 horas.

ASOCIACION DEPORTIVA FF.AA. cuenta de las actividades recientes, con motivo del 10º aniversario; resultados de la fecha y programación del próximo sábado, 19.30 horas en Teatinos 20, oficina 67.

ORGANIZACION DEPORTIVA INDUSTRIAL, se reúne a las 18.30 horas en la sede del Deportivo Laboratorios García. Tabla: Cuenta de turnos, resultados de la fecha y programaciones del torneo sabatino.

CAMPEONATO DE LOS ÓPTICOS

Esta noche se reúnen los representantes de las firmas de ópticas que tienen una competencia de baby fútbol en el gimnasio de los peluqueros. La cita es en Bandera 533, a las 19.30 horas.

Breves notas del ciclismo

JAIME BRETTI.— Con serias lesiones resultó el campeón nacional en rutas y defensor de Hilton, a raíz de un accidente automovilístico ocurrido hace algunos días en Panamericana-Santafesinos. Estaba detenido a la espera de luz verde, cuando su vehículo fue violentamente impactado por dos automóviles que no frenaron a tiempo. El ciclista que viajaba junto a su esposa sufrió heridas en el cuello y la espalda y una sutura para siete puntos. Deseamos su pronta recuperación.

oOo

PANCHO MASSANES.— El corredor de Ibérico-Oxford sufrió quemaduras en sus manos y parte de su rostro cuando trató de auxiliar a un automovilista que hacia esfuerzos inútiles para impedir el incendio de su coche... Felizmente su restauración es total.

oOo

Mañana debe viajar a Brasil el equipo chileno que asistirá a la Vuelta de la Independencia, que integran Vera, Aliste, Muñoz, Cuevas y Avendaño. Una representación que puede obtener positivos resultados debido a la calidad de sus integrantes.

oOo

Los amigos del dirigente Rosamel de las Mercedes Rodríguez, se encuentran preocupados por su ausencia notoria a los lugares tradicionales que frecuenta en el ambiente pedalero. Su última noticia fue que lo vieron entreverados en un famoso restaurante de erizos y locos en Los Vilos...

oOo

CANILLITAS DE PROVIDENCIA

El Club "Canillitas" de Providencia pide ayuda para implementar sus equipos de las series de Cadetes.

Los "Canillas" fueron fundados como institución deportiva el 1º de enero de 1939, por el Gremio de Suplementeros de la comuna. Esta afiliada a la Asociación de la comuna de Providencia, y cuenta con tres equipos adultos, cinco infantiles, dos

Gran proeza en invierno

Andinistas izaron pabellón patrio en cumbre San Gabriel

ASCENSIÓN

Tres integrantes del Club Andino Pamir de Santiago ascendieron el Cerro San Gabriel, de 3 mil metros de altura, con motivo de la celebración del "Mes de la Montaña".

La proeza se realizó después de una agotadora jornada que duró cuatro horas de ascensión, debido a la gran cantidad de nieve que cubría el cerro, lo cual dificulta y hasta hace más lenta la marcha.

La actividad fue programada por la Asociación Antipure que significa Sol y Nieve, dependiente de la Federación de Antinismo de Chile.

El Cerro San Gabriel está ubicado aproximadamente a unos 70 kilómetros de Santiago, en el interior del Cajón del Maipo, y coronaron con éxito la cumbre los andinistas Héctor Zúñiga, Arturo Naulin y Roberto Quiroz.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club andino "Pamir", Arturo Naulin (agachado) y Héctor Zúñiga, preparan el campamento base a 2.500 metros de altura, para luego ascender a la cima del cerro.

Los integrantes del club and

Recuento semanal

Sergio Vásquez afianzó el liderazgo

- El jockey se adjudicó cinco carreras durante las tres reuniones que compusieron el recuento de la semana que pasó
- Elías Silva y Jaime Díaz le escoltaron al lograr cuatro ganancias.
- Entre los preparadores, Juan Cavieres, Alonso Carreño, Antonio Bullezu Noar, Pedro Medina y Oscar González igualaron en tres victorias cada uno
- Mocita Mía se despidió en gran performance al vencer en el Tanteo de Potrancas
- Salinidad, ante un grupo conocido de machos, mostró su garra logrando la tercera ganancia consecutiva en el césped

Destacada actuación tuvo el jinete Sergio Vásquez al vencer en cinco oportunidades y transformarse con ello en el profesional más ganador del recuento semanal, que comprendió las reuniones del miércoles 18, sábado 21 y domingo 22 en el Club y Viña del Mar.

El líder de la Estadística General, como en sus mejores tiempos, arrasó en cuanta carrera estuvo presente demostrando con ello su plena vigencia y calidad en las dos pistas capitalinas. Ese asedio que hace dos semanas estaba ejerciendo el penquista Gustavo Barrera al ponerse a escasas dos carreras, es algo que ha quedado atrás ya que debido a la suspensión del primero antes aludido, no pudo seguir avanzando de la forma en que lo venía haciendo.

Vásquez por su parte y con el acelerador muy a fondo, le sacó ya varios cuerpos de diferencia a su escolta, sobre todo si tenemos en cuenta que sólo ganó en una oportunidad.

El líder de la estadística se adjudicó

triunfos con Pulpita, la propia hermana de Premio Nobel que por fin pudo conseguir su primera ganancia después de cuatro segundos puestos, Recara, El Vichuquén, Entredicho y Salinidad, una de las fijas que tenía para la jornada dominical.

ELIAS SILVA Y "HUEVITO" DIAZ

Ambos jinetes avalaron sus respectivas ubicaciones en la tabla general de actuaciones con repetidas ganancias durante las reuniones. El primero de los mencionados consiguió cuatro triunfos, de los cuales el más destacado resultó ser el Tanteo de Potrancas, donde venció por clara diferencia con la excelente hija de Mocito Guapo. Elias Silva sigue subiendo en su rendimiento y ahora, con toda la confianza del mundo en lo que puede hacer sobre un caballo, pudo cruzar el disco además con Monástica, Daifa y Artificio.

Jaime "Huevito" Díaz, que hace bastante tiempo no "puede estar sin

vencer en alguna reunión", materializó cuatro triunfos también. El jockey está atravesando por la mejor campaña de su trayectoria y eso queda presente en las continuas buenas actuaciones realizadas. Esta vez sus montas ganadoras fueron Músico Brok, Cafet y Kokura. Con la misma calidad del año pasado, Díaz se aadueña de los puestos de privilegio de la estadística.

MANUEL SANTOS Y LEIGHTON

El penquista, totalmente consagrado en los terrenos centrales, se lució nuevamente al vencer en tres oportunidades. Con estas actuaciones, Manuel mantiene un ritmo de ganancias digno de alabar. Su rendimiento sin dudas le permitirá a corto plazo estar entre los cuatro o cinco primeros jinetes de la General. Este hecho sería un verdadero logro, dado a que Santos recién se trasladó desde su ciudad natal, Concepción, a comienzos del presente año.

Las montas que le dieron la triple satisfacción fueron Garantía, Sauna y Miss Salomón.

Claudio Leighton, que está volviendo a su nivel de siempre, también logró tres ganancias. El buen jockey internacional sacó a relucir su experiencia en todos sus compromisos que los pertenecen.

En cuanto al peso y capacidad en la conducción, no vimos ninguna diferencia en Leighton, que durante el tiempo que estuvo inactivo se preparó con miras a una brillante reaparición.

En cuanto al peso y capacidad en la conducción, no vimos ninguna diferencia en Leighton, que durante el tiempo que estuvo inactivo se preparó con miras a una brillante reaparición.

Los siguientes jinetes vencieron en dos oportunidades durante el recuento: Oscar Pérez (Condenado y Espolin), Juan Amestelly (Arenilla y Yacaré), Fernando Díaz (Tamán y Half Twin) y Francisco Carvajal (Llorado y Dalty).

GANARON EN DOS OCASIONES

Los siguientes jinetes vencieron en dos oportunidades durante el recuento: Oscar Pérez (Condenado y Espolin), Juan Amestelly (Arenilla y Yacaré), Fernando Díaz (Tamán y Half Twin) y Francisco Carvajal (Llorado y Dalty).

PREPARADORES

Por el primer lugar se produjo un quintuplete empate. Los preparadores



OSCAR GONZALEZ, en una buena jornada, aumentó en tres carreras su trayectoria del presente año.



PEDRO MEDIDA. En otra de sus destacadas participaciones, el preparador se alzó en tres oportunidades junto a sus pupilos.



ALONSO CARREÑO. Muy bien ubicado está en la general el trainer de Blanco Encalada. Nuevamente consiguió tres victorias.



SALINIDAD y Sergio Vásquez lograron una destacada participación. La yegua materializó su tercer triunfo consecutivo en césped y el jinete fue el que más carreras logró.

Juan Cavieres, Pedro Medina, Alonso Carreño, Antonio Bullezu Noar y Oscar González, consiguieron tres carreras con sus pensionistas.

Cavieres venció junto a Chesteron, Café y Salinidad, dos de estas actuaciones fueron de carácter clásico. Bullezu Noar, consiguió ganancias junto a su ex pupila Mocita Mía que se alzó en el Tanteo de Potrancas en magníficas despedidas de las pistas chilenas, también lo hizo con New Port y Daifa.

Oscar González, que repuntó significativamente, lo consiguió con Garantía, Sauna y Half Twin, en gran y estimulante presentación. Por su parte, Alonso Carreño, uno de los preparadores encumbrados en la General, venció con Payaso, Entredicho y Teleco. Finalmente Pedro Medina, de una gran eficiencia en los dos terrenos capitalinos, ganó con Pulpita, Bienhechor y Huri, en la condicional para hembras ganadoras.

Los preparadores que enseguida nombramos vencieron en dos oportunidades:

Ernesto Inda S. (Tortillero y Cumbara), Víctorino Romo (Monástica y Miss Salomón), Juan Sánchez (Covérnida y Kokura), Ernesto Segundo Guajardo (Propietario y Fomentado).

DOS GRANDES YEGUAS

La jornada de fin de semana sirvió para que dos hembras de diferentes generaciones mostraran toda su potencialidad en las pruebas centrales

del Hipódromo Chile y Club Hípico de Santiago.

"Mocita Mía", en una presentación más que lógica, dio cuenta de sus similares en el premio palmeño, Cotejo de Potrancas. La hija de Mocito Guapo proseguirá su campaña en suelos estadounidenses y su presencia en la mejor hípica del mundo es sin dudas un honor para el turf chileno

porque será dedicada a la crianza, por ser un vientre privilegiado.

"Salinidad", otra de las connotadas

representantes del "sexo débil" ametralló contra los machos del Club Hípico dando cuenta esta vez por estrecho margen sobre Marbor. Esta ganancia es la tercera conseguida por la hija de Mr. Long en el terreno de la Avenida Blanco Encalada.



JAIME "HUEVITO" DIAZ: Con cuatro triunfos avanzó a los lugares de privilegio en la Estadística General.

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE	Royador	51	King Edward	54	Taormina	53	dana, Gustavo Barrera y José Monett	Pr. FILL ROUGE.— 1.200 Mts.	Rey Vital	56	Black Bird	51	Swinn
Pº T. DE POTRILLOS	Denunciado	50	Pate Perro	54	Triora	53	Los retiros y compromisos de monta se recibirán hoy martes en los lugares y horas de costumbre.	TRES AÑOS NO GANADORES.	Charleston	53	Don Búfalo	51	Ashdod (11)
1.500 Mts. Clásico (G.1)	Iluso	50	Riguroso	54	Zampatoras	53	Pr. FINITO.— 1.200 Mts.	Estoque (35)	El Cacique	51	Cancionera	54	PEL
Reprod. tres años.	Cárcamo	50	Alerón	53			Ind. 10 a 8	Mural	Jacobo	51	Descalabro	54	
African King	56	Cárcamo	49	Carti	53			Ojitos	Juanucho	51	Quecheruegas	54	
Fabbiani	56	Cantinero	49	Twenty One	53			Royal Nadir	Grillera	50	Don Mino	53	
Joliment	56	Sibelius	48	Changuita	52			Crudo	Diábolito	49	Halibut	53	
Magnético	56			Denunciado	52			Che Bacán	Zani	50	Mochito	48	
Maipo	56			Iluso	52			Chillón	Cifra	49	Kelafu	48	
Li Caballo	56			Honey Kiss	53			Don Tily	Troyita	48	Capitala	53	
Mocito Alegre	56			Lambrija	53			Receso	Torrentino (29)	48	Carrascosa	53	
Mocito Mormón	56			Verano	54			Roncador			Grease	53	
Músico Brok	56			Zarrada	53			Tornado					
Napinta	56			Ojos Lindos	53			Vaquero					
Programado	56			Paradina	53			Verrillón					
Supedito	56			Rail Way	53								
Pº REP. OR. DEL URUGUAY				Toteka	53								
1.900 Mts. Clásico Hand.				Don Domingo	53								
De Indice 55 e Inter.				Pindy	53								
Jerife	58			Satsfactoria	53								
Platón	58			Tonkin	53								
Etilat	57			Arnoldo	52								
Delincuente	56			Efrain	52								
Peldehue	54			Glaurita	52								
Pirque	53			Rico Rico	52								
Toquito	53			Cardumen	56								
Mapalo	51			Dalton	56								
Quelindo	51			Diluviano	56								
Carolina (38)	48			Druida	56								
Pº FORTUNON				Gazmoño	56								
1.400 Mts. Handicap				Impostor	56								
Indice 41 a 27				Arenero	56								
Pº FLORECENTE				Boreal	56								
1.200 Mts. Handicap				Criterium	56								
Indice 24 a 17.				Cardumen	56								
Pº REP. ORIENTAL DEL URUGUAY.				Cojuelo	56								
1.100 mts. Clásico Fes de				Conjurado	56								
Serie "C" hembras 3 años no ganadoras.				Pr. FILIBERTO.— 1.200 Mts.									
				Ind. 8 a 3.									
Pº ABEBBA 1.100 mts. Serie "B" hembras 3 años no ganadoras.				Diamantina	55								
				African Chairman	54								
Pº ASOMADA. 1.100 mts. Serie "A" hembras 3 años no ganadoras.				Condoriano	54								
				Conejo	54								
Pº FANTASTICO.— 1.200 Mts.				Pr. FANTASTICO.— 1.200 Mts.									
TRES AÑOS NO GANADORES.				Ind									

Club Hípico

"Pelé" reveló gran recuperación

PELE, cuatro años, por Broker's, Tío II y Tonala por Sertorius, reveló gran recuperación en aprobado ejecutado por pista de trabajos (arena) del Hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. Bajo la dirección de Alberto Muñoz movió mil metros en 1 minuto 1 segundo y 2 quintos. Otros cotejos controlados fueron los siguientes:

PISTA DE ARENA

1.600 mts.

ERIQUE, J. Díaz, en 1.46 3/5.
ESTADIO, E. Silva, en 1.48 2/5.
TODITO, S. Vásquez, en 1.47 2/5.
CHE REPLICADO, G. Barrera, en 1.49, a voluntad.
1.400 mts.

FUNDEO, P. Muñoz, en 1.34.
ARCO, J. Barraza, en 1.31 2/5.
MAGNETICO, M. Alvarez, en 1.32.

1.200 mts.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

800 MTS.

ESCOGIDO, C. Leighton, en 30 2/5.

RICO TIPO, J. Barraza, en 31.

QUEBRANTO, E. Silva, en 30.

CARISMA, L. Toro, en 31.

500 MTS.

700 MTS.

MOCITO MANDON, C. Leighton, en 51.

LIGUAY, J. Barraza en 52.

BRENTANO, O. Escobar, en 51.

BALADI, J. Barraza, en 49 3/5.

LINDY, J. Díaz, en 50.

FISICO, L. Cifuentes, en 52 3/5.

1.000 MTS.

PELE, A. Muñoz, en 1.01 2/5.

PANECLILLO, L. Muñoz, en 1.04 1/5.

DESPRECIO, P. Muñoz, en 1.04 2/5.

HAMBA, J. Muñoz, en 1.04.

SANTORAL, J. Berrios, en 1.05.

FALETA, J. Díaz, en 1.05 1/5.

FUSILERO, L. Carvajal, en 1.06 3/5.

KELAFO, J. Díaz, en 1.07 3/5.

BITIFARRA, M. Alvarez, en 1.05.

TORRELINDA, J. Orellana, en 1.04.

FUENTEARCO, V. Barrera, en 1.04 2/5.

FORTREL, S. Vásquez, en 1.03 2/5.

TEMPTATION, L. Toro en 1.05.

1.100 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

1.200 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

1.300 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

1.400 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

1.500 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

1.600 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

1.700 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

1.800 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

1.900 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.000 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.100 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.200 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.300 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.400 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.500 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.600 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.700 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.800 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

2.900 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

3.000 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

3.100 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

BEMAIGA, J. Muñoz, en 50 1/5.

3.200 MTS.

CIFRA, S. Vásquez, en 50 1/5.

DEMETRIO, N. Urrutia, en 48.

BINGA, A. Muñoz, en 48.

FRANCIA, J. Barraza, en 51.

B

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D.
FONO 822221 JUDICIALES
Y LEGALES

QUIEBRA. Constructora de Viviendas Económicas Taitao Ltda., Décimo Quinto Juzgado Civil Santiago, Resolución 5 julio de 1982. Declaró quiebra de Constructora de Viviendas Económicas Taitao Ltda., comerciante, domiciliado San Antonio 220, Santiago, representada por Luis Adrián Ovalle, del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviéntase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de treinta días bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". — Secretaria.

20-21 23-24 25

NULOS por robo cheques serie 82BC números 03274042 al 03274062 Banco Chile, Providencia.

24-25 26

NULO por robo cheque fiscal número 00201473 del Banco del Estado, por \$ 10.248,20 a nombre de Luis Guillermo Martínez.

24-25 26

QUEDA nulo por extravío depósito N° 33494 del Banco Sudamericano.

24-25 26

ORDEN de no pago de cheque N° 9321779 serie OCA de Banco Sud Americano Of. Central por extravío.

24-25 26

QUIEBRA: Fernando Emiliano Santelices Merino, Vigésimoquinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 31 de Mayo de 1982, declaró en quiebra a Fernando Emiliano Santelices Merino, domiciliado en Santa Rosa N° 1186 y Ahumada 312. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, adviéntase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas, los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". — Secretaria.

24-25 26-27

QUIEBRA: Cia. de Seguros la Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 23 julio 1982. Tuvo por verificado extraordinariamente crédito ex trabajadores fallida según sentencia juicio "Martínez María y otros vs Cia. Seguros Zona Sur" por \$ 311.142,50, preferente hasta por 5 ingresos mínimos mensuales por cada ex trabajador. Art. 2.472, N° 7 Código Civil y \$ 3.065.527,06, valista. Secretaria.

24-25 26

DECIMONOVENO Juzgado Civil amplió auto posesión efectiva Juan Segundo Venegas Toro, concediéndola también a Hilda del Carmen Venegas Hernández. Secretaria.

24-25 26

NULO por extravío cheque número 3060109 del Banco del Estado por \$ 17.780,84, cuenta fiscal 127728, nominativo Yolanda Coloma Lobos.

24-25 26

QUIEBRA: Soc. Inversiones Calabria S.A. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 7 de julio de 1982, declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación con los siguientes créditos: Financiera de Capitales S.A. \$ 105.943,55 preferente; Cia. General Financiera S.A. \$ 27.755.225,00 valista; Banco Español de Chile \$ 133.724.151,60 valista; Banco de Fomento de Valparaíso \$ 26.000.000,00 prenda. Secretaria.

24-25 26

JUZGADO de Letras de Maipo - Buin. Cítase a padres del menor N.N. abandonado en Población Manuel Plaza, Manzana 9 a comparendo el 15 de septiembre de 1982 a las 9.30 horas. Secretaria.

24-25 26

DUODECIMO Juzgado rectificó auto posesión efectiva de Mario Silva Vara y Carmen Silva Ortega, en el sentido que uno de los herederos es Guillermo Juan Antonio Silva Silva y no Guillermo Daniel Antonio Silva Silva. Trámite artícuo 33 Ley 16.271.

23-24

QUIEBRA: Soc. Sudamérica Turismo Chile Ltda. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 7 de julio de 1982. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Créditos Valistas: Hotelera Galerías Nacionales Ltda. \$ 95.834,00 valista. Jorge Fuentes Sánchez \$ 126.910,00 valista. Sabina Mercedes Plánela Canales \$ 37.402,56 más intereses, valista. Iberia, Líneas Aéreas de España S.A. \$ 1.925.388,10 valista. Humberto Farias Bustamante \$ 8.269,00 equivalente a \$ 105.261,00 más intereses y costas, valista. Secretaria.

23-24 25

QUIEBRA: Stanislaw Rajas Grzebien. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Resolución de fecha 30 de julio de 1982, tuvo por propuesta fecha de cesación de pago del fallido el día 7 de octubre de 1982. Secretaria.

23-24 25

QUIEBRA: Constructora Foram y Cia. Ltda. Noveno Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 3 de agosto 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaria.

23-24 25

QUIEBRA: "Sociedad Comercial Fernando Moro y Cia. Ltda." Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 18 de junio de 1982, declaró en quiebra a "Sociedad Comercial Fernando Moro y Cia. Ltda.", comerciante, domiciliado en Avda. Independencia N° 1575, representada por don Fernando Moro Corona, del mismo domicilio anterior. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, adviéntase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las publicaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". — Secretaria.

23-24 25

QUIEBRA: Fernando Emiliano Santelices Merino, Vigésimoquinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 31 de Mayo de 1982, declaró en quiebra a Fernando Emiliano Santelices Merino, domiciliado en Santa Rosa N° 1186 y Ahumada 312. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, adviéntase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". — Secretaria.

23-24 25

QUIEBRA: Cia. de Seguros la Zona Sur S.A. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 23 julio 1982. Tuvo por verificado extraordinariamente crédito ex trabajadores fallida según sentencia juicio "Martínez María y otros vs Cia. Seguros Zona Sur" por \$ 311.142,50, preferente hasta por 5 ingresos mínimos mensuales por cada ex trabajador. Art. 2.472, N° 7 Código Civil y \$ 3.065.527,06, valista. Secretaria.

24-25 26

POR extravío nulo Título 32700 por 821 acciones Manufacturas de Cobre S.A. de Domingo Santa María Sánchez.

24-25 26

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva las herencias quedadas fallecimiento José Delfín Moya Hernández y Ester Peña Peña, a su hija legítima Edilia Ester Moya Peña y doña Victoria Eliana Moya Lajara, en calidad de hija de José D. Moya Hernández, Rol N° 2.949. Secretario.

21-23 24

QUIEBRA: "Serviplast Ltda.", Décimo Octavo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 9 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaria.

21-23 24

QUIEBRA: Ferrocet S.A. Ingeniería y Construcciones Metálicas, Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago, resolución 5 de agosto de 1982, tuvo por acompañado inventario bienes fallida ubicados en Nataniel N° 1741, Santiago. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro plazo legal. Secretario.

24-25 26

QUIEBRA: Copecrédito S.A. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago resolución 23 de julio de 1982, tuvo por acompañado inventario bienes fallida ubicados en Nataniel N° 1741, Santiago. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro plazo legal. Secretario.

21-23 24

QUIEBRA: "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaria.

21-23 24

QUIEBRA: "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaria.

21-23 24

QUIEBRA: "Da Fonseca Alvarez e Ilic Ltda." o "Mariano Riva Ltda.", Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 4 de agosto de 1982, tuvo por agregado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaria.

21-23 24

QUIEBRA: Soc. Minera y Refinadora de Metales Preciosos Ltda., Séptimo Juzgado Civil Stgo. Resolución 6 de julio de 1982 se declaró quiebra de "Soc. Minera y Refinadora de Metales Preciosos Ltda.", comerciante, domiciliada en Huérfanos 757, Of 202 y 410, representada por don Pablo Pla Pares, recluido en Anexo Capuchinos. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, adviéntase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". — Secretaria.

NOTIFICACION. — Se comunica a los señores accionistas de "Importadora Joky Toys S.A.I.C." que existen 505 acciones para ser distribuidas preferentemente a prorrata entre los señores accionistas. Conforme a los estatutos, los interesados en adquirir las acciones pueden pasar por el domicilio social.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

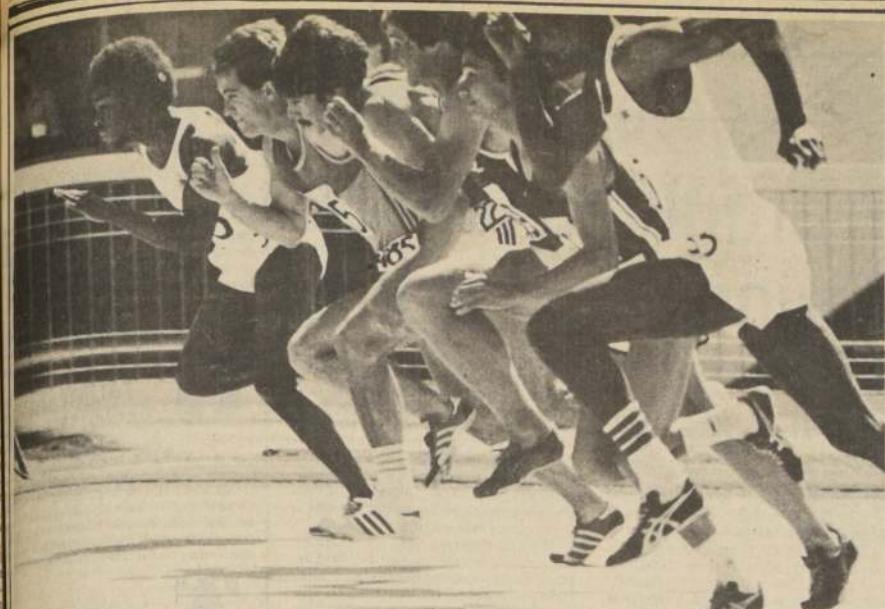
QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

23-24 25

QUIETO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alberto Alvarez Alvarez a Luis Wilfredo, Miguel Angel, Teresita de Jesús, Eglantina del Carmen, Manuel Benjamín y Patricio del Carmen Alvarez Villavicencio sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.



HISTORIA DE LOS JUEGOS MULTIRRACIALES DE LA COMMONWEALTH

Cuando se inicien los XII Juegos de la Comunidad de Naciones en Brisbane el 30 de septiembre de este año, habrán transcurrido 52 años desde que 400 competidores de 11 países se reunieron en Hamilton, Canadá, para los primeros Juegos. Desde entonces, los juegos, originalmente llamados Juegos del Imperio Británico, han sufrido un cambio de nombre y han crecido hasta constituir un evento multirracial y cultural muy importante. Este año se espera que más de 2.000 atletas procedentes de 56 naciones de la Commonwealth compitan en los 10 deportes programados. Al mismo tiempo, representaciones culturales de Chipre, Inglaterra, Hong Kong, India, Singapur, Sri Lanka, Canadá, las islas Cook, Fiji, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea,

Tonga, Samoa Occidental, Kiribati, Malta, Botswana, Zimbabue, islas Salomón y Vanuatu, unidas a la cultura australiana en el Festival 1982, serán una diversión y esparcimiento tanto para los visitantes de Brisbane como para los espectadores de los juegos. FOTO: Competidores internacionales tomaron parte en unos juegos de ensayo en Brisbane en octubre de 1981. Al inicio de una carrera de 100 metros para hombres aparecen, desde la izquierda, Michael Powell (Inglaterra), Steve Humphries (Queensland), Don Wright (Queensland), Brett Kennedy (Queensland), Tze-Fai (Hong Kong) y Claude Moseley (Inglaterra). El ganador fue Powell, con un tiempo de 10.49 segundos; Moseley fue el segundo. (AIS).

la protección de la naturaleza en el planeta mundial. El mismo contiene una lista de las plantas y de los animales amenazados de extinción y de los que podrían estar en peligro si su comercio no estuviera controlado.

Con todos los agentes federales que participan en la caza, el arresto de un importador deshonesto de pájaros o de otros animales puede iniciarse del modo menos pensado, como la búsqueda de una banda internacional de traficantes de droga. En un caso, un agente sintió hablar de un importador de pájaros de Miami, que reclamaba al gobierno una indemnización por esos pájaros que, a su juicio, habían muerto durante la cuarentena. El agente se aseguró los servicios de un empleado de ese mercader, al que pagó para que volviera a trabajar con su ex patrón. Se colocó un pequeño grabador en el informante y los agentes se comunicaron secretamente con él durante seis semanas, antes de irrumpir. Se acusó al comerciante de numerosas infracciones aduaneras, de varios delitos y contravenciones a las leyes sobre la naturaleza y la agricultura, además de violación de la convención sobre especies amenazadas.

En USA

Lucha sin cuartel al comercio ilegal de los animales

NUEVA YORK (ANS).— Los agentes federales norteamericanos están comprometidos en una batalla implacable contra los importadores ilegales de animales salvajes, en la cual recurren a técnicas de lucha contra el crimen, que recuerdan más a la represión del tráfico de drogas, del contrabando, del contrabando de armas y diamantes que la del contrabando de papagayos, cacatúa o de zapatos de serpiente.

La batalla está dirigida por la "sección naturalista" del Ministerio de Justicia, creada hace dos años más o menos y que ya está dando sus prime-

ros frutos. No se descubrió ningún medio, desde los informantes pagos a la vigilancia electrónica, desde los agentes secretos a los calculadores para detener a los contrabandistas de reptiles, pájaros y mamíferos, de objetos de cuero, de carne de tortuga y de pieles, cuyo comercio ilegal está calculado entre los 50 y los 100 millones de dólares por año. Los Estados Unidos son uno de los 70 países que ratificaron la convención que regula el comercio internacional de las especies animales y vegetales amenazadas. Tal convención constituye la base de un acuerdo internacional acerca de la vigilancia y

veniente y el agua, los frenos inhibidores disminuyeron su potencia, será el yodo. A sé, pero lo cierto es que las cosas ocurrieron de ese modo... Si esto tuvo lugar el año pasado, no hay motivo para pensar que no pueda repetirse en el '82.

Por su parte, Mario Spagnolo, administrador delegado del Estado, explica "no se trató de una inspiración venida de la nada... Hace un par de años una embarcación holandesa que debía inaugurar la ruta Nueva York-Amsterdam, se dirigió para la publicidad a una agencia norteamericana di-

rigida por un homosexual. La voz corrió en el ambiente y en todos los puertos que se tocaron fue un auténtico triunfo". Y agrega: "Nosotros nos hemos puesto límites. Cuando a raíz de que el opúsculo de propaganda reprodució imágenes de tono subido comenzaron a llegar llamadas, que preguntaban acerca de la posibilidad del intercambio de parejas y cosas por el estilo, consideramos que era demasiado". Por el momento y en espera del amor universal, la gente deberá contentarse con saludables baños de sol y una vida descansada.

Pero, por entonces, todo dependerá de cómo se encuentren los vientos nudistas. Según el propio comandante, Riccardo Garzoni, un veneciano que pasa el invierno sobre los superpetroleros, "el éxito no puede fallarlos... Esta embarcación produce un efecto extraño... Después de un par de días la gente no resiste y comienza a quitarse la ropa, aunque con el pretexto de que el traje se les había roto. Será que en medio del mar, entre el

24-25-26

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-27

24-25-26-

Al artista por su obra...

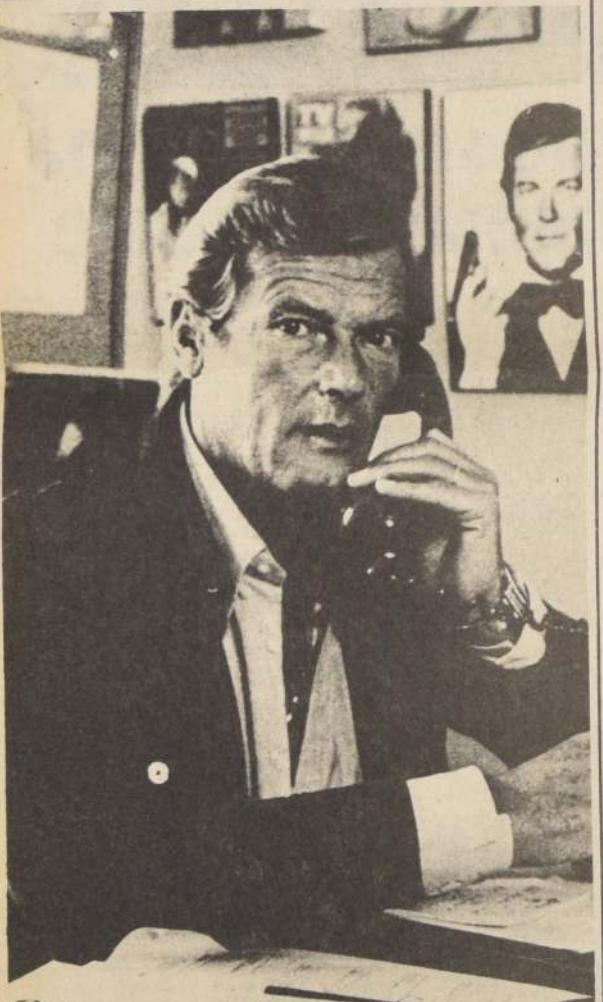
Por Jorge
Tapia Vidal

El advenimiento de la televisión en los tiempos modernos trajo consigo innumerables adelantos en la información, entretenimiento y esparcimiento. Pero además, trajo la fabrica de ídolos, de símbolos y valores. Tras de ellos, en forma casi lógica, surgen entonces las estrellas que, por brillo propio o transitorio préstamo de otros, se establecen en el firmamento de los estelares de la pantalla chica.

Detrás de todo esto, de esta máquina impresionante que fabrica programas, animadores, conductoras, lectoras de noticias y showman, siempre surgen, nadie sabe con qué claros propósitos, quienes escondidos en la semipenumbra del trascendido, el rumor barato y el comentario, lanzan breves pero punzantes "historias" sobre esta y aquella animadora.

Claro está que una vez en pantalla, por un fenómeno social muy definido, el espectador se siente con autoridad para juzgar, criticar, adular, gustar, aceptar o rechazar a tal o cual personaje de la tevé. También tiene la facultad de cambiar su sintonizador de canales, es su derecho legítimo. Pero nadie tiene la autoridad moral para lanzar al viento comentarios despectivos, insinuantes e insultantes.

EL MUNDO DE LAS ESTRELLAS



Roger Moore y Connery

Una larga amistad mantienen dos astros del cine Roger Moore y Sean Connery. Ambos son británicos, sus apariciones en diversos centros exclusivos a la altura de su millonario sistema de vida, tienen como explicación el plan de realizar una especie de resumen de agentes secretos 007, en un próximo filme, producido por ellos.

31 filmes elegidos por Fellini en una reseña

"Fellini: las películas que quiero volver a ver, o sea 31 filmes elegidos por Federico Fellini" es el título de una reseña que se realizará en Bolonia, en el marco de la manifestación "Cine del Verano 1982". Entre los filmes elegidos por Fellini figuran muchos clásicos del "mudo", cómicas con Chaplin, Keaton, los hermanos Marx, Stan Laurel y Oliver Hardy y luego las mejores creaciones de Ford, Bergman, Huston, Renoir, Buñuel, Kurosawa, Rosellini, Losey y Polansky entre otros.

"Max Dugan Returns" para un trío de éxito

El realizador de cine Herbert Ross, el guionista Neil Simon y la actriz Marsha Mason, esposa de Simon, volverán a trabajar juntos en "Max Dugan Returns". Se trata de una película de la "20th Century Fox" que tendrá también como intérpretes a Jason Robards, Donald Southerland y Matthew Broderick.

"La notte di San Lorenzo" fuera de concurso en Locarno

"La notte di San Lorenzo" el filme de los hermanos Taviani que obtuvo el premio especial del jurado en el último festival de Cannes, participa fuera de concurso en el Festival de Locarno.

En Italia

Director de orquesta realiza filme con Quinn y la Gardner

□ Se trata de "Regina", que actualmente se está rodando en Cinecittá en Roma



"Regina" es el nombre del filme donde intervendrán Ava Gardner y Anthony Quinn y que se rueda en estos momentos en Roma.

Patty Pravo suspendió 'tournée por Italia'

Patty Pravo se volvió a los EEUU. Su tournée estival por Italia fue interrumpida después de dos únicas presentaciones. En la CBO, su casa discográfica, responden lacónicamente: "Nicoletta (su verdadero nombre es Nicoletta Strambelli) está en Los Angeles. Volverá a fines de agosto".

¿Y la gira? "Sabemos que no está más con la agencia de Ballandi. Quisiera cantar en septiembre, pero aún hay muchas cosas que deben definirse".

Por lo tanto, ningún concierto en Plaza San Marco, en Venecia. Adiós al tour que debía relanzarla como cantante y promover "Círculos", su último álbum norteamericano. Incidentes técnicos y una bomba seguramente arrojada por un saboteador animaron los conciertos en el "Otro Mundo" y en Bolonia. Después llegó una recomendada del empresario milanés Enrico Rovelli que desafió a Nicoletta Strambelli a continuar la tournée.

Rovelli es el hombre que, desde hace años, sigue y soporta los caprichos de Patty: "Con ella -dice- hay un contrato exclusivo que se remonta al '78, renovable automáticamente cada año. Lo siento por Nicoletta, pero ha cometido una ligereza. Gasté mucho dinero en ella y debo cuidar mis intereses".

Bibi Ballandi acusó el golpe: "Rovelli tiene razón. Cuando firmé contrato con Patty Pravo en Los Angeles, ella aseguró que estaba libre de compromisos. No era cierto y yo preferí renunciar".

Ningún choque, por lo tanto,

entre el empresario milanés de la discoteca "Rolling Stone" y la gran agencia bolonesa. Mientras establecía el caso Patty Pravo, Ballandi y Rovelli llevaron a los "Pooh" al lago Redesecio, de común acuerdo.

"Patty -afade un testigo anónimo- es siempre la misma. Una diva con caprichos".



Sólo dos presentaciones realizó en Italia Patty Pravo, quien sin grandes explicaciones suspendió su gira por este país.

Consultado sobre cómo nació esta idea, el músico dijo: "Lo decidí en Viena, 48 horas después de un llamado de un amigo escritor, Pierre Ray. Me llamó desde Los Angeles para decirme que un filme basado en un argumento suyo se encontraba en graves dificultades financieras y que necesitaba un productor. Le pedí los días de tiempo para leer el guión y luego... me lancé en esta empresa".

Es una empresa riesgosa -añadió Maazel- pero me gustan los riesgos. Por ejemplo cuando debuté en Italia, en el podio del teatro Vincenzo Bellini, de Catania: tenía 22 años y estaba llevando los platos de mi departamento de Milán cuando me dijeron que buscaban a alguien dispuesto a reemplazar a un director de orquesta que se había enfermado de repente. Subí al primer tren disponible y llegué a Catania a tiempo apenas para el ensayo general... Todo marchó bien, por suerte".

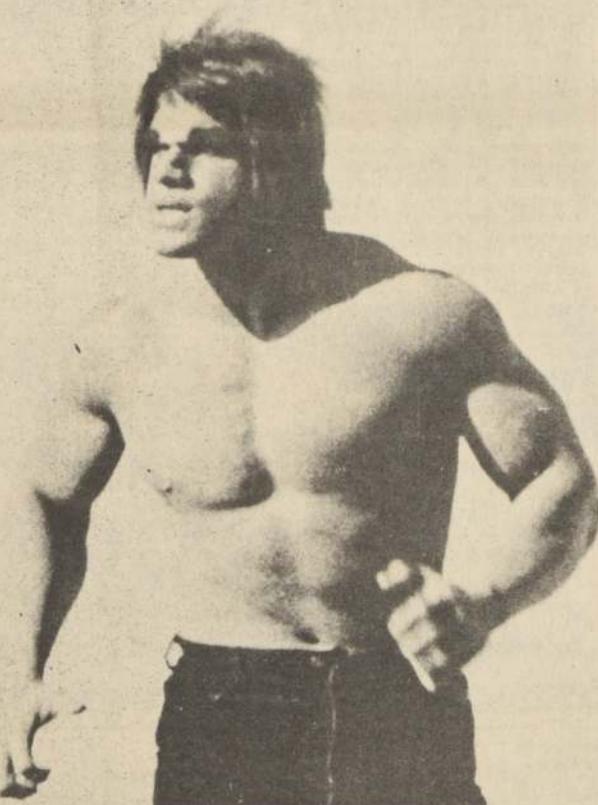
En ese "Regina", Maazel lleva un buen control de toda la filmación en curso y piensa en componer su columna sonora, tal vez. (ANSA).

Por salvar a Lou Ferrigno se quemó el Hombre Increíble

Para salvar a Lou Ferrigno ("Hulk"), el Mister Universo americano, el maestro de armas Franco Daddi terminó en el hospital St. Eugenio, con diversas quemaduras en la cara. El hecho ocurrió recientemente en el set de "Los siete magníficos gladiadores", de Bruno Mattei, un libreto históricomitológico que se está rodando en la Appia antigua.

Lou Ferrigno, que es el protagonista, estaba embarcado, junto a Brad Harris y Dan Vadis, en una escena que reconstruía, a lo largo de la célebre calle romana, la clásica carrera de cuadrigas. Parte del recorrido estaba iluminado con antorchas, mientras el resto se encontraba en la oscuridad.

En el momento en que Ferrigno, en la parte de uno de los gladiadores, pretendió superar a otro de los participantes en la carrera, un gesto equivocado con la fusta hizo caer desdichadamente una de las antorchas que rebotó en el orro del actor rozándole el cuerpo. La túnica que llevaba puesta de inmediato ardío. En este punto, Daddi, maestro de armas del filme, se lanzó sobre Ferrigno para ayudarlo a apagar el fuego, pero se quemó en la cara. De todos modos, el accidente fue leve.



"Hulk", el Hombre Increíble.

Cadena latina de televisión controla estaciones de EEUU.

WASHINGTON, (AP).— Una investigación de dos años de la única cadena de televisión de Estados Unidos que transmite exclusivamente en español ha llevado a los funcionarios federales al convencimiento de que la red de emisoras ahoga la competencia y controla estaciones norteamericanas, dijeron fuentes allegadas.

Agregaron que los investigadores de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) creían que la Sin-National Spanish Television Network controlaba una firma norteamericana de emisoras llamada Spanish International Communications Corp. (SICC).

Como SIN es principalmente de propiedad de Televisa, una firma mexicana, esa comprobación equivaldría a una violación de la ley de comunicaciones, que prohíbe que intereses extranjeros controlen estaciones de radio y televisión norteamericanas.

SIN y SICC son dirigidas por Reynold "René" Anselmo, dijeron las fuentes, y entre los accionistas de SICC hay varios que como Anselmo tienen vínculos con SIN y Televisa.

Las fuentes dijeron que se informó a funcionarios de la SIN de las comprobaciones durante dos reuniones privadas en la comisión. La única manera probable de evitar audiencias de investigación es que voluntariamente corten todos sus vínculos con SICC y reestructuren la cadena, dijeron las fuentes.

Si la cadena aceptara la alternativa, varias estaciones de televisión de algunas de las más importantes ciudades podrían tener que cambiar de dueño. SICC posee cinco estaciones de UHF, incluso KMEX-TV de Los Angeles; WLTV-TV de Miami; WXTV-TV de Paterson, Nueva Jersey, que transmite para la zona de Nueva York; KWEX-TV de San Antonio, Texas; y KFTV-TV de Hanford, California.

La sugerencia de SIN reestructurar su cadena refleja la preocupación de la FCC sobre las prácticas de SIN de servir como fuente de programas para las estaciones de la SICC y su representante nacional de venta de publicidad.

Las reuniones mencionadas por las fuentes, que pidieron no ser identificadas, fueron confirmadas por funcionarios de SIN, que no dieron detalles.

astro suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Excelente para renegociar convenios relacionados con la administración de los finos comunes al matrimonio o socios. Algunas cosas que suceden favorablemente en su labor de rutina. Los viajes no están propiciados; es mejor que use el correo o teléfono.



TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

El deseo de ganancias fáciles amenaza la buena marcha de los negocios en la ciudad. Armonía entre cónyuges de signos compatibles. En el amor existe un deseo de satisfacer los sentidos más que de unirse a una ducha durable o verdadera. Puede usar el día en los trabajos creativos para aprovechar las futuras oportunidades.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Pueden suscitarse problemas entre suyos y socios por causa de algunos festejos. Satisfacciones en su labor de rutina. Las actividades con público y audiencia involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Los procedimientos directos para allanar dificultades son más convenientes.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Si no tiene pareja manténgase alerta por que las posibilidades románticas surgen en los viajes cortos o en el trato con alguien que ve todos los días. Una persona poco importante puede enterarse de que no es de sus planes. Evite los arranques temerarios que agotarán su energía.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Poca suerte en juegos de azar e inversiones especulativas. Debe cuidarse de los amores interesados. Bueno para gestos arriados, compraventa de inmuebles y la refacción de su casa. Los padres o suyos familiares pueden respaldarla en la gestión económica individual. Problemas para los involucrados en romances amorosos.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Bienestar anímico por la buena salud que encontrará para resolver una tarea de urgencia inmediata. Hoy su marido notará que las mujeres influyen más que lo usual en los acontecimientos que corresponda vivir. Las circunstancias domésticas probarán su habilidad para monizar intereses divergentes.



LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

No hable sobre un proyecto de corto plazo que fracasaría si otras personas tuviesen la delantera. Hay mejores posibilidades económicas para trabajos alejados del público impida que los parientes cercanos se inmiscuyan en sus asuntos personales. Encontrará más dificultad para centrarse en tareas intelectuales.



ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

El trato con las amistades íntimas le proporcionará algún instante grato; sin embargo, no debe escuchar las ideas que no le nifien acerca de cómo debe deudar sus asuntos monetarios. También es posible que deba posponer algunos proyectos hasta reunir mayores fondos que alminan los riesgos.



SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las excentricidades o actitudes informales no gustarán a superiores ni personas influyentes. Hoy conviene dar a conocer algunos de los planes de menor importancia que ha estado madurando en solitario. Bueno, para actividades de beneficio y relacionadas con hospitales, laberíos o prisiones.



CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Los retardos que se produzcan en algunos de sus proyectos estarán ocasionados por una anterior indiscreción de su parte que alertó a sus enemigos ocultos. Las amistades íntimas serán útiles para adelantar en planes de largo plazo. Bueno para los involucrados en asuntos clásicos.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Decepciones para quienes se hayan dejado seducir por la posibilidad de una aventura romántica inconvencional. Hoy conviene dedicarse más a sus labores rutinarias porque no podrá adelantar en proyectos más importantes. Las amistades íntimas o profesionales o actividades sociales le darán algunas alegrías.



PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Dificultades con los superiores quienes anteponen la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo. Favorables los viajes largos, actividades culturales y los estudios de perfeccionamiento. Disminuirá el prestigio de los cínicos amantes de lo exótico y las formalidades.

Crítica dominicana elogió la actuación de Sinatra

El artista se presentó el viernes último en una villa turística, ubicada a 120 kilómetros de la capital de República Dominicana

SANTO DOMINGO, Agosto 23 (UPI).— Los críticos dominicanos tributaron hoy (ayer) encendidos elogios a la actuación del cantante norteamericano Frank Sinatra la noche del viernes, durante un espectáculo en Altos de Chavón, una villa turística y artística a unos 120 kilómetros al este de esta capital.

El crítico Agustín Martín escribió en el matutino "Hoy": "Carisma, seguridad, personalidad y una voz proverbial que conserva su cautivante estilo, son las características de Frank Sinatra", dijo el crítico Agustín Martín.

"Su personalidad en escena es impresionante; el dominio de todos los recursos alcanza los mínimos devalles", añadió.

"Sinatra canta sin esfuerzo, actúa con una maravillosa naturalidad, se

traslada en el escenario de manera fluida y espontánea. No tiene que echar mano de efectos de gesticación: le basta el movimiento de su mano para dar expresividad a lo que canta, para dar una vertiente visual a su privilegiada voz", agregó Martín.

En una nota común de los críticos Santiago Lamela Geler y María Elena Núñez, publicada hoy (ayer) a ocho columnas por el diario El Caribe, ambos dicen: "El concierto de Frank Sinatra constituye hoy el comentario obligado del mundo del espectáculo".

Salomón Fries, del diario El Sol, escribió que "la lucidez, calidad y profesionalismo puso de manifiesto la indole peculiar del más famoso cantor de los tiempos modernos".

Juan Delancer, de "El Nuevo



"Carisma, seguridad, personalidad y una voz proverbial que conserva su cautivante estilo, son las características de Frank Sinatra", dijo el crítico Agustín Martín.

Diario" hizo notar que "pese a la edad, sus frecuentes rabiadas de divo y la preocupación maldita que producen los negocios, Sinatra conserva muchas de sus condiciones vocales y todo el magnetismo que le ha deparado idolatría de tres generaciones".

Sinatra fue la atracción principal en un espectáculo inaugural del Anfiteatro de Altos de Chavón, al que asistieron más de 5.000 personas que pagaron 50 dólares cada una.

"Cuando no se producen discos, Philips edita entre 15 y 20"

Así lo informó Jorge Undurraga, Gerente de la División Discos de dicho sello

Cuando las casas discográficas no están editando en Chile, Philips Chile saca a la venta entre 15 y 20 novedades musicales al mes. Así lo ratificó Jorge Undurraga, gerente de la división discos de dicha compañía.

"Persistimos porque estamos convencidos que el mercado está abierto y que nos permite impulsar nuevos planes discográficos pese a las dificultades económicas del momento. Y en este intento también incluimos los intérpretes y grupos nacionales. Si analizamos las listas de publicación, encontramos que en junio, que fue mes para nosotros, sacamos al mercado siete álbumes chilenos y ocho extranjeros. En julio editamos diez provenientes del exterior y nueve de nuestro país y si continuamos revisando las cifras encontramos cantidades precisas", expresó el ejecutivo.

Consultado acerca del por qué sacan a la circulación más cassettes que discos, Jorge Undurraga expresó: "Porque el público lo prefiere pese a que el costo de producción es prácticamente el mismo. El plástico para fabricar la caja y el formato interior de la cassette tiene casi el mismo precio que la cantidad de pasta que necesitamos para un disco. Donde conseguimos abaratir los costos es en la cantidad de cinta que requiere la cassette, porque ésta va estrictamente ligada al número de grabaciones que en la hacemos y en la industrialización de sus formatos que en la gran producción los conseguimos a un precio menor", añadió.

Explicó que con los nuevos equipos traídos al país, este aspecto se ha superado bastante ya que en las emisoras A.M. en estos momentos es casi imposible saber cuándo se trata de un disco o de una cassette. "Lo importante de todo ésto es que el público está más interesado en la cinta y las radios van a tener que ajustarse a esta nueva modalidad, aunque nosotros seguimos entregando algunos discos, preferentemente de los éxitos más solicitados", agregó Jorge Undurraga.



ERA DEL CAMBIO:
AHORA EL RAYO LASER

Explica que la evolución era prácticamente previsible, pues con la importación masiva de radiocassettes se abrió un nuevo rumbo discográfico al cual las empresas editoras debían adaptarse. "Por ejemplo, ahora vendrá el sistema láser. Calculamos que dentro de unos seis o siete meses los aparatos de disco láser, estarán en venta en nuestro país con un costo difícilmente superior a los mil dólares. Si éste logra masificarse, el costo posiblemente baje lo que obligará a un nuevo cambio en las industrias del disco y en la radiotelefonía a raíz de los beneficios que tiene", comenta el ejecutivo.

JORGE UNDURRAGA agrega que el mercado discográfico todavía está abierto y la mayor publicación de cassettes en vez de discos se debe a que existe más cantidad de estos aparatos de reproducción en el país.

Ulla Jacobson

Murió protagonista de filme "Ella bailó sólo un verano"

VIENA, Agosto 23 (UPI).— La actriz sueca Ulla Jacobson murió hoy (ayer) en un hospital de Viena a los 53 años luego de larga enfermedad.

La actriz vivía en Viena desde hace varios años luego de contraer matrimonio con un etnólogo austriaco.

Jacobson, que desempeñó importantes papeles en el cine y el teatro, saltó a la fama internacional en 1951 por su papel protagónico en la película "Ella bailó sólo un verano".

Hace algunos años la actriz sueca sufrió una caída, después de lo cual debió usar una silla de ruedas.

500 MIL TOCADISCOS

El gerente de la División Discos de Philips señaló que tal cifra es aplastante con respecto a los 500 mil tocadiscos existentes en todo Chile. Esto quiere decir que el promedio de apa-

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (90278) Teatro Popular El Telón. Jueves: "Hechos consumados" de Juan Radrigán. Con: Mariella Roi, Pepe Herrera, Nancy Ortiz y Manuel Latus.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Jueves: "María Rosa", de Fdo. Debésa. I 50 Popular. Con Nelly Meruña, María Cárdenas, Silvia Santelices, Maruja Clavijo, Mario Monttles, Ana Reeves, ...

ALBERTO HENRÍQUEZ. Almudena 31 (61412). 20 hrs. "Requiem para lobos y perros", de J. Radrigán. \$ 150. Con Lecaner, Arnaldo Berrios, ...

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (903050) Martes: "Lautaro" de Isidora Aguirre. Música: Los Jaivas. Con: Pérez, Arnaldo Berrios, Paula Lecaner y elenco.

CARINA LAS VEGAS. Rosas 1531 (725342) 19.30 hrs. "El hombre que marcha", \$ 200. Estud. \$ 100.

CAROLICAN. San Diego 840 (19 hrs. "Caravana o Parade") Palcos \$ 2.500, Platea \$ 500, niños \$ 300. Alta \$ 300, \$ 200 y Popular \$ 150. niños \$ 75.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. Ovalle 1465 (719485). Viernes: "El huerto de Ana Frank", de Goodrich y Gervantes. M. Cousiño 134 (381894) 20.30 hrs. "La lección de anatomía" de Carlos Mathus \$ 300. Estud. \$ 150.

EDUARDO VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 19.30 hrs. "Piel contra piel", (18) de Jorge Díaz. \$ 400. Estud. \$ 200. Con Carla Cristi y Jaime Celdón.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "La costa de la negrera" \$ 300. Con Mimo Valdés, Edm. Thompson, Vidella Carvallo, Canuto Valencia, Daniel Vilches, Strip Tease, Ballet Pica.

QUEEN'S PUB. Apoquindo 5002. Los Muñoz: Viernes: "Risa sin vergüenza".

SALA ENDESA. Sara del Campo 576, ... llamadas Rosicler", de Luis Rivano. Adhesión voluntaria. Con Elsa

HOY EN ESPECTACULOS

Sánchez, José Tapia, Renato Illan, Guido Rojas, Sergio Aqueveque, SALA ISIDORO ZEGERS. Compañía 126. Cine arte. 19 hrs. "Perros perdidos sin collar", de Jean Delancy. \$ 50. Estud. \$ 25. Miércoles: Conciertos.

SALA PAYASIN. Providencia 1.100 (465652) 16.30 hrs. "El Faust" de F. Jossé. Con: Ana M. Vallejos, Grete Hoffman, Alma Bolívar, Alvaro Sepúlveda.

TEATRO ITINERANTE. En Temuco 11.30 hrs. "La princesa Fanchita" de A. Sieveking y 19.30 hrs. "La Celestina" de Fdo. de Rivas. Con: Ana M. Vallejos, Grete Hoffman, Alma Bolívar, Alvaro Sepúlveda.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. "Ese movimiento que me gusta tanto" y "La menor de edad" (Gloria Guida) (21) \$ 100. Mier. \$ 70.

CINELANDIA. Puentecilla 540 (67532) Desde las 13 hrs. "El rey Pele" (Pele) y "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers) (men). \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "La nave del terror" (18) \$ 100. M. a J. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. "Ese movimiento que me gusta tanto" y "La menor de edad" (Gloria Guida) (21) \$ 100. Mier. \$ 70.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992) 16.19 y 22 hrs. "Un hombre llamado intrépido" (men) \$ 150.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 14 hrs. "El amante de Lady Chaterley" (21) \$ 150. M. y M. \$ 100.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11.30 hrs. "Amor eterno" (21) \$ 120. M. a J. \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 60.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 12 hrs. "Cada amigo, un amor" (18) \$ 120. M. a J. \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "El Zorro y el Sabueso" (men) \$ 100. M. a J. \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. "Donde hay cenizas" (21) \$ 150. M. a J. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 60.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731784) Desde las 14 hrs. "La chicharra" (Verna Lisi), "Una mujer y cuatro amantes" (Gloria Guida) y "Mártires" (21) \$ 30.

IMPERIO. Estado 335 (397960) Desde las 11 hrs. "Punto desnudo" (21) \$ 150. M. a J. \$ 100. Tony Ferrer.

CENTRAL. Huérfanos 933 (33555) Desde las 11.30 hrs. "La marca de la pantera" (21) \$ 150. M. a J. \$ 100 (Malcon Mac Dowell) L. a V. May. 60 años \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Paraiso nudista" (21) \$ 120. M. a J. \$ 80.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La posada" y "Experimentos humanos" (21) \$ 80.

Hoy se estrena ópera bufa "Don Pascuale"

Hoy se estrena en el Teatro Municipal de la capital la ópera bufa en tres actos "Don Pascuale" de Gaetano Donizetti, que está basada en un libreto firmado por Michel Accursi y cuya primera presentación se realizó en el "Teatro Italiano" de París en 1843. Los roles protagónicos de la pieza lírica, que es el tercer título de la temporada, estarán a cargo de Paolo Montarsolo como "Don Pascuale" y Margherita Guglielmi como Norina, el papel de Malatesta será encarnado por Vicente Sardínera. La dirección de orquesta será responsabilidad de Bruno Campanello, catalogado como uno de los maestros más afamados del mundo.

"Don Pascuale" está considerada como una de las obras maestras cómicas de Donizetti quien la compuso cuando estaba ya en la cúspide de su carrera. El músico empleó once días, dado su genio, en componer esta pieza lírica, pero bastante más larga fue la tarea de instrumentalizar y de adaptarla a las diversas exigencias de los distintos intérpretes. De las 66 obras que escribió el compositor hasta hoy sigue siendo la más popular, y ha sido escogida triunfalmente en todos los escenarios del mundo.

"En la ópera bufa la música tiene fuerza que ser impecable, es por

ello que he afinado cada detalle para el debut de esta tarde", confesó a LA NACION el propio Bruno Campanello, agregando que en todo momento se ha exigido a los músicos lo mejor de sí para esta obra.

"Don Pascuale" es considerada como una de las obras maestras cómicas de Donizetti quien la compuso cuando estaba ya en la cúspide de su carrera. El músico empleó once días, dado su genio, en componer esta pieza lírica, pero bastante más larga fue la tarea de instrumentalizar y de adaptarla a las diversas exigencias de los distintos intérpretes. De las 66 obras que escribió el compositor hasta hoy sigue siendo la más popular, y ha sido escogida triunfalmente en todos los escenarios del mundo.

"En la ópera bufa la música tiene fuerza que ser impecable, es por

ello que he afinado cada detalle para el debut de esta tarde", confesó a LA NACION el propio Bruno Campanello, agregando que en todo momento se ha exigido a los músicos lo mejor de sí para esta obra.

"Don Pascuale" es considerada como una de las obras maestras cómicas de Donizetti quien la compuso cuando estaba ya en la cúspide de su carrera. El músico empleó once días, dado su genio, en componer esta pieza lírica, pero bastante más larga fue la tarea de instrumentalizar y de adaptarla a las diversas exigencias de los distintos intérpretes. De las 66 obras que escribió el compositor hasta hoy sigue siendo la más popular, y ha sido escogida triunfalmente en todos los escenarios del mundo.

"En la ópera bufa la música tiene fuerza que ser impecable, es por

ello que he afinado cada detalle para el debut de esta tarde", confesó a LA NACION el propio Bruno Campanello, agregando que en todo momento se ha exigido a los músicos lo mejor de sí para esta obra.

"Don Pascuale" es considerada como una de las obras maestras cómicas de Donizetti quien la compuso cuando estaba ya en la cúspide de su carrera. El músico empleó once días, dado su genio, en componer esta pieza lírica, pero bastante más larga fue la tarea de instrumentalizar y de adaptarla a las diversas exigencias de los distintos intérpretes. De las 66 obras que escribió el compositor hasta hoy sigue siendo la más popular, y ha sido escogida triunfalmente en todos los escenarios del mundo.

"En la ópera bufa la música tiene fuerza que ser impecable, es por

ello que he afinado cada detalle para el debut de esta tarde", confesó a LA NACION el propio Bruno Campanello, agregando que en todo momento se ha exigido a los músicos lo mejor de sí para esta obra.

"Don Pascuale" es considerada como una de las obras maestras cómicas de Donizetti quien la compuso cuando estaba ya en la cúspide de su carrera. El músico empleó once días, dado su genio, en componer esta pieza lírica, pero bastante más larga fue la tarea de instrumentalizar y de adaptarla a las diversas exigencias de los distintos intérpretes. De las 66 obras que escribió el compositor hasta hoy sigue siendo la más popular, y ha sido escogida triunfalmente en todos los escenarios del mundo.

"En la ópera bufa la música tiene fuerza que ser impecable, es por

ello que he afinado cada detalle para el debut de esta tarde", confesó a LA NACION el propio Bruno Campanello, agregando que en todo momento se ha exigido a los músicos lo mejor de sí para esta obra.

"Don Pascuale" es considerada como una de las obras maestras cómicas de Donizetti quien la compuso cuando estaba ya en la cúspide de su carrera. El músico empleó once días, dado su genio, en componer esta pieza lírica, pero bastante más larga fue la tarea de instrumentalizar y de adaptarla a las diversas exigencias de los distintos intérpretes. De las 66 obras que escribió el compositor hasta hoy sigue siendo la más popular, y ha sido escogida triunfalmente en todos los escenarios del mundo.

"En la ópera bufa la música tiene fuerza que ser impecable, es por

ello que he afinado cada detalle para el debut de esta tarde", confesó a LA NACION el propio Bruno Campanello, agregando que en todo momento se ha exigido a los músicos lo mejor de sí para esta obra.

"Don Pascuale" es considerada como una de las obras maestras cómicas de Don

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



11.30 CARTA DE AJUSTE.
11.55 SUPER AGENTE 86.
12.25 BONANZA, serie del oeste americano.
13.15 ALMORZANDO EN EL 13.
14.10 TELESTAR, noticias.
14.30 DANCIN' DAYS, teleserie brasileña.
15.25 BIENVENIDO HERMANO ANDES, teleserie chilena.
16.20 EL GRAN CHAPARRAL. Hoy: "Sobrevivir es lo importante".
17.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
17.30 CINE EN SU CASA. Hoy: "Sal y pimienta". Comedia.
19.15 ALCUEN POR QUIEN VIVIR, teleserie chilena.
20.28 DULCES SUEÑOS, dibujos animados.
20.30 TELETELCE, noticias.

21.30 BERLIN,TUNEL 21.

Dirigida por Richard Michaels. Protagonistas: Richard Thomas, Horst Buchholz, Ute Christensen, Jacquez Breuer, Nicolás Farrell, Kenneth Griffith, José Ferrer.

23.00 HISTORIA DE FANTASMAS. Hoy: "El umbral de la muerte".
24.00 TELENOCHE. Noticias.

CANAL 11



06.45 CARTA DE AJUSTE.
06.58 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo.
08.30 CIERRE.
11.45 APERTURA.
12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
13.30 FRANJA FAMILIAR. MUJER MARAVILLA. Hoy: "ROSTROS ROBADOS".
14.30 LA PRINCESA CABALLERO. Serie infantil.
15.00 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
15.30 METEORO SUBMARINO. Serie de dibujos animados.
16.00 CINE EN EL ONCE. Hoy: "RAFFLES". Año 1940. (Policíal).
17.30 FRANJA DE ACCIÓN. ÁLMA DE ACERO. Hoy: "CONFLICTO SENTIMENTAL". (Drama).
18.30 MUSICA Joven 82. Programa juvenil.
19.00 CARRUSEL INFANTIL. Hoy: "CHICOS DEL ESPACIO". Serie de dibujos animados. LA BATALLA DE LOS PLANETAS. (Dibujos animados).
20.00 NOTICIAS EN DIRECTO.
20.45 EL TIEMPO.
20.50 SHERLOCK HOLMES Y EL DOCTOR WATSON. Hoy: "EL CASO DE LA CARTA HURTADA".

21.30 EL PRECIO DEL DEBER.

Hoy: "EL APAGÓN". (Policíal). Con Daniel J. Travanti, Michael Conrad, Michael Warren, Bruce Weitz, Joe Spano y Betty Thomas. Dirección: Robert Butler. Un ladrón de autos atrapado por la policía se revela como un auténtico genio después de reparar una serie de artefactos descompuestos.

22.30 EL DERECHO DE NACER. Teleserie mexicana.
23.15 NOTICIAS AL CIERRE.
23.30 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
00.30 CIERRE.

CANAL 7



06.30 CARTA MUSICAL.
06.45 TIENGA USTED UN BUEN DIA!
06.46 HABLEMOS DEL CAMPO.
07.00 PRIMERA HORA.
07.45 UNA SONRISA, CON LUKAS.
07.50 TIENGA USTED UN BUEN DIA! USTED, NO LO DIGA! SEA USTED COMPOSITOR. LA SEGUNDA OPORTUNIDAD.
09.25 WKRP. Aventuras y acción.
09.45 BAILY BIRD. Aventuras y acción.
10.15 LLAMADAS A CASA.
11.00 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE.
11.20 MARINE BOY.
11.40 TIRO LOCO MC GROVE. Dibujos animados.
12.00 LOS PICAPIEDRAS. Humor para todas las edades.
12.35 EL FESTIVAL DE LA UNA.
14.10 EDICION UNO.
14.20 ACTUALIDAD COSMETICA.
14.25 SOLEDAD. Teleserie mexicana.
15.05 UN MINUTO EN LA MODA.
15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE. Teleserie mexicana.
15.45 KUNG FU.
16.45 DIBUJOS ANIMADOS.
16.55 EL CHAPULIN COLORADO.
17.45 TADES DE CINE. Hoy: "La Historia de Ester". Con Olivia Hussey y Tomi Musante.
19.15 LA GRAN MENTIRA. Teleserie nacional.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.30 UNA SONRISA, CON LUKAS.
21.25 TV TIEMPO.

21.30 MAGNUM

Una nueva aventura de Tom Magnum, el detective privado que opera en las bellas islas de Hawaii, rodeado de enemigos y de... jamás! Con Tom Selleck en el rol estelar.

22.30 VEGAS. "Aloja morir".
23.30 EDICION DOS.
23.45 VECINOS Y AMIGOS. Esta noche presentamos el capítulo "Estado de ánimo".
00.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 5



13.30 "SINTONIA MUSICAL".
13.45 "TELECRONICA".
14.10 "PARA SABER Y JUGAR", con la tía Patricia.
17.00 "UCEVELANDIA".
19.55 "TELEFESTIVAL INFANTIL".
21.15 "TERCERA GOL".
21.20 "VERONICA". Teleserie mexicana.

22.15 "UCEVEDEPORTES".

Para los amantes de los deportes invernales tenemos el Campeonato Mundial de Saltos de Esquí de 90 metros desde Sapporo, Japón. Además de un evento deportivo que lo impactará: es la Olimpiada para Lisiados desarrollada en Holanda.

23.45 "CONVERSANDO". Con el padre Pienovi.
24.00 "CIERRE".

Telenorte



12.00 MACO LA SIRENA ENAMORADA.
12.30 PLAZA SESAMO. Programa educativo infantil.
13.00 SOLID GOLD, éxitos musicales.
13.55 NOTICIAS.
14.00 ENTRE NOSOTRAS. Programa femenino.
14.05 DANCIN' DAYS. Teleserie brasileña.
15.00 BIENVENIDO HERMANO ANDES. Teleserie chilena.
15.55 ENTRE NOSOTRAS.
16.00 PLAZA SESAMO.
16.30 SUPER AGENTE 86. Aventuras de espionaje.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.
17.30 EL GRAN CHAPARRAL.
18.15 CINE EN SU CASA. Hoy: "El potrillo rojo".
19.55 AVANCE NOTICIAS.
20.00 ALCUEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena.
20.55 VAMOS A DORMIR.
21.00 NOTICIAS.
21.30 LARGOMETRAJE.
24.00 NOTICIAS.

La Nación Espectáculos

12B

El Rey de la fiesta será el sonido

Con show sorpresa "La Clave" celebra hoy dos años de vida

Con un show muy especial donde reinará el sonido, radio La Clave FM, celebrará hoy su segundo aniversario. Participarán en este espectáculo "sorpresa", Los Huasos Quincheros, Andrea Tessa, Juan Carlos Duque, Oscar Andrade, Antonio Gubbins, Antonio Prieto, María Inés Naveillán, Gabriela Massai y Paz Ballara, estas últimas ganadoras del Ranking Juvenil de "Sábados Gigantes".

"Nosotros como radio somos básicamente sonido y queremos festejar este segundo año de vida entregando algo distinto a los shows internacionales para hacer notar que el sonido prevalece y hacer desarrollar la

imaginación", señaló a LA NACION Enrique González, director de la casa radial.

Informó que La Clave aumentará su potencia a corto plazo con la instalación de nuevos equipos. "Hemos estado siempre en constante renovación" -dijo Enrique González- tanto en la parte técnica como en los contenidos y enfoques. Permanentemente estamos recibiendo nuevos materiales con el reforzamiento de nuestros corresponsales en el extranjero".

Agregó que, de este modo, la emisora reafirmará su cobertura al disponer de 10 kilowatts de potencia, lo cual también le dará mayor alcance.

PRIMERA ENTRE LAS FM

En cuanto a la significación de este segundo aniversario, Enrique González, manifestó que "es la enorme satisfacción de poder, al cabo de dos años, lograr la primera ubicación entre las radios FM según la encuesta de sintonía realizada por Tessmer durante junio".

"Se ha conseguido imponer una línea musical diferente. Entregamos las canciones y éxitos preferentemente en español para que el público pueda entender los contenidos de los temas. Otra característica que hemos mantenido es la cordialidad para dirigirnos al receptor. Se crean frases especiales que son leídas por Carlos Montalbán. La publicidad también es emitida por voces que dan ese elemento cálido y vendedor", señaló González, quien comparte labores de locución junto a Sergio Silva y Patricio Bañados.

Finalmente dijo el director que el estar en primer lugar de sintonía "no obliga a estar siempre en constante esfuerzo de renovarnos y entregar lo mejor a nuestro público".



ANDREA TESSA y JUAN CARLOS DUQUE serán algunos de los artistas que participarán hoy en el espectáculo sorpresa con que Radio La Clave celebra su segundo aniversario.

Para transmitir el Festival

En febrero del 83 caduca contrato de TVN con Municipalidad de Viña

□ No obstante, ya se realizan conversaciones para renovarlo por un nuevo período

Sólo hasta febrero de 1983 tiene vigencia el contrato que Televisión Nacional mantiene con la Municipalidad de Viña del Mar para trasmisir en forma exclusiva y coordinar el Festival de la Canción, como lo han hecho hasta ahora.

Por esta razón, la semana pasada se reunió con el Vicepresidente ejecutivo del Festival, Vicente Gaponov, el gerente de producción y programación de Canal 7, Hernán Iturriaga, y adelantarse el interés de la estación en renovar el contrato por un período similar, cuatro años.

Según trascendió, el próximo martes viajarán hasta esa ciudad los máximos ejecutivos de TVN, encabezados por el Director General, Hernán García Barzelato, para entrevistarse con la alcaldesa de la Ciudad Jardín, María Eugenia Garrido, a fin de hacer el planteamiento oficial de esta petición.

Se estima que la definición en tal sentido y la firma del nuevo contrato deberán ser hechas antes de fin de año y para tales efectos las partes realizarán una revisión total de las condiciones del convenio con el objeto de adecuarla a la realidad actual del torneo musical.

Junto con el vencimiento del contrato actual, termina también la exclusividad mantenida por emisores Diego Portales, que hasta ahora ha estado haciendo cadena nacional. La renovación para estos efectos es de exclusiva responsabilidad de Televisión Nacional, que tiene el manejo de las transmisiones en el país y en el extranjero.

Aún cuando la forma y condiciones de un nuevo contrato han sido materia de estudio por parte de la Comisión Organizadora, que deberá entregar un completo informe a la alcaldesa de Viña del Mar, hasta el momento no existe nada resuelto.



DAVID NIVEN EN FILME DE TELEONCE. — La película "Raffles", con la actuación de David Niven y Olivia de Havilland, ofrecerá hoy a las 16 horas, Canal 11. Es una historia policial que se desarrolla en Londres a comienzos de siglo. Un famoso deportista que se dedica a robar con el ánimo de ayudar a quienes se encuentran en dificultades. De esta forma se apodera de un valioso cuadro y lo envía a una actriz para que lo entregue a la policía y cobre una suculenta recompensa. Poco después acude en ayuda de un amigo, que debe una suma importante de dinero, perdida en juego, para lo cual planea robarse un colosal collar de esmeraldas. Sin embargo, sus planes son puestos en peligro porque un simple robo persigue el mismo fin en beneficio propio.



ESTRENAN BALLET "GISELLE": Este viernes debutará "Giselle" en el Teatro Municipal de Santiago. Los roles protagonistas estarán a cargo de Maryse Egasse y Edgardo Hartley, como Albrecht. Luego de este estreno, el Ballet Municipal prepara su próxima gira a Montevideo, Uruguay, donde ofrecerá tres funciones en el Teatro Solís de esa ciudad.

"Berlín,Tunel 21" en los estelares fílmicos del 13

"Berlín,Tunel 21" es el título de la superproducción que Canal 13 transmite hoy y mañana a las 21.30 horas en un estreno exclusivo para nuestro país. Richard Michaels es el director de esta cinta, cuya actuación protagonista se designó a Richard Thomas, actor que se diera a conocer por su actuación en Los Waltons. Encarna al teniente Mueller y en tal rol la acompañan Horst Buchholz, Ute Christensen, José Ferrer y Nicolás Farrell.

La consternación, el caos y la humillación se apodera de familias ente-

ras y de todos los que viven en uno u otro lado del muro. Comienza entonces la desesperada búsqueda de la libertad. No importa si ello significa la desesperación de los seres queridos, un futuro incierto o la muerte. Sólo intertarlo.

Tal hecho histórico es el motivo central de la cinta, cuya realidad se traslada hasta hoy para revivir el espíritu de esos hombres y mujeres que de pronto se vieron con la obligación de luchar por la libertad.

"Berlín, Tunel 21", está basada en la novela de Donald Lindquist, contando la historia de un joven teniente del Ejército norteamericano que al ser separado violentamente de su novia alemana que vive en el sector oriental, decide enrolar voluntarios en una misión suicida, cual es la de construir un túnel que permita la evasión de la joven y de otros que deseen escapar.

El túnel debe pasar por debajo de la línea divisoria y de los guardias que la vigilan y llegar a un punto en que su salida no sea notoria. Haciendo uso de un pase transitorio, Sandy Mueller va a ver a su novia en la otra parte. Algunos amigos, encuentran el lugar y se dirigen de salida del túnel de escape. Comienza así la odisea para cuatro hombres cuyas vidas a partir de ese momento, ya no valen un centavo.

A los innumerables inconvenientes que se van sumando durante la ejecución, se agrega la sospecha y la miedo por parte de los guardias y la desesperación por parte de algunos que están en el secreto. Poco a poco la historia se desarrolla en un clima de suspense.

Tal es el filme de acción que Canal 13 exhibirá a partir de hoy en su espacio Grandes Estelares Cinematográficos de las 21.30 horas.